CARAS Y CARETAS

Año XIII — BUENOS AIRES, 13 DE AGOSTO DE 1910 — N.º 619

FRASES LAPIDARIAS



—El congreso concedió al doctor Figueroa la licencia y el crédito para ir á Chile.

—Ahora puede dejar su frase, como los hombres célebres: «Nadie creía en mi palabra política, y, sin embargo, bajo de la presidencia gozando de un crédito ilimitado».


BOLS
BOLS
BOLS'
GINEBRA
SU COLOR AMBAR PALIDO
COMPRUEBA SU VEJEZ
ERVEN LUCAS BOLS. AMSTERDAM
Aº 1575.



El célebre concertista de guitarra Miguel Llobet, actualmente en Buenos Aires



La sala de «La Argentina», la noche del segundo concierto de Llobet



La tiple Rosario Soler y coro de floristas de la zarzuela «El poeta de la vida», de Antonio Viergol, estrenada con gran éxito en Madrid



La señora Chanler, née Cavalieri, en la ópera «Thaïs»

La tiple Juana Benitez, del teatro Nacional

Conciertos Llobet.—Bien conocido es en el mundo artístico el nombre de Miguel Llobet, considerado actualmente como uno de los más eximios ejecutantes de guitarra, así es que no es de extrañar que sus conciertos en Buenos Aires hayan despertado grandísimo interés. Numeroso público ha asistido en el salón de la sociedad "La Argentina", á los dos conciertos efectuados, manifestándose el fallo del auditorio en forma bien entusiasta á favor del artista.

Obras nuevas.—Si hemos de atenernos á lo que cuentan las crónicas madrileñas, las compañías de zarzuela española que aquí luchan por encontrar alguna obra aceptable que les anime el cartel, tendrán en breve dos que en la villa y corte han sido dos exitazos: "El poeta de la vida" y "La reina Mimí".

Beneficios.—Estamos en una época en que salimos á uno ó dos beneficios por día. En realidad el público no debe quejarse de esta abundancia de "seratas d'onore" pues algo también sale ganando porque en el interés de atraerle los beneficiados se encargan de confeccionar programas especiales algo mejores que los de costumbre.

El beneficio anunciado para hoy es el del bajo del teatro Nacional, señor Meana, excelente cantante de condiciones no comunes en el género chico.

En el mismo teatro se realizó el lunes el beneficio de la aplaudida tiple señora Benitez con el estreno de la comedia "Me dijiste que era fea...", original del señor Pérez Olivares, que fué bien recibida por el público pero que seguramente se dará muy pocas veces, pues siendo una obra en tres actos es poco apropiada para un teatro por secciones.

Palacio Novedades

SESIONES DE PATINAJE. — LA MARIMBA GUATEMALTECA

Parte de la concurrencia que asistió al festival de patinaje celebrado el viernes de la semana anterior por el Skating Club en el Palacio Novedades

Con el acostumbrado lucimiento, efectuóse el viernes de la semana anterior en el Palacio Novedades el festival de patinaje organizado por el Skating Club.

La sesión transcurrió con animación extraordinaria y á ella concurrieron numerosas señoritas de nuestra buena sociedad.

El éxito de estos festivales acentúase día por día y hacen del Palacio Novedades un centro social muy atrayente y ameno.

— En el mismo sitio figura, desde hace algunos días, un número musical que ha logrado despertar mucho interés en el público.

Se trata de la marimba guatemalteca, notable y raro instrumento americano, de insospechable origen indígena, que posee excelentes condiciones de expresión melódica. Ejecutan la marimba cinco artistas guatemaltecos adiestrados y de marcado temperamento musical.

El instrumento consiste en trozos de maderas que vibran al ser heridos por martillos especiales movidos directamente por los ejecutantes. Cada tecla tiene una caja de resonancia, también de madera. En cuanto á la forma, podrá verse en la fotografía que ofrecemos en la presente página. Hemos tenido ocasión de escuchar un concierto de marimba, y, en realidad, las impresiones no pueden ser mejores.



Los cinco concertistas de la marimba guatemalteca, notable instrumento americano que se oye en el Palacio Novedades

El repertorio musical de los ejecutantes es extenso y variado, comprendiendo aires americanos, trozos operísticos, sinfonías, etc.

Desde que se anunció este novedoso espectáculo, una concurrencia crecida asiste día por día al Palacio Novedades.


A LA CIUDAD DE MEXICO
FLORIDA Y CUYO BUENOS AIRES
OLLIVIER & ALBERT
Algunos de los artículos de
VERDADERA OCASIÓN
de nuestra excepcional Liquidación de Invierno.
EXCEPCIONAL: Paletós de paño inglés, fantasía, adornados con sesgos de paño liso. Largo 110 centímetros. . . . . $ 9.90
GRAN SALDO de Paletós de paño en colores lisos, bordados, forrados en seda. . . . . $ 12.50
OCASION: Paletós de paño, en colores lisos, bordados en seda; largos y forrados de seda $ 19.75
OCASION: Un lote de Paletós y Salidas de teatro, de paño especial liso, bordados en seda, que antes valían $ 95, se liquidan, á elegir, $ 45.00
OCASION: Paletós de paño inglés fantasía, pespunteados y adornados con presillas y botones. . . . . $ 14.50
GRAN OCASION: Vestidos para señoritas de 15 á 16 años, confeccionados en género de lana, liso, bordado, adornado con galón y encajes, forrados, formas de última moda, $ 55, 42 y. . . . . $ 34.00
VESTIDOS forma enteriza, para niña, confeccionados en géneros de lana fantasía, varios modelos muy elegantes, colores de gran moda. Para niñas de 11 á 14 años, $ 14.50, de 8 á 10 años, $ 12.50 y de 4 á 7. . . . . . $ 10.50
SIN PRECEDENTE: Un lote de géneros de pura lana, de calidad muy especial, cuyos precios eran de $ 28.50 y $ 22.50, se liquidan á elegir, al reducido precio de. . . el corte $ 8.75

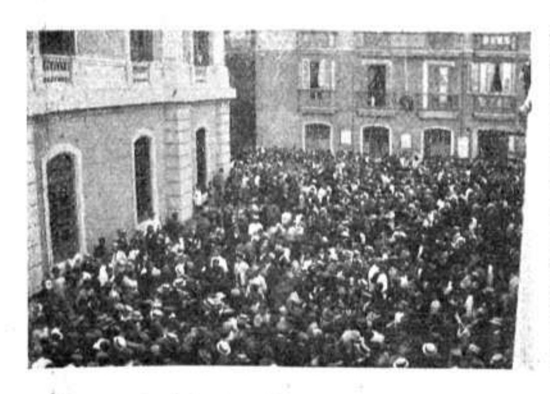
De España.—La cuestión religiosa

Barcelona.—Manifestación anticlerical femenina. Las manifestantes recorriendo las calles de la población

Toledo. — Manifestación realizada por los republicanos á la salida del mitin anticlerical verificado el 10 de julio

De España.—La cuestión religiosa

Valencia.—La manifestación anticlerical desfilando por la calle de la Glorieta



Cádiz.—Llegada de la manifestación anticlerical al gobierno civil



Córdoba.—Aspecto del paseo del Gran Capitán, al paso de la manifestación anticlerical



Coruña.—Manifestación anticlerical. Los manifestantes recorriendo las calles de la población



Gijón. — La manifestación anticlerical pasando por la calle Corrida

De España.—La cuestión religiosa. Monumento á Daoiz y Velarde

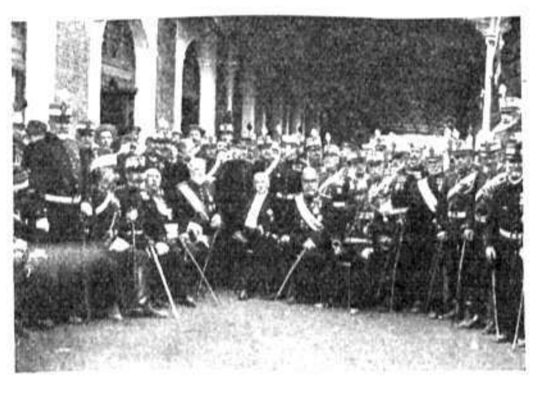
Santander.—Manifestación anticlerical celebrada el 3 de julio. Los manifestantes frente al gobierno civil



El rey al tirar del cordón para descubrir el monumento



Segovia.—El monumento á Daoiz y Velarde



El ministro de la guerra, vizconde del Parque, y otros invitados al acto de la inauguración



264
248
200
207
22
1742
303
10
498
387
OCASIONES
EN LOS DEPARTAMENTOS DE
BLANCO y LENCERÍA
Solamente hasta el día 20
22—CAMISA de buen madapolán, con bordados y vainillas, á $ 2.50 y pesos 2.10
207—CAMISÓN muy práctico, adornado con bordados dobles, á $ 2.30 y. . . . . $ 1.50
200—CAMISAS del mejor madapolán, bordadas á mano y festoneadas, á. . . . . $ 1.90
La misma, en hilo, á. 3.70
248—CAMISÓN madapolán, muy práctico, adornado con puntillas de hilo, á $ 2.50 y. . . . . $ 1.50
264—CAMISAS de nansouk, blancas, rosas y celestes, con aplicaciones, á $ 2.50 y. . . . . $ 1.90
303—CALZONES de bramante, buena clase, adornados con puntillas muy dobles, á $ 0.85 y. . . . $ 0.65
1742—DELANTAL para niñas, de brillantina blanca labrada, adornado con festones bordados y aplicación. De 2 á 8 años, á. . . . . $ 1.70
10—MODELO semilargo, en cutil de colores lisos, rosa y celeste, bien emballenado, á $ 3.50, 2.90 y 1.95
498—ENAGUAS de buen madapolán, con puntillos de hilo, á. . $ 7.20
La misma, con puntillas de algodón, á. . . . . $ 1.20
387—CALZONES de Schirting especial, con lindos bordados, á $ 1.70
Ropa para cama
SABANAS de trué San Juan, con una vainilla, para cama de una persona, á. . . . . $ 1.90
SABANAS de trué San Juan, con una linda vainilla, para cama camera, á. . . . . $ 3.—
SABANAS de trué extra superior, con vainilla y festón, tamaño muy completo, cameras, á $ 5.15; para una plaza, á. . . . . $ 3.40
FUNDAS de bramante extra, con linda vainilla, para cama camera, pesos 0.70, para una plaza, $ 0.40; cuadradas, á. . . . . $ 0.85
FUNDAS de madapolán, abiertas de los dos lados, con carteras, vainilladas y festoneadas, para una plaza, á $ 1.—; cameras, $ 1.25; cuadradas, á. . . . . $ 1.45
COLCHAS de tricot, artículo especial de la casa, en color rosa, cielo y blanco, para cama camera, $ 4.10; para una plaza, á. . . . . $ 2.40
ACOLCHADOS de satiné, rellenos de buen algodón, floreados de un lado y lisos del otro, cameros, $ 8.20; para una plaza, á. . . . . $ 6.30
ACOLCHADOS de seda, rellenos de algodón blanco cardado, colores lisos, para una plaza, $ 19.50; para cameras, á. . . . . $ 29.—
FRAZADAS de lana, clase especial, para una plaza, $ 6.40; cameras, á. . . . . $ 8.65
Ropa para mesa
ALEMANESCO de algodón, muy buena clase, para manteles, el metro, á. . . . . $ 0.70
ALEMANESCO de puro hilo, clase muy buena, ancho 160 centímetros, el metro, á. . . . . . . $ 1.15
ALEMANESCO de puro hilo, especial para hoteles y restaurants, ancho 160 centímetros, el metro, $ 1.60
SERVILLETAS de mesa, de algodón retorcido, tamaño 60 por 60 centímetros, la docena, á. . . . $ 2.30
SERVILLETAS de hilo, para mesa, clase muy especial, la docena, á pesos. 3.50
SERVILLETAS clase muy rica, especiales para hoteles y restaurants, tamaño 70 por 70 centímetros, la docena, á. . . . . $ 7.20
SERVILLETAS para mesa; artículo mezcla muy buena clase, la docena, á. . . . . $ 2.80
TIENDA SAN JUAN
ALSINA Y PIEDRAS
BUENOS AIRES

Una madre y una tía inseparables



La tía acompaña forzosamente á la madre cuando ésta acuesta á su hijo

El público europeo ha tenido recientemente ocasión de pasar un rato de agradable risa.

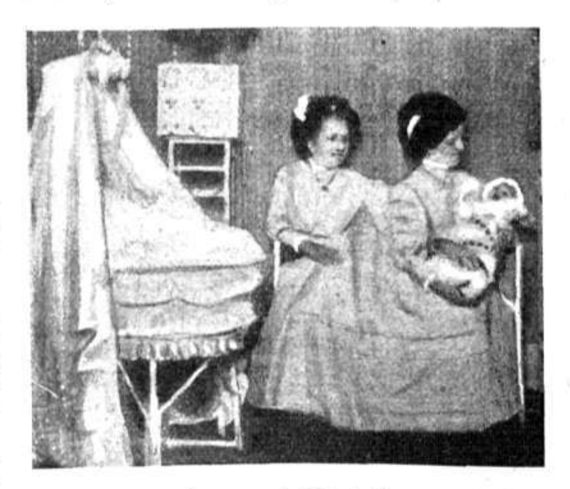
Hace unas cuantas semanas, Rosa, una de las dos célebres hermanas siamesas Rosa-Josefa, dió á luz un niño. Lo particular, lo sorprendente del caso es que su melliza Josefa afirmaba con toda seriedad que nunca hubiera podido creer que ocurriese hecho semejante.

Se presentó, entonces, una cuestión grave: el padre del recién nacido, puesto en el caso de ofrecer la debida reparación, aceptó buenamente el casarse en legítimas nupcias con Rosa, pero rehusando enérgicamente tomar á Josefa á su cargo, ¡á menos de que se le autorizase para tomarla también por esposa!

Aceptar, era reconocer oficialmente la bigamia. Los juriconsultos austriacos se tiraban de los pelos. En una palabra, el casamiento no se realizó.

Pero, tal como lo demuestran las dos fotografías que publicamos, si Josefa — según ella asegura — ha sido completamente extraña á los preludios del nacimiento del chico de su hermana, por lo menos se encuentra obligada á tomar parte bien directa en los cuidados de que la joven madre tiene que rodear á su mamoncillo.

He aquí un joven ciudadano que no podrá ciertamente malquistarse con su tía. Según la revista de donde tomamos esta información, el pequeño está admirablemente conformado, goza de perfecta salud y todo hace creer que será un hombre tan completo como cualquier otro.



Y cuando la madre mece al niño, la tía no puede hacer otra cosa

ALHAJAS

DE LOS

GRANDES FABRICANTES

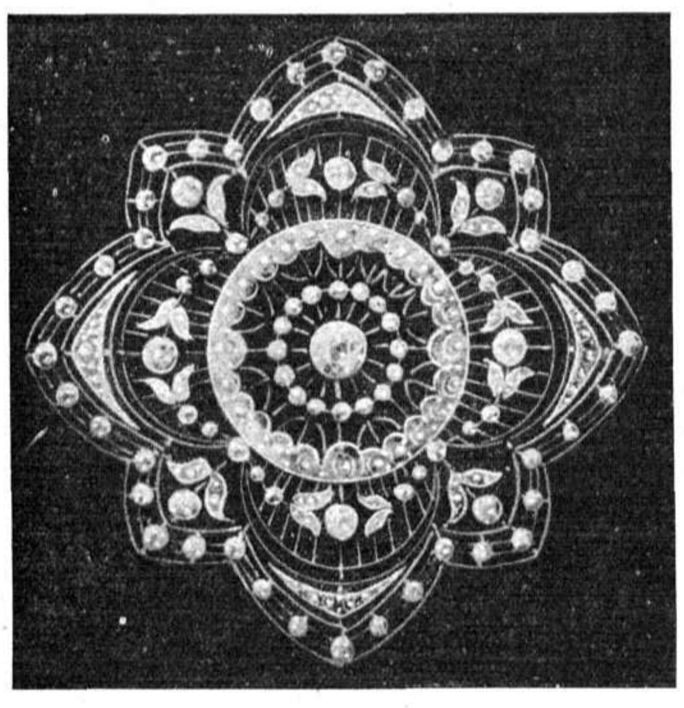


LONDRES, PARÍS, NIZA, BIARRITZ, SHEFFIELD, ETC.

GOLDSMITHS & SILVERSMITHS

PROVEEDORES DE TODAS LAS CASAS REALES DE EUROPA

PRECIOS FIJOS

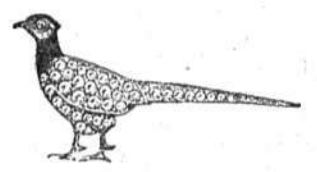


NUEVOS DISEÑOS

ESTABLECIDO POR MAS DE CIEN AÑOS, EL NOMBRE DE LA CASA ES GARANTÍA DE LA BONDAD DE SU MERCADERÍA



7288
3 Diamonds



Fine quality Diamond and Enamel "Pheasant" Brooch



7226
Fine Diamond

SE INVITA INSPECCIÓN DE SUS NUEVOS SALONES EN BUENOS AIRES

36 - FLORIDA - 36

De Francia.—Los reyes de Bélgica en París. Celebración del 14 de Julio



París.—La reina Elisabeth y madame Fallières, á la salida de la estación



El rey de Bélgica y el presidente de la república



La muchedumbre que asistió á la revista militar en Longchamps, el 14 de julio



Los bailes populares en la puerta de Saint Martín

De Francia.—El concurso de aviación de Reims



La baronesa Delaroche, caída de cincuenta metros de altura, gravemente herida

El día 3 de julio pasado comenzó el segundo circuito de aviación de Reims, quedando clausurado el 10 de agosto.

Hagamos un resumen: hay en el pasivo un muerto, el aviador Wachter; dos heridos de gravedad, la bella baronesa Delaroche, que cayó del aeroplano que piloteaba desde una altura de cincuenta metros, y el aviador Kinet; agréguense á esto, otras caídas con heridos leves y una docena de aparatos destrozados.

El activo presenta resultados brillantes, habiendo sido batidos todos los records: el de altura, por Latham (1.384 metros); el de distancia, por Labouchère (340 kilómetros); el de velocidad, por Oliestager y Morane, que sobrepasó los 100 kilómetros por hora; el de vuelo con un pasajero, por nuestro conocido Aubrun, que hizo tan bellas pruebas hace algunos meses en el aeródromo de Villa Lugano.



El aeroplano de la baronesa, después de la caída

En Betheny el concurso fué fecundo en emociones.

Por cada aviador que caía, alzábase otro cada vez más alto hacia el cielo, con pertinaz ardimiento, con bríos mayores, desafiando el viento y la lluvia, ya que el tiempo no se mostró muy clemente con los aviadores de Reims.



Recogiendo á la aviadora en una camilla

Las proezas realizadas en el primer circuito de octubre del año pasado, palidecen y parecen juegos de niños frente á los resultados casi milagrosos obtenidos este año.

Estas magníficas victorias, como se ve, que han sobrepasado las fantasías de los más audaces soñadores, no han conseguido cortar las alas á los audaces conquistadores del aire.



El aviador Eduardo Kinet, gravemente herido



Latham y Olieslager, disputándose el premio de altura entre las nubes

LA FORMA NATURAL DEL PIE

no sufre alteración alguna con el uso de nuestro CALZADO DE COLOR de

$ 15.00

como puede verse en el dibujo.



Este calzado lo consideramos sin excepción alguna, como el mejor fabricado en Inglaterra.

Tenemos todos los tamaños. En su fabricación se emplea el mejor becerro inglés curtido en roble; suela extra doble, especial para el campo.

Con los pedidos del interior se debe enviar **$ 1.00** para gastos de flete, etc.

JAMES SMART

ÚNICOS IMPORTADORES

FLORIDA esquina B. MITRE

La Elegancia y la Moda



La actual estación es la más monótona para la moda. Tenemos ya todo lo que hace falta para la estación de invierno y es demasiado temprano para ocuparse de las toilettes de verano. Las tiendas no ofrecen nada nuevo, contentándose con vender los modelos de invierno y las pieles á bajo precio. Ahora es el momento de encontrar excelentes ocasiones, especialmente en pieles las cuales podremos usar mucho, antes de que lleguen los calores. Por lo demás, en nuestro país, durante el verano hay noches frescas en las cuales usaríamos con gusto una echarpe de piel puesta sobre un vestido ligero. Esto ofrece un contraste muy chic. Las modistas empiezan á exhibir modelos de verano. Se ven grandes capelinas guarnecidas de flores, como ya lo habíamos previsto en un número anterior; lindas tocas pequeñas en paja gruesa adornadas de un gran ''chou'' de tul del mismo tono. Este adorno parece muy frágil pero, en realidad, no lo es una vez que ahora hay tules muy resistentes á la humedad á pesar de su aparente delicadeza. Esas tocas acompañarán muy bien los primeros vestidos de media estación. Para otros sombreros, será necesario, antes de elegirlos, esperar que la primavera esté más próxima, pues es sabido todo lo variable y caprichosa que es la moda. Hoy nos ocuparemos ligeramente de la ropa de lencería. La moda ha invadido los dominios de la ropa blanca. En los tiempos actuales llegan á cambiar de moda todos los ''dessous'', de suerte que una novia moderna no se conforma con usar el ajuar adquirido para la boda. La lencería de color está completamente en desuso. La más bella de todas es la de batista ó de linón de hilo enteramente bordado, cosido á mano, adornado de puntillas finas y de cintas crema.



La camisa de día se usa muy corta y ajustada; para evitar en mucho la amplitud de la espalda, se hacen con pequeños pliegues y una costura montada sobre calado hasta el talle.

Los adornos se diferencian según el gusto y la fortuna. Lo que hay que evitar siempre son las guarniciones voluminosas que molestan bajo el corpiño y son difíciles de lavar; nada más lindo que una guirnalda finamente bordada alrededor del descote y algunas incrustaciones de puntillas finas. El calzón debe ser siempre combinado con la camisa; ahora se usa mucho más ancho que antes. La camisa de noche moderna es encantadora. Es casi siempre descotada, con mangas cortas y ornada en los bajos por un pequeño volante á ras de tierra. Se llevan muchas de las llamadas ''americanas'', es decir, sin ninguna abertura pero con un descote bastante ancho para ponerlas por la cabeza.



Las enaguas (cuando se ponen) deben ser muy vaporosas, sin ninguna amplitud ni volante. Las más elegantes son las de liberty plissé, muy lisas, ó mejor todavía, con una alta franja de seda del mismo color.

En esta página, damos el dibujo de un vestido ''toile á tablier'' de terciopelo negro, del cual hablamos la semana anterior.

El segundo grabado muestra una toilette que la recomendamos á las señoras que posean lindas puntillas, una vez que tendrán ocasión de usarlas á perfección. En cuanto al sombrero que la acompaña sale, verdaderamente, de lo común, no teniendo como guarnición nada más que un gran ''plissé'' de tul blanco.

Por último ofrecemos á nuestros lectores un molde de gusto del día en negro y blanco; lo damos sólo á título informativo, una vez que lo encontramos verdaderamente feo.

FEENEY & Co.

537, CANGALLO

BUENOS AIRES



FEENEY & Co.

537, CANGALLO

BUENOS AIRES

ÚNICOS AGENTES

AVISO IMPORTANTE

Á LOS

PADRES DE FAMILIA

¿Qué mejor prueba se necesita del gran éxito del

Andador "Glascock"

que el hecho de ser ahora extensamente imitado?

Estas imitaciones no son ofrecidas á la venta solamente por ciertos bazares y ferreterías, sino que también por almaceneros de segunda categoría, quienes los exponen en sus vidrieras para llamar la atención del público descuidado.

Para estar seguro de obtener el verdadero Andador «Glascock», vea que cada uno lleve nuestro nombre, ó, para mayor seguridad, dirija su pedido directamente á nosotros,—agentes únicos y exclusivos en el Río de la Plata.

FEENEY & Co. - 537, Cangallo, 545.
(Fíjese bien en el número).

BUENOS AIRES

N. B — El precio del verdadero ANDADOR «GLASCOCK» es de $ **12** c/l.
Escriba ó pida hoy nuestro folleto descriptivo ó Catálogo general.



(MENDOZA)

Le conviene á Vd. conocer

estos datos sobre la valorización de la tierra en Mendoza: el día 31 de julio próximo pasado se ha efectuado un remate en San Rafael cuyas bases de precio eran las siguientes: **1.000 pesos la hectárea** para los lotes de quintas y 600 pesos la hectárea para los lotes de chacras. Esas tierras están situadas en el departamento de San Rafael, que queda limítrofe por el Sur con los que forman la **Colonia ''San Rafael''**, que yo vendo á 5 pesos por mes cada chacra de diez hectáreas, en 120 meses, sin comisión ni interés. Dentro de muy poco ya no va á ser posible comprar ni á esos precios y mucho menos con las facilidades que yo ofrezco. Los grandes capitalistas, que se dan cuenta de lo que ya valen y de lo que valdrán muy pronto esas tierras, las están pagando á precios altos y las reservan para hacerlas pagar después á precios extraordinarios. Estos son datos exactos, que diariamente se leen en los diarios.

NO PIERDA USTED ESTA OCASION; el que compra hoy un lote en la provincia de Mendoza, asegura su fortuna y el porvenir de sus hijos por la sola y rápida valorización de la propiedad. La gente trabajadora de todas las regiones de la República y la inmigración agricultora va á establecerse allá con preferencia, y dentro de poco tiempo la hectárea de tierra valdrá tanto como en la misma provincia de Buenos Aires.

3.200 CHACRAS

se han vendido en 84 días, entre más de 2.200 propietarios, muchos de los cuales ya están establecidos allá, roturando sus campos, excavando pozos, levantando molinos y construyendo sus viviendas.

ES UNA COLONIA YA FORMADA y en plena actividad, situada en una provincia acreditada y famosa por la calidad de su tierra y por la abundancia y valor de sus productos.

GRUPOS NUMEROSOS DE LABRADORES de distintas procedencias, después de visitar el campo, se han reunido para comprar sus chacras respectivas, que en conjunto importan hasta 100.000 pesos, formando así núcleos de parientes y conocidos dentro de la gran colonia. **80 MOLINOS** se van á colocar muy en breve por otros tantos colonos, que ya se disponen á cultivar sus chacras, á cuyo efecto se han pedido precios y condiciones á varias casas importantes, entre ellas la de Agar, Cros y Cía.

LA MEJOR PRUEBA

de la conveniencia de este negocio es que los primeros compradores han sido los señores A. Dacomo y Cía., Simón Moreno, Luis E. Arroyo, Tomba Hnos., todos bodegueros é industriales del Departamento de San Rafael; el señor Juan Sella Tomba, fuerte industrial del mismo departamento; Emilio D. Mascaro, propietario en San Rafael (Mendoza) y en Moreno (Buenos Aires); Breunning Hnos., fuertes propietarios de viñedos y alfalfares en San Rafael y cerealistas en esta capital. Todos ellos están valiosamente radicados en la vecindad de la **COLONIA ''SAN RAFAEL''**. Luis Bovet, de Rivadavia (Mendoza); J. Rista y J. Rocca, de Morteros (Córdoba); José Sorbelo, de Villa Lugano; L. Rodet, P. y A. Rabaglio, A. Bertrand y otros de ''Miguel Salas'', F. C. P.; C. R. Hamakers, cónsul de los Países Bajos en Tucumán; A. Nicollier, de Colonia San Agustín (Santa Fe); doctor Angel C. Martínez, de Mendoza, ex perito tasador del Banco Hipotecario (La Plata); S. Massaccesi, comprador de 140 chacras. No puede dudarse que todos conocen bien la tierra que han comprado, y puedo afirmar que todos están perfectamente convencidos de que han realizado un buen negocio.

¡ES UNA PICHINCHA comprar hoy por el mismo precio lo que ya vale mucho más que ayer!

COMPRUEBE USTED MISMO TODO ESO, véalo por sus propios ojos; el viaje es rápido, cómodo y barato.

CORTE

Señor A. L. Legrand, ''Banco Industrial Argentino'', Sección Tierras y Colonias.—SAN MARTIN número 128, Buenos Aires.

Adjunto . . . . pesos moneda nacional para que me sean acreditados en la compra de ..... chacras de.... de 10 hectáreas cada una, situadas en la **COLONIA ''SAN RAFAEL''**, provincia de Mendoza, junto á las estaciones La Dormida, Tunuyán, Pichi-Ciego, kilómetro 54 y Comandante Salas del F. C. del Pacífico, la..... cual..... he comprado á $ 5 mensuales, en 120 meses cada chacra, sin interés ni comisión, entendiendo que se otorgará título definitivo una vez abonadas 25 mensualidades.

Nombre . . . .
Dirección . . . .
Localidad . . . .
F. C. . . . .

EL CUPON

Dirija toda comunicación y giros á

A. L. Legrand

SECCIÓN TIERRAS

SAN MARTÍN, 128

Condiciones Generales de la Venta

COLONIA "SAN RAFAEL" MENDOZA

VENDO LAS CHACRAS DE DIEZ HECTAREAS CADA UNA O SEAN 133.000 VARAS CUADRADAS (ciento treinta y tres mil varas cuadradas) en la colonia **''SAN RAFAEL''**, provincia de Mendoza, junto á las estaciones La Dormida y Tunuyán, del F. C. Pacífico á $ 5 por mes la chacra, en 120 mensualidades, sin interés y sin cobrar comisión. La venta es liberal y doy opción, de manera que puede comprarse una chacra ó todas las que se quieran. Tomando más de una se ubican las chacras juntas, formando un sólo cuadro. Los títulos se garantizan perfectos y se otorgarán ante el escribano señor César Petrachi, Avenida de Mayo, 676, Buenos Aires, una vez abonadas 25 mensualidades. Se exigen cinco mensualidades, ó sean 25 pesos por chacra y se entregan ó remiten títulos provisionales al percibir ó recibir dicho valor de 25 pesos. La posesión de la tierra se da una vez pagadas las 25 mensualidades que se exigen para la escrituración. No demore su pedido. Escriba hoy mismo, si no le es posible venir, y personalmente haré para usted la mejor elección.

Regalo lotes de 1.300 varas cuadradas cada uno en la **''VILLA RAFAELA''**, rodeada de la **Colonia ''SAN RAFAEL''**, la cual está junto á las estaciones La Dormida y Tunuyán de la poderosa empresa del F. C. Buenos Aires al Pacífico. Los agraciados tendrán que abonar solamente los gastos de escrituración, los cuales se han fijado en la ínfima suma de $ 30 por lote, que se podrán pagar en dos cuotas de $ 15 cada una.

La **''VILLA RAFAELA''** será dentro de poco un emporio de riqueza y el centro social de la colonia más importante de la República Argentina. Se están haciendo gestiones para la construcción de un ramal con estación en el centro de la Villa, y dada la importancia y el gran impulso de colonización que tendrá la colonia **''SAN RAFAEL''**, es seguro que se ha de conseguir el ramal y la estación deseada.

Se regalan lotes solamente á los compradores de chacras y á razón de uno sólo por cada chacra.

Todos los giros deben venir á la orden de **A. L. Legrand.** Dirigir la correspondencia á **A. L. Legrand**, Banco Industrial Argentino, ''Sección Tierras y Colonias'', **San Martín, núm. 128, Buenos Aires.**

Por cada chacra que quiera comprar, debe remitir $ 25 ó sea el importe de 5 mensualidades.

Banco Industrial Argentino

Y COLONIAS

Buenos Aires

50 PREMIOS

Que consisten en el siguiente plantel completo:

Una casa, construcción fuerte y sólida, como se estilan en esta región, compuesta de tres piezas. **Alambrado** completo de la chacra de 10 hectáreas. **Un pozo** con molino correspondiente y funcionando. **Un arado ''Darling'' Sulky**, importación de la reputada casa Zimmermann, Noé y Cía. Dos caballos de tiro pesado. Una vaca lechera con cría. Un casal de chanchos de raza. Un plantel de ovejas cruza. Un gallo y dos gallinas de raza. **Cien árboles frutales, surtidos. Mil sarmientos de viña. Un surtido de semillas de legumbres y hortalizas. Cincuenta kilos semilla de** alfalfa.

CALCULE USTED

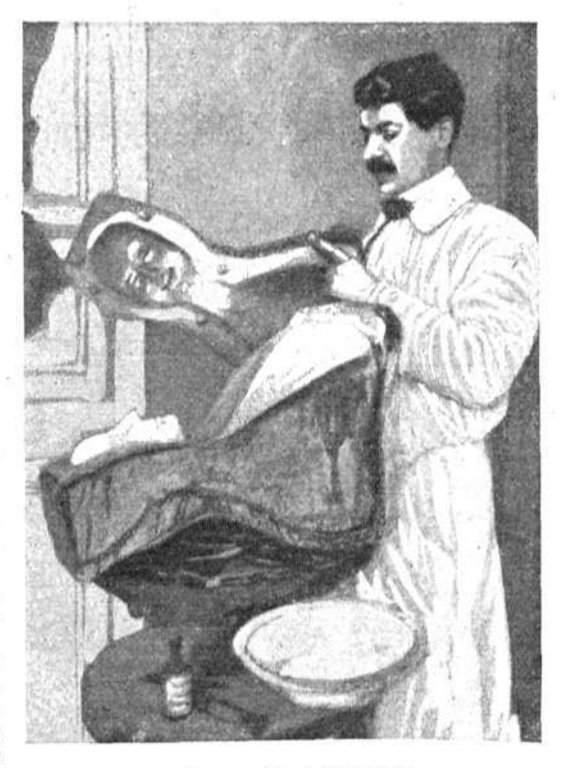
cual será su suerte si llega á ser uno de los cincuenta afortunados que se encontrarán de un día al otro propietarios de una granja-modelo completa con todo lo necesario para vivir y prosperar. Y aun en el caso de que no le tocara la suerte, usted tiene siempre la ventaja de establecerse en una colonia adonde sabe con certeza que existen 50 granjas-modelos, las cuales pueden procurar á usted lo necesario para vivir mientras organiza y construye su casa en su chacra propia. Todo este porvenir risueño y lleno de esperanzas para su felicidad y la de su familia, lo consigue con un pequeño sacrificio de cinco pesos al mes (17 centavos diarios), los cuales con seguridad representan una mínima parte de lo que gasta usted en gastos superfluos.

50 PREMIOS, TODOS IGUALES

Cada comprador recibirá un número por cada chacra y oportunamente se avisará la jugada de la Lotería Nacional á que corresponde el sorteo.

Figuras de cera

Hace algún tiempo que verdaderos artistas no tenían á menos el trabajar en cera y hasta hacían bustos con esta substancia; pero hoy es muy raro que se utilice esta rama del arte plástico, en otra forma que no sea la comercial. Dos son las aplicaciones principales que se le da; á saber: el museo de cerámica donde se ven representadas todas las celebridades mundiales; en segundo término viene la propaganda comercial que no sólo se emplea para exhibir los postizos, sino también que en un grado muchísimo mayor lo usa el comerciante que expone en sus amplias vidrieras una serie de encantadoras damas de cera, ricamente vestidas y sobre cuyas hermosas caras de muñecas se hallan colocados grandiosos sombreros



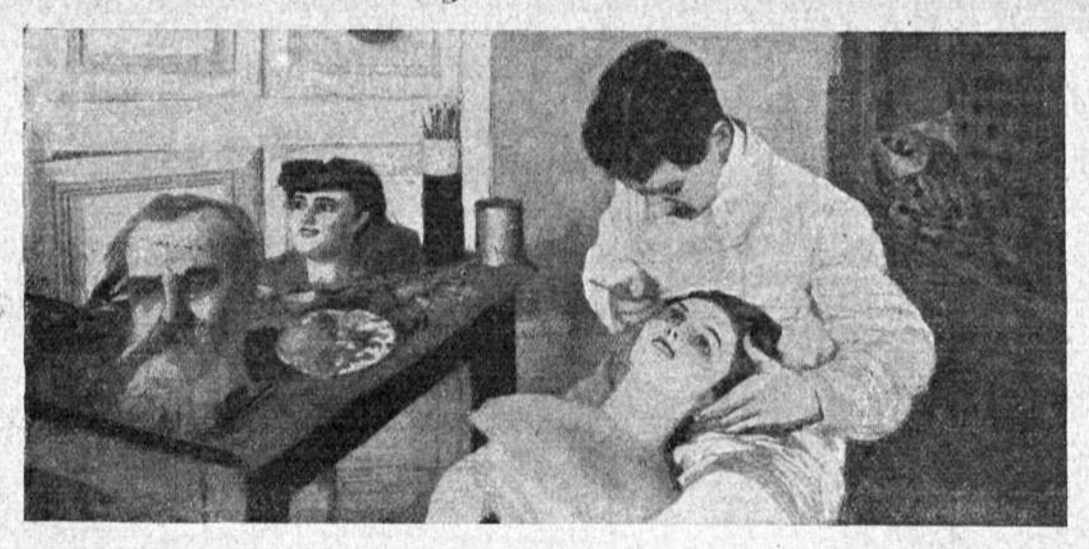
El molde con el busto terminado

de plumas, y cuya mano, también de cera descansa sobre un ejemplar de las más modernas sombrillas.

No hay pues razón para despreciar en absoluto el arte plástico de la cerámica sobre todo en las vidrieras. Pues los autores de éstos son artistas, lo mismo que los que pintan los afiches con la diferencia que los primeros, á menudo muy inteligentes plásticos, quedan ocultos con su nombre en la obscuridad del taller.

En el siglo XVIII había todavía grandes artistas en cera, Casanova no tenía á menos este trabajo, Kraft en Munich, Hardy, en Colonia crearon obras notables, Neuberger, el menor, era uno de los genios más raros en esta especialidad. El hacer retratos en cera de gente de elevado rango


VUELTA ABAJO
CON HABANO SIN PALO
Á
0.20 y 0.30
CTS
INCUESTIONABLEMENTE
LOS MEJORES
CIGARRILLOS
Vuelta
Abajo



Pintando las pestañas



Una galería de bellezas de cera

social era un trabajo muy lucrativo. El museo de Hohenzollern conserva aún una sección de cerámica muy notable.

Retrocediendo algo más llegamos hasta los maestros del renacimiento italiano. ¿Quién no recuerda el busto de Flora ó el retrato-medallón de Lucrecia Borgia que se encuentran en una colección privada en Berlín, como también las figuras de cera de Cellini? No hay duda que los antiguos se servían de las figuras de cera como de las de mármol para adorno de las habitaciones, y para representar á los dioses en los templos, en los pórticos de los edificios y en los patios de las casas particulares.

Esta clase de trabajo se simplifica á menudo haciendo un modelo en yeso sobre el cual se funde la cera ó también recubriéndolo con una capa suave de cera para definir con toda nitidez los contornos.

Naturalmente que para esto se necesita poseer cierta habilidad artística. El escultor se sirve de un retrato cuando no dispone de un modelo vivo. Viene luego la cabellera que constituye la parte más difícil de esta industria; cuando el cabello tiene que parecer natural debe ser colocado con muchísima prolijidad, casi se puede decir, cabello por cabello. A esta operación le sigue la colocación de los ojos, que es lo que da al maniquí una especie de alma. Füringen es la fuente de estos ojos. Allí se hacen obras maravillosas como imitación del ojo humano. Luego hay que pintar, operación que generalmente está á cargo de pintores quienes dan al busto el último tinte de vida. La colocación de las cejas y pestañas y armar los brazos que á menudo sorprenden por sus bonitas formas y graciosa postura y finalmente, á cargo de habilísimas modistas, queda la adaptación de los trajes, que es la última etapa del misterioso procedimiento que forma los maniquíes, de los cuales la verdadera belleza que respira sabe obtener nuevos encantos y nuevos medios de defensa.

Hasta ahora no se sabe á dónde puede llegar



Vistiendo el busto



Siempre el mismo tipo!

Siempre puro! ———

Siempre delicioso es el

Vino Cordero

(GENUINO)

El constante favor que dispensa el público á esta marca es el mejor justificativo de su bondad. — — — — — —

———•———

Especial para banquetes, bautismos, casamientos, señoras, niños, enfermos y convalecientes. — — —

———•———

Pidase en todas las buenas — — — — — — — — — Confiterias y Almacenes.



Con cuidado se agregan los brazos

este arte, entregados á manos geniales creemos que si un día un gran artista llegase á utilizar los perfeccionamientos que la técnica ha introducido en la fabricación de maniquíes, obtendríamos figuras idénticas á las reales. Para ello se necesitaría tan sólo que viniera un valiente plasticista y que haciendo despertar á una nueva vida el viejo arte de los bustos de cera, utilizara los conocimientos, habilidad y práctica de los expertos en la fabricación de bustos y figuras de cera.

En estos últimos tiempos han estado muy de moda y lo están todavía las exhibiciones, en teatros y salas de espectáculos, de colecciones más ó menos numerosas de figuras de cera.

Una de las más notables es la conocida con el nombre de "Las Campañas de Napoleón", que ha recorrido las principales ciudades de ambos continentes, despertando en todas partes enorme curiosidad y obteniendo grandes emolumentos, debido á la absoluta sujeción de las figuras á lo que exige la verdad histórica, tanto en los rostros como en la indumentaria. También es digna de mención particular la galería de figuras de cera que se admira en el museo de Buda-Pesth; en ella se ven reproducidos con admirable fidelidad los tipos y trajes característicos de todas las provincias del imperio austro-húngaro. Esta colección se avaluó en pesos oro 125.000.



Un busto concluído





Los nuevos cilindros

en que vienen acondicionadas nuestras dos insuperables **YERBAS**

VERA-CRUZ é ILDEFONSO

(PARAGUAYA) **(ARGENTINA)**

constituyen la más alta expresión de lo perfecto, pues hemos conseguido la conservación ideal de la yerba en toda su pureza, sin que pierda su aroma, sin que adquiera mal gusto, sin que penetre la humedad ni el aire.

Era imposible mejorar la yerba

pero mejoramos el envase

ÚNICOS INTRODUCTORES: AZEVEDO y Cía.

438 - SUIPACHA - 438 Buenos Aires

La cosecha del hielo



Marcando los bloques de hielo antes de cortarlos

Mucha gente cree que todo el hielo que se consume es de fabricación artificial, porque acaso no han oído hablar de las grandes cosechas de carámbanos, que se obtienen en los helados lagos de Noruega, en los ventisqueros de Suiza, en el río Hudson y en los lagos del Canadá, donde durante todo el invierno y toda la primavera se hace recolección, se moldea, se empaqueta y se transporta el frío producto por medio de ferrocarriles aéreos, ó dejándolo caer por grandes rampas de nieve desde lo alto de las montañas, á través de los bosques, hasta el vapor ó el tren que lo lleva al comerciante, y de cuyas manos pasa á nuestros vasos.

Cierto es que se hace bastante hielo artificial, pero el hielo ordinario del comercio es, en su mayor parte, hielo natural. Hoy y probablemente siempre, saldrá más barato transportar el hielo natural á cientos de kilómetros de distancia que hacerlo en el mismo lugar del consumo. De todas suertes el advenimiento del hielo artificial no ha producido ningún efecto en el comercio del hielo natural, cuyo consumo aumenta anualmente un cinco por ciento, es decir, un aumento proporcional al de la población.

La mayor parte del hielo natural que se consume en Europa, procede de Noruega, donde se obtienen dos cosechas; la de invierno y la de verano, pero esto no quiere decir que en aquellos campos no se trabaje todo el año, sino por el contrario, muchas veces los traficantes en hielo andan escasos de obreros, y los tienen que buscar ofreciéndoles buenos jornales.

La ansiedad con que el labrador español observa el estado del tiempo para sus faenas agrícolas, no es nada si se compara con la ansiedad con que el traficante en hielo espera las primeras heladas. Para obtener una buena cosecha, desea, en primer término, un invierno temprano y frío, que elimine el calor latente de los lagos, y cuando ha empezado á formarse el hielo necesita una temperatura fría, continuada, pero no excesivamente baja. De este modo en el espacio de dos meses el hielo se forma gradualmente hasta adquirir un espesor de 30 á 40 centímetros que es el grueso que hace falta para poder trabajar.

Pero estas condiciones ideales suelen ser una excep-



Aserrando el hielo

La cosecha del hielo



Arrastre de un bloque después de cortado

ción de la regla. El frío seguido no es corriente. Muchas veces nieva, y la nieve constituye uno de los principales gastos del negocio. Cada vez que nieva hay que limpiar la superficie de los lagos para que el hielo siga formándose, y si se considera que en Noruega cae en una sola noche hasta un metro de nieve se comprenderán los contratiempos y las dificultades que crean las nevadas frecuentes á los traficantes.

Pero si malo es que nieve, mucho peor es que no nieve nada, porque la nieve forma los caminos para el transporte del hielo y muy rara vez cae una sola nevada grande, que es lo que el traficante desea.

Otra dificultad de la nieve es que aun quitándola con mucho cuidado por medio de unos aparatos arrastrados por un caballo, siempre queda alguna en la superficie del hielo y forma una especie de costra dura que es preciso quitar antes de transportar el producto, pero en cambio tiene la ventaja de servir como una especie de escudo que protege al hielo contra los rayos del sol.

Cuando la cosecha se da bien, el hielo es duro y claro, aunque no completamente transparente, pero difiere mucho del hielo opaco que resulta cuando la primavera y el invierno han sido malos, por haber habido períodos intermitentes de frío excesivo, repentinos deshielos y repetidas nevadas. Tanto influyen estas mudanzas en el producto que cualquier perito en la materia puede decir los cambios atmosféricos ocurridos, con sólo examinar un trozo de hielo.

Si el invierno ha sido suave hay peligro de que la capa de hielo se rompa y entonces vienen las prisas. Es preciso hacer la recolección antes de que el sol tome fuerza, y los jornales que de ordinario no pasan de cinco á seis pesos diarios suben á doce ó más.



Sacando hielo del Neva para el consumo de San Petersburgo

En Suiza la recolección se hace siguiendo sistemas muy diferentes. En lo alto de la montaña unos cuantos obreros, á veces cincuenta, cortan con sierras y picos unos trozos de hielo de enorme tamaño y los dejan caer por una rampa, al pie de la cual otros operarios los cortan en pedazos más manuables y los cargan en ferrocarriles aéreos tendidos á través de los valles.

Una Venta Excepcional

OFRECEMOS
un grafófono
especial perfeccionado y
6 piezas por
la suma de
$ 33 m/n.

$ 33.—

Grafófonos perfeccionados de 71 x 42 centímetros. Que otros venden por mensualidades en 100 y 120 pesos, puede Ud. obtenerlo en $ **33** con 6 hermosas piezas á elegir en los renombrados discos Columbia de 25 centímetros de diámetro.

Ventas al por mayor y menor de los famosos GRAFÓFONOS COLUMBIA y DISCOS ODEON, FONOTIPIA y COLUMBIA.

Gran Taller de Composturas
en la casa.

Los pedidos deben ser dirigidos al Gran Emporio de máquinas Parlantes

Avenida de Mayo, 925

JUAN B. TAGINI

AGENTE EN TUCUMAN:
"LA CASA CHICA" - LAPRIDA, 25



"VILLA POSSE"

regalada al público consumidor de los **Cigarrillos Habanos MITRE** á 20 y 30 centavos, **ha sido adjudicada ya á las primeras 15.000 personas** que presentando solo 50 marquillas vacías en nuestra Oficina de Tierras **han retirado su Acción Pobladora**.

LA ESTACIÓN sobre la línea del F. C. Sud **fué concedida** por Decreto del **P. E.** de fecha **9 de Diciembre de 1909.**

EL PLANO del trazado de "Villa Posse" **aprobado** por la **H. Intendencia de Merlo** con fecha **11 de Julio de 1910.**

EL TERRENO CEDIDO al F. C. Sud para la edificación de la Estación, ha sido **escriturado con fecha 13 de Julio de 1910** debiendo estar **terminada y librada al servicio público antes de un año** según contrato celebrado ante los escribanos Ugarteche y Tancredi.

De los 15.000 propietarios de lotes **hay á la fecha 2.000** que han llenado las condiciones estipuladas en la Acción Pobladora y de éstos **1.000 ya han recibido su título** del escribano señor Luciano Cassaux Alsina, habiendo empezado el ingeniero radicado en "Villa Posse" á dar posesión á los que así lo desean, todos los domingos desde el 7 de Agosto ppdo.

Las 61 casas que el **31 de Octubre** próximo **regalaremos por concurso** se hallan **todas en construcción**, como podrán comprobarlo cuantas personas vayan á "Villa Posse".

Los contratos celebrados con el señor Dionisio A. Ratti de Merlo para la **fabricación de ladrillos** y con el Ingeniero-Arquitecto señor Piera para la **construcción de las casas** importan más de **$ 250.000** que de acuerdo con lo prometido por la Compañía serán regalados al público fumador de los CIGARRILLOS MITRE **valorizando así enormemente todos y cada uno de los 15.000 lotes regalados**, pues el desarrollo y porvenir de "Villa Posse" es un hecho.

Los nombres y domicilios de los 15.000 poseedores de ACCIONES POBLADORAS, han sido publicados en los sitios y fechas siguientes:

Del 101	al 1.082	en «La Nación»	fecha 14 de Marzo
,, 1.083	,, 1.486	,, «Ultima Hora»	,, 16 ,, ,,
,, 1.487	,, 1.928	,, «Ultima Hora»	,, 17 ,, ,,
,, 1.929	,, 2.114	,, «Caras y Caretas»	,, 19 ,, ,,
,, 2.115	,, 2.457	,, «La Nación»	,, 21 ,, ,,
,, 2.458	,, 3.356	,, «La Argentina»	,, 23 ,, ,,
,, 3.357	,, 4.284	,, «La Razón»	,, 24 ,, ,,
,, 4.285	,, 5.200	,, «La Nación»	,, 28 ,, ,,
,, 5.201	,, 5.702	,, «Ultima Hora»	,, 31 ,, ,,
,, 5.703	,, 5.918	,, «Caras y Caretas»	,, 2 ,, Abril
,, 5.919	,, 6.517	,, «Ultima Hora»	,, 7 ,, ,,
,, 6.518	,, 6.933	,, «La Nación»	,, 9 ,, ,,
,, 6.934	,, 7.920	,, «La Nación»	,, 15 ,, ,,
,, 7.921	,, 8.139	,, «Caras y Caretas»	,, 16 ,, ,,
,, 8.140	,, 9.144	,, «La Razón»	,, 22 ,, ,,
,, 9.145	,, 10.123	,, «El País»	,, 27 ,, ,,
,, 10.124	,, 10.847	,, «Ultima Hora»	,, 28 ,, ,,
,, 10.848	,, 11.857	,, «La Nación»	,, 29 ,, ,,
,, 11.858	,, 12.839	,, «El País»	,, 4 ,, Mayo
,, 12.840	,, 13.346	,, «Ultima Hora»	,, 6 ,, ,,
,, 13.347	,, 14.325	,, «El País»	,, 11 ,, ,,
,, 14.326	,, 14.888	,, «Ultima Hora»	,, 28 ,, Julio

Los números que faltan pertenecen á ACCIONES POBLADORAS que aun no han sido retiradas.

OFICINA DE TIERRAS DE LA Cía. GENERAL DE TABACOS

ESMERALDA, 309

La expedición Amundsen al polo norte



Los principales miembros de la expedición Amundsen



La cámara de oficiales á bordo del «Fram»

Roald Amundsen, el único explorador metódico de las regiones polares, emprende un nuevo viaje hacia el extremo norte.

Amundsen es un marino noruego que, como todos los del mismo país, sintió desde los comienzos de su carrera la atracción del polo norte.

Hoy, toda la Noruega tiene sus miradas fijas en Roald Amundsen, y nada puede darse más legítimo que el orgullo y la audacia que anima con este motivo á sus compatriotas. Efectivamente, si, por una parte, Nansen llevó á cabo brillantes empresas, Amundsen ha hecho trabajo mucho más práctico; ha establecido planos geográficos é hidrográficos, ha estudiado el régimen de los vientos y de las corrientes, en una palabra, ha sabido trazar el camino para los que detrás de él vengan, para todos les que intenten adelantar hacia el norte y que, gracias á él, no se verán en el caso, como ocurría hasta ahora, de marchar casi á ciegas por aquellas regiones desoladas, en las que los más diversos peligros acechan al viajero.

Esta vez, Amundsen prevee que su expedición no durará menos de cinco años, durante cuyo transcurso no tendrá ninguna clase de relaciones con los países civilizados y sí únicamente algún que otro contacto con seres humanos fuera de los que le acompañen en su atrevida aventura.

El gobierno noruego, demás está decirlo, ha proporcionado al audaz explorador toda la ayuda necesaria.



El «Fram» al partir

CURA RÁPIDA Y SEGURA por la

GUAYACOSE

DE SABOR AGRADABLE

DE LA **TOS**

CONSTIPACIONES ANTIGUAS Y RECIENTES

BRONQUITIS, INFLUENZA

PNEUMONÍA, etc.

Preparación de gran valor por su composición insuperable



Fortalece los Pulmones y evita la Tuberculosis

DE VENTA EN TODAS LAS FARMACIAS

Concesionarios importadores:

EN BUENOS AIRES	EN MONTEVIDEO
GREBE y DIEBEL	RAFAEL GALLI

¿Hubo alguna vez gigantes en la Tierra?

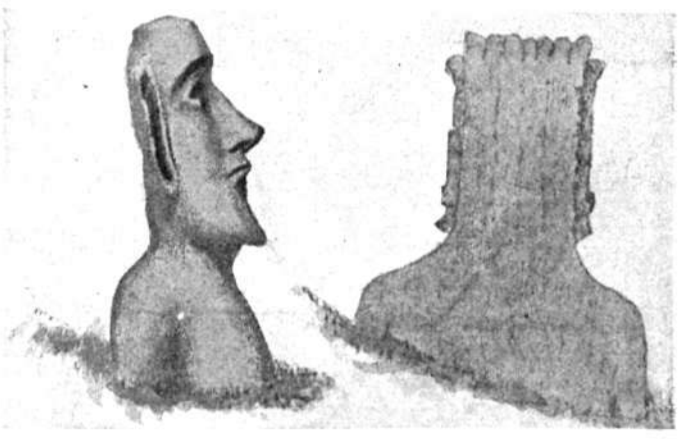


Una estatua de la isla Easter, hoy conservada en British Museum, de Londres

La isla Easter es una pequeña isla de dos millas de circunferencia, situada en el Océano Pacífico del Sud, á una distancia de 2.000 millas de las costas oeste de la América. Esta isla, de formación volcánica, afecta la forma de un triángulo y contiene muchos cráteres de vastas dimensiones. Fué visitada por primera vez por un tal Davis en 1687, y más tarde por Roggeveen, La Perouse y Cook. Actualmente la habitan algunos centenares de polinesios.

A más de estar apartada de las rutas que siguen los buques, la isla Easter es inhospitalaria por carecer casi de agua y por su suelo pedregoso y sembrado de fragmentos de obsidiana.

Todos los que la han visitado se han quedado absortos al ver la gran cantidad de vestigios misteriosos prehistóricos que en ella se encuentran.



Dorso y perfil de la misma

La isla contiene más de ciento cincuenta y cinco estatuas, todas parecidas en los rasgos y que tienen de tres á setenta pies de altura; estas estatuas se componen invariablemente de una cabeza y un busto; la cabeza se halla ligeramente echada hacia atrás, la

EL ABUELO

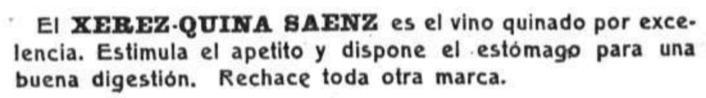
Tomad para ser feliz
Este vino de **EL ABUELO,**
También lo beben *á pasto*
Los ángeles en el Cielo.

El mejor reconstituyente. Vino **EL ABUELO,** rancio puro de Cariñena. Lo recomiendan los médicos. Está sustituyendo con ventaja al Oporto en FIESTAS y BANQUETES



El **XEREZ-QUINA SAENZ** es el vino quinado por excelencia. Estimula el apetito y dispone el estómago para una buena digestión. Rechace toda otra marca.

Unicos importadores: GONZALO SAENZ & CÍA. Sucesores de LACLAUSTRA y SÁENZ
MAIPÚ 41, 43 - Buenos Aires





¿Hubo alguna vez gigantes en la Tierra?



Cabezas gigantescas, cuyos trazos son todos idénticos

expresión es tranquila y solemne y las orejas muy grandes. El modelado de la cabeza, del rostro, del dorso y del pecho es muy completo, á pesar de la dureza de la materia.

Esas estatuas no aparecen descansando sobre el suelo, sino sobre plataformas formadas por enormes piedras ajustadas admirablemente sin mortero y algunas de las cuales miden hasta quinientos pies de longitud sobre diez de espesor y de altura. Las plataformas se encuentran á distancias irregulares en la isla y en el centro de cada una de ellas hay una estatua cuyo rostro aparece vuelto hacia el mar.

Según las investigaciones practicadas, la isla Easter debe ser el cementerio de una raza prehistórica, y confirma esta hipótesis el hecho de encontrarse multitud de restos humanos por toda la isla.

Gran número de las piedras que forman las plataformas, ó más bien sepulcros, son de forma triangular ó piramidal. Cuando se estudian los símbolos antiguos, se encuentra que antes el triángulo era un símbolo sagrado: el equilátero simbolizaba el Infinito en Babilonia, China, el Indostán y el Egipto, cuyas pirámides son un testimonio permanente de ello; en el



La famosa puerta de Tiahuanaco (Perú)

SATISFACCION de los PADRES



Ninguna mayor que la de ver reproducirse en los hijos el viejo idilio juvenil, reconstruído el hogar, perpetuada la familia.

Un buen mobiliario contribuye á esa satisfacción, porque él constituye el CONFORT y la COMODIDAD con que se ha de atravesar la vida.

PEDIR CATALOGOS

THOMPSON

380. C. PELLEGRINI Bs AIRES

¿Hubo alguna vez gigantes en la Tierra?



Dorso con signos jeroglíficos (Isla Easter)

Perú, ese mismo triángulo es el emblema de la Divinidad, una representación de la Trinidad, uno en tres y tres en uno.

Otro símbolo aparece sobre el dorso de estas estatuas: un círculo que encierra otro más pequeño. El círculo es el símbolo solar más antiguo y más importante. Este emblema también se encuentra con mucha frecuencia en el Perú, gran adorador del sol.

El pueblo que levantó esas estatuas debió estar muy adelantado en conocimientos de ingeniería. Algunos de los bloques en que están esculpidas pesan más de doscientas cincuenta toneladas. ¿Cómo se arreglaban para moverlos y colocarlos?

¿Cuál era el pueblo que levantó esas estatuas gigantescas?

Leyendo la Biblia, el Génesis nos habla de una raza de gigantes cuya perversidad fué castigada con el diluvio. Estos trabajos serían, pues, lo que queda de un mundo habitado antes de los tiempos del arca de Noé. Entre los recuerdos de las primeras razas americanas, aparece la evidencia de que el país estaba habitado por una raza de gigantes que pereció á consecuencia de



Cabeza colosal de un dios (Yucatán, Méjico)

Este es el momento de mayor interés

para hacer compras convenientes EN LA GRAN LIQUIDACIÓN que efectúa mi casa.

Liquido á precios verdaderamente inverosímiles, artículos de invierno, artículos de medio tiempo y artículos de estación. Todas las secciones de mi casa ofrecen todos los artículos á precios de liquidación. Todo el mundo debe aprovechar este mes para comprar mercaderías de buena calidad y de última moda, por menos de la mitad de su valor

PARA HOMBRES

ROPA SOBRE MEDIDA

TRAJES de saco, de muy buenos casimires, desde . . . $ 35.—
TRAJES de jaquet, con forros de seda, desde . . . $ 75.—
TRAJES de smoking, con forros y vistas de seda, desde . . . $ 75.—
TRAJES de frac, desde . . . $ 95.—
TRAJES de levita, desde . . . „ 85.—
SOBRETODOS de géneros ingleses, desde pesos . . . 50.—
PANTALONES fantasía, desde . . . $ 12.—
CHALECOS fantasía, desde . . . „ 9.—
BREECHES, desde . . . „ 18.—

CONFECCIONES — ROPA HECHA

TRAJES de saco, dos ó tres botones, géneros de fantasía ó negros, desde . . . $ 14.90
De jacquet, en géneros negros, con forros de seda, desde . . . $ 69.—
De frac, géneros exclusivos, última creación, desde . . . $ 35.—
De smoking, confección esmeradísima, desde pesos . . . 68.—
De levita, corte elegantísimo, desde $ 85.—
SACO Y PANTALÓN de corderoy, desde pesos . . . 14.90
SACO Y BREECHE de cheviot inglés, fantasía, desde . . . $ 29.—
SOBRETODOS de los mejores géneros, desde pesos . . . 14.90
LEVITONES cruzados ó derechos, con forro de seda, desde . . . $ 59.—

SOMBREROS

SOMBREROS, galeritas de última moda, desde . . . $ 3.90
Chambergos de castor, desde . . . $ 1.50
Orión muy elegante, desde . . . „ 3.90
De felpa de seda "Rossmore", desde pesos . . . 19.—
Clacs de piel de seda, desde . . . $ 19.—
Orión, especial para smoking, desde $ 9.50

CAMISERIA

CAMISAS blancas, vistas de hilo, con ó sin puños, desde . . . $ 1.75
De zephir color, oxford ó percal, desde pesos . . . 1.25
Crimeas de franela, franeleta ó zephir, con ó sin cuello, desde . . . $ 1.50
De fantasía, cuerpo de batista y pechera de seda . . . $ 2.25
CAMISONES blancos con aplicaciones de seda, desde . . . $ 2.25
CALZONCILLOS de bombasí blanco, desde pesos . . . 1.90
De franela de lana color, desde . . . $ 2.90
De franeleta inglesa color, desde . . . „ 1.25
CALZONCILLOS de zephir de hilo color, desde . . . $ 1.25
CUELLOS de hilete, todas las formas y altos, ½ docena . . . $ 1.90
PUÑOS de hilo, todas las formas, el par, pesos . . . 0.75

BONETERIA — ARTICULOS DE PUNTO

CAMISETAS de lana mezcla ó algodón francés, lisas ó fantasía, desde . . . $ 0.95
De merino inglés, doble pecho, desde „ 1.50
CALZONCILLOS de punto, de lana mezcla, desde . . . $ 1.50
De algodón crudo, desde . . . „ 1.50
De lana y seda, desde . . . „ 5.50
De punto, con frisa de lana, desde . . . „ 1.80
MEDIAS de lana gris, desde . . . „ 0.75
De merino inglés, desde . . . „ 0.35
De lana y seda, desde . . . „ 1.25
De algodón, negras ó color, desde . . . „ 0.25
De hilo de Escocia, fantasía ó lisas, desde pesos . . . 0.75
ESTOLAS de lana, colores surtidos, desde pesos . . . 2.90

CALZADO

BOTINES de charol, caña de gamuza, desde . . . $ 18.—
De charol, con caña de becerro negro, desde . . . $ 10.90
De cabritilla charolada, caña de becerro negro, desde . . . $ 11.90
De cabritilla negra ó de color, desde $ 9.90
De cuero de potro, desde . . . „ 9.90
De box-calf negro, desde . . . „ 6.90

PARA NIÑOS

CONFECCIONES

TRAJES de blusa rusa, para 3 á 13 años, desde . . . $ 2.90
De blusa marinero, con doble cuello, desde pesos . . . 6.90
De saco marinero, con doble cuello, desde pesos . . . 9.90
De saco, con pantalón corto, hasta 15 años, desde . . . $ 9.90
TRAJES de saco cazador, desde . . . „ 4.90
De saco estilo Luis XV, desde . . . „ 2.90
SOBRETODOS forrados en lana, con cuello de terciopelo, desde . . . $ 9.90
Forrados en seda, con cuello de terciopelo, desde . . . $ 19.90
Sin forro, doble faz, desde . . . „ 14.90
Cruzados, con cuello ruso y forro de tartán, desde . . . $ 13.90
CHAQUETA naval, con botones dorados, desde . . . $ 5.90
CAPAS de cheviot ó paño azul, sin forro, desde . . . $ 4.90
CAPAS IMPERMEABLES, desde . . . „ 9.90
GUARDAPOLVOS de brin, desde . . . „ 3.50

CAMISERIA

CAMISAS blancas, pechera lisa ó á tablas, vistas de hilo, desde . . . $ 1.25
De zephir ó batista colores, desde . . . „ 1.25
Crimeas con ó sin cuello, desde . . . „ 1.30
CAMISONES de zephir, colores surtidos, desde . . . $ 1.90
CALZONCILLOS de sarga ó trué, blancos ó de color, desde . . . $ 1.—
CUELLOS muy buena clase, media docena . . . $ 1.90
PUÑOS, el par . . . „ 0.50

BONETERIA — ARTICULOS DE PUNTO

CAMISETAS de lana gris ó blanca, desde pesos . . . 1.50
De punto gris, con frisa, desde . . . „ 0.50
De punto grueso, con cuello, para sport, desde . . . $ 1.20
MAMELUCOS de lana gris, desde „ 1.90
De punto, de algodón crudo, desde . . . „ 1.10
De punto grueso, con frisa, desde . . . „ 1.—
CALZONCILLOS de punto, muy abrigados, desde . . . $ 1.20
MEDIAS largas, de lana, desde . . . „ 0.95
De algodón, colores lisos, desde . . . „ 0.30

SOMBREROS

SOMBREROS galeritas, última moda, desde pesos . . . 3.90
Orión de castor, desde . . . $ 3.50
Boinas, colores surtidos, desde . . . „ 0.95
Jean Barth, gran novedad, desde . . . „ 0.50
Pic-nic, colores surtidos, desde . . . „ 1.50
Marineros, colores variados, desde „ 1.50

CALZADO

BOTINES de charol, desde . . . $ 7.50
De cabritilla color, desde . . . „ 6.50
De cabritilla negra, desde . . . „ 6.—
ZAPATOS de cabritilla color ó negra ó becerro color, desde . . . $ 6.—

PARA SEÑORAS

CONFECCIONES

TRAJES de géneros ingleses, desde $ 19.—
De paño muy buena clase, desde . . . „ 29.—
De casimires lisos ó sarga azul ó negra, desde . . . $ 39.—
De etamina negra, para luto, desde „ 49.—
De cheviot azul, para amazonas, desde pesos . . . 59.—
De paño, forma princesa, desde . . . „ 59.—
PALETÓS de géneros ingleses, desde pesos . . . 22.—
PALETÓS de felpa de seda negra, desde pesos . . . 39.—
De piel de loutre, desde . . . $ 75.—
De etamina negra, para luto, desde „ 69.—
De seda, con bordados, desde . . . „ 95.—
POLLERAS de lana, desde . . . $ 6.90
De sarga azul ó negra, desde . . . $ 14.90
De etamina negra, sin crespón, desde pesos . . . 19.90
De géneros de fantasía, desde . . . $ 29.—
De paño, colores, desde . . . „ 19.—
BLUSAS de género de lana, desde „ 3.90
De jersey, desde . . . „ 4.90
De paño bordado, desde . . . „ 9.90
VISOS de moiré, desde . . . „ 1.90

PELETERIA

ESTOLAS de piel, desde . . . $ 3.90
BOAS de pluma, desde . . . „ 6.90
ECHARPES de gasa con pluma, desde pesos . . . 6.90
CUELLOS de pluma, desde . . . $ 3.90
MANCHONES de piel, desde . . . „ 5.90
MANCHONES de pluma, desde . . . „ 3.90

MODAS

SOMBREROS de gran moda, muy bien adornados, desde . . . $ 2.90
TULES de fantasía para la cara, desde pesos . . . 0.95
ECHARPES de gasa, desde . . . „ 3.—
GUANTES de cabritilla, desde . . . „ 1.60
GUANTES de piel de Suecia, desde „ 2.50
GUANTES imitación gamuza, desde „ 0.75
PEINETAS sueltas, desde . . . „ 0.40
PEINETONES con piedras, desde . . . „ 4.90
PINCHOS de gran moda, para sombreros, desde . . . $ 0.30
RELLENOS finos para el peinado, desde pesos . . . 1.20
JABOTS de tul y de encaje, desde . . . $ 2.50
PECHERAS de encaje y de tul, desde pesos . . . 1.50

LENCERIA

CAMISAS de géneros especiales, desde pesos . . . 0.75
CALZONES muy buena clase, desde $ 0.75
CAMISONES de muy buena calidad, desde pesos . . . 1.70
ENAGUAS muy bien confeccionadas, desde pesos . . . 1.70
CORPIÑOS, desde . . . $ 0.50
BATONES de bombasí, desde . . . „ 1.90
MATINÉS muy bien adornados, desde pesos . . . 1.90
VISOS de percal especial, desde . . . $ 1.90
BATAS de cama, muy buena clase, desde pesos . . . 1.50
CALZONES de bombasí, desde . . . $ 1.25
COMBINACIONES muy bien adornadas, desde . . . $ 2.90
DELANTALES impermeables, desde $ 1.50

BONETERIA — ARTICULOS DE PUNTO

CAMISETAS de lana, colores surtidos, desde . . . $ 0.75
De lana, con forma, abiertas, desde $ 2.90
De algodón francés, desde . . . „ 0.50
De hilo, colores surtidos, desde . . . „ 1.20
CUBRE-CORSETS de lana, con mangas, desde . . . $ 1.25
BATONES de punto de lana Pirineos, colores y modelos surtidos, desde . . . $ 12.90
PAÑOLETAS de lana, colores surtidos, desde . . . $ 1.90
MEDIAS de lana negra ó color, desde pesos . . . 1.20
De algodón, negras ó color, francesas, desde . . . $ 0.25
De hilo, negras ó color, desde . . . „ 0.75

CALZADO

BOTAS de cabritilla negra, Luis XV, desde pesos . . . 8.—
De charol, Luis XV, desde . . . $ 15.—
De cabritilla negra, taco inglés ó militar, desde . . . $ 8.—
ZAPATOS de cabritilla negra ó de charol, Luis XV, desde . . . $ 8.90
De cabritilla color, Luis XV, desde „ 9.90

PARA NIÑAS

CONFECCIONES

TRAJES de blusa rusa con pollera tableada, desde . . . $ 3.90
De blusa marinero, con doble cuello, desde pesos . . . 7.90
De saco marinero, con doble cuello, desde pesos . . . 9.90
De saco, hasta para 15 años, desde . . . $ 9.90
VESTIDOS princesa, de cheviot azul, desde pesos . . . 12.90
De terciopelo, desde . . . $ 18.90
De géneros fantasía, desde . . . „ 14.90
PALETÓS de paño, colores lisos, desde pesos . . . 6.90
De paño, bordados con soutache, desde pesos . . . 4.90

LENCERIA

CAMISAS de muy buenos géneros, desde pesos . . . 0.50
CALZONES muy bien adornados, desde pesos . . . 0.50
ENAGUAS de géneros especiales, desde pesos . . . 1.—
CAMISONES, desde . . . $ 1.50
DELANTALES de brin, desde . . . „ 1.50
De alpaca, desde . . . „ 1.90

MODAS

SOMBREROS muy bien adornados, desde pesos . . . 1.90
GUANTES de cabritilla, desde . . . $ 1.90
GUANTES imitación gamuza, desde „ 0.50
CORSETS muy buena clase, desde . . . „ 2.50

CALZADO

BOTAS de cabritilla color, desde . . . $ 5.50
De cabritilla negra, desde . . . „ 6.—
ZAPATOS de charol, desde . . . „ 5.50
De cabritilla negra, desde . . . „ 3.90
De cabritilla charolada, desde . . . „ 7.50

PARA BEBÉS

CONFECCIONES

TRAJES de blusa rusa, desde . . . $ 3.90
De blusa larga, con cinturón y doble cuello marinero, desde . . . $ 9.90
De terciopelo, blusa larga y cuello marinero, desde . . . $ 12.90
TAPADOS de paño, colores lisos, desde pesos . . . 4.90
De paño, con bordados de soutache, desde pesos . . . $ 12.90

LAYETTES

VESTIDOS muy elegantes, desde . . . $ 0.95
BABEROS, desde . . . „ 0.20
BOTITAS desde . . . „ 0.95
PAÑALES, la docena, desde . . . „ 3.50
GORRITAS con puntillas, desde . . . „ 0.75
FAJAS, desde . . . „ 0.50
BATITAS de bombasí, desde . . . „ 0.50
BATITAS de madapolán, desde . . . „ 0.30
AJUARES para bautizo, desde . . . „ 7.90
AJUARES para recién nacido, desde pesos . . . 16.50
VESTIDOS largos, desde . . . $ 2.90
CAPITAS de piqué, desde . . . „ 4.90

BONETERIA — ARTICULOS DE PUNTO

CAPITAS de lana Pirineos, desde $ 1.90
ESCARPINES muy finos, desde . . . „ 0.20
GORRITAS de punto de lana, desde „ 0.40
CAMISETITAS de punto, desde . . . „ 0.50
MEDIECITAS colores surtidos, desde pesos . . . 0.15
ENAGÜITAS de punto, con corpiño, desde pesos . . . 1.90

CALZADO

BOTITAS de cabritilla negra ó charol, desde . . . $ 3.—
De fieltro color gris, desde . . . „ 1.90

Ropa de cama, Ropa de mesa, Alfombras, Artículos de viaje, Perfumería, Gramófonos y Discos.

VENTAS POR CARTA

Los que residen fuera de la Capital pueden hacer sus compras como si en ella estuviesen dirigiendo por carta sus pedidos á mi casa. La mercadería que no fuera de su agrado tienen derecho á devolverla y se reembolsará íntegro su valor más los gastos de flete

ENVIO CATALOGO GENERAL gratis y franco de porte.



CRÉDITOS

Venta por cualquier importe á pagar en 10 mensualidades sin interés ni recargo alguno, á los mismos precios que si fuera al contado. Solicítese en las oficinas de la casa, Cuyo, 562 (altos).

¿Hubo alguna vez gigantes en la Tierra?

algún cataclismo.

Estos gigantes de la América se diseminaron ocupando una gran superficie y fueron conocidos con diferentes nombres. En la América Central los Chinca ó Chimu son reconocidos como la raza de gigantes más antigua de la América civilizada.





Cabezas encontradas en edificios peruanos.—La primera es evidentemente un retrato

El historiador Montesinos dice que los gigantes Chincas ocupaban todo el país situado entre el río Guayaquil y el Océano, y que más tarde penetraron hasta las montañas del interior, donde encontraron edificios ya comenzados.

Según otro historiador, Cieza de León, estas ruinas, según las tradiciones de los indios Guamanga habrían sido levantadas muchos siglos antes de la dominación de los Incas por hombres blancos, de barbas blancas, como los que construyeran los palacios y los templos de Tiahuanaco.

Todos los escritores están contestes en afirmar que los tales gigantes eran hombres soberbios, pero malvados y, sobre todo,



Escultura incásica



Escultura incásica. (Retrato)



Lo mejor en máquinas de escribir 27^{50} por mes.

Envie esta carta

Señor Gerente del
"Banco Proveedor del Rio de la Plata"

Reconquista, 327 - Buenos Aires

Sirvase ordenar se me envien prospectos y condiciones para adquirir una máquina de escribir CONTINENTAL, pagadera en 10 mensualidades de $ 27.50 c.u., desde el mes siguiente de recibirla.

Nombre ....

Domicilio ....

Esta oferta es limitada á 500 máquinas y no se dará curso á los pedidos que lleguen después de cubierta esta cantidad.

No se exije fiador

La máquina se entrega en seguida y empieza á pagarse desde el mes siguiente.

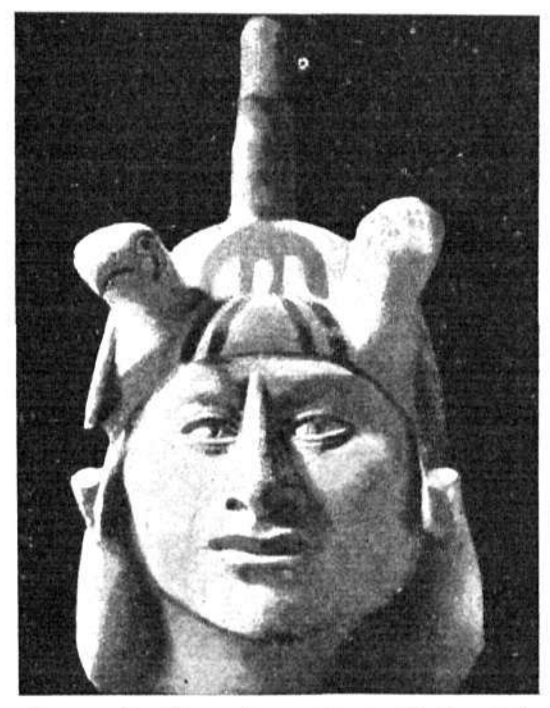
Visítese la exposición de máquinas SUIPACHA 526 BUENOS AIRES

¿Hubo alguna vez gigantes en la Tierra?



Estatua gigantesca descubierta á orillas del lago Titicaca (Perú)

muy golosos y voraces. Es interesante notar que el Génesis de la Biblia coincide completamente con la leyenda y las tradiciones americanas acerca de estos gigantes y su desaparición. El diluvio es indudablemente la catástrofe de que hablan todos los anales americanos, cuando los vol-



Barro cocido Chimu.—Los rasgos son idénticos á los de los egipcios

canes aparecieron y se transformó toda la superficie del globo terráqueo, quedando partido en dos el continente americano y pereciendo en la catástrofe la mayor parte de sus habitantes.

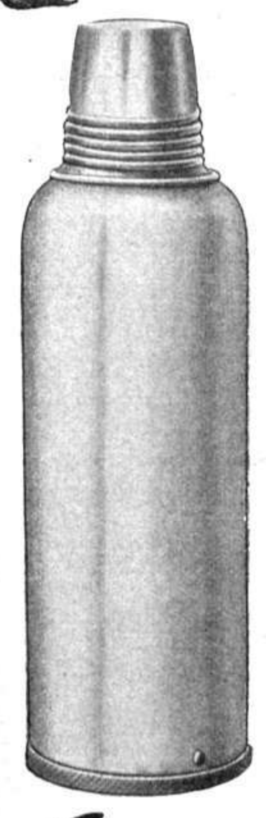


Tiahuanaco (Perú)

"CALORIS"

EN NUESTRA CASA MATRIZ

B^me MITRE Y FLORIDA



Botellas para conservar líquido á la misma temperatura, ya sea caliente ó fría por 48 horas, de inapreciable valor para viajeros, cazadores, médicos, nodrizas, etc.

Como construcción y resultado es la última palabra de la ciencia; el interior de cristal es renovable y de fácil limpieza. El borde de cristal sobrepasa el metal, lo que excluye por completo toda clase de gérmenes nocivos.

Botellas recubiertas de aluminio pulido, de forma elegante y tapa utilizable como vaso, contenido de ½ litro á .... $	7.—
Las mismas de un litro á .... $	13.50

Gath & Chaves

SOCIEDAD ANÓNIMA - B^s AIRES

Bibliografía. — Historia y Geografía del Comercio

Cada día es mayor la concurrencia de alumnos á las academias mercantiles y á las secciones de los colegios incorporados en que se prepara á los jóvenes para la teoría y práctica del comercio. Son fáciles de comprender las razones fundamentales de este hecho, y sobre todo, aquí en nuestra república.

Por circunstancias bien conocidas, en la actualidad la mayor parte de las carreras facultativas ofrecen un porvenir dudoso é incierto, y muchos después de obtener á costa de no pocos esfuerzos un título universitario, hubieron de apelar á un modesto empleo para atender á las necesidades más perentorias.

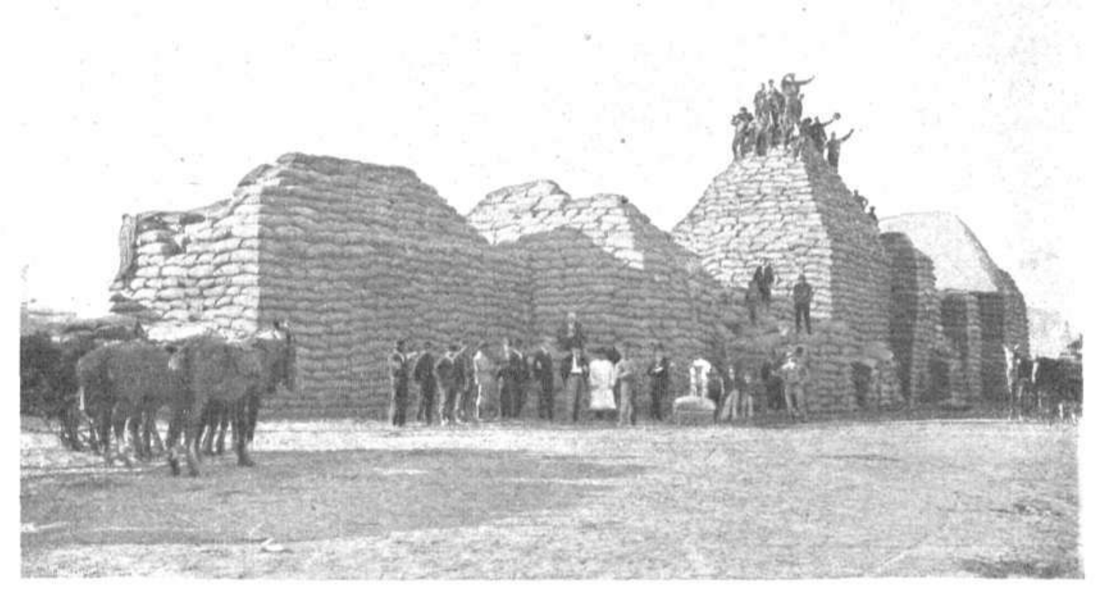
En cambio, el ejercicio del comercio es uno de los más poderosos elementos de riqueza de las naciones, ofreciendo grandes perspectivas de prosperidad y risueño porvenir á los individuos que se dedican á él con celo y energía, sobre todo en los casos en que este ejercicio va precedido de una extensa y sólida instrucción mercantil.

Inteligencias privilegiadas se preocupan ya de proporcionar, condensados en libros de estudio, elementos con que marcar el rumbo y evitar fatigas innecesarias á los que se preparan á luchar en un terreno tan glorioso pero mucho más fecundo que los campos de batalla; en el del trabajo perseverante de la producción y circulación comercial, que es á los pueblos lo que á los individuos la de la sangre.

Los editores señores Cabaut y Cía. nos remiten una obra que justifica plenamente la afirmación que acabamos de hacer; nos referimos á "Elementos de Historia y Geografía del Comercio" por don Eugenio Alvear y Quiroga, que es, indudablemente, una de las obras de que mejores resultados prácticos pueden esperarse en el estudio mercantil para cuyo fin fué escrita.

Trátase, como indica su título, de un interesante estudio del comercio desde los tiempos más remotos hasta nuestros días; comienza por referencias de las prehistóricas civilizaciones de la China, la India, la Arabia y el Egipto; siguen después de los tres grandes pueblos mercantiles de la antigüedad: Fenicia, Cartago, Roma; el comercio en la edad media y los descubrimientos é inventos que por su importancia tanto han influído en el rumbo de la vida planetaria; la brújula que guía; la pólvora que destruye; la imprenta que había de ser el mayor auxiliar de la verdadera civilización. En el siglo XV y siguientes, la serie de descubrimientos que iniciara Colón con su inmensa obra y que tan notable modificación, como en la geografía, ejercieron en el comercio y aun en la marcha de la humanidad; el sistema colonial y emancipación de todas las colonias, y su influencia en la materia que se trata, merece un detenido análisis de parte del señor Quiroga, que dedica á tan capital asunto toda la atención que merece.

El libre cambio y protección, perfeccionamiento de los medios de transporte, las nuevas teorías económicas, producción, industria y comercio de los países que tienen relaciones con el nuestro, y reseña histórica del comercio argentino, son otros tantos puntos tratados en la obra de que hablamos, cuyo valor fué reconocido al publicar la primera edición que rápidamente se agotó y que por sus excelentes condiciones didácticas fué adoptada para la enseñanza en varios colegios, pues simplificaba grandemente la labor del alumno, condensando en un solo libro los conocimientos esparcidos en varios de difícil adquisición.



Según manifiesta el señor Quiroga en el prólogo — y hemos podido observar — esta segunda edición no es una reimpresión de aquella, sino que contiene interesantes adiciones. Sin perjuicio de conservar su primitivo plan, ha incluído en ella respuestas á todas las cuestiones que figuran en los programas correspondientes de las escuelas Media y superior del comercio vigentes en la actualidad. Sería de desear que esta obra fuese declarada texto oficial, pues reune condiciones de claridad y brevedad que la hacen muy estimable para la enseñanza.

En cuanto á la parte material de la obra, creemos hacer de ella su mejor elogio diciendo que ha sido editada por los dueños de la "Librería del Colegio", señores Cabaut y Cía.

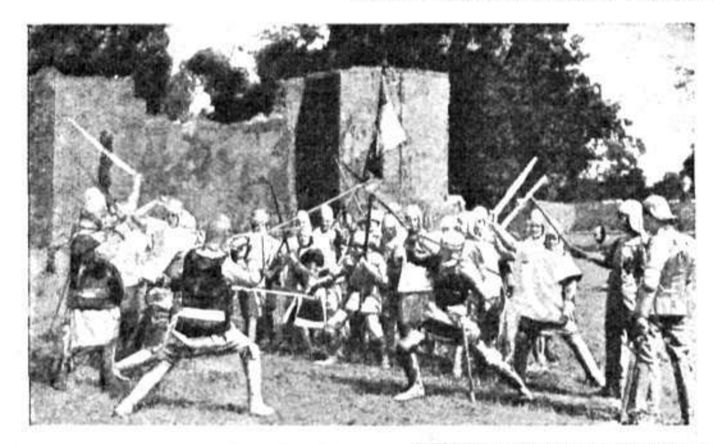
La eterna plegaria femenina:



Salud y Belleza

"EXTRACTO DE PABST"

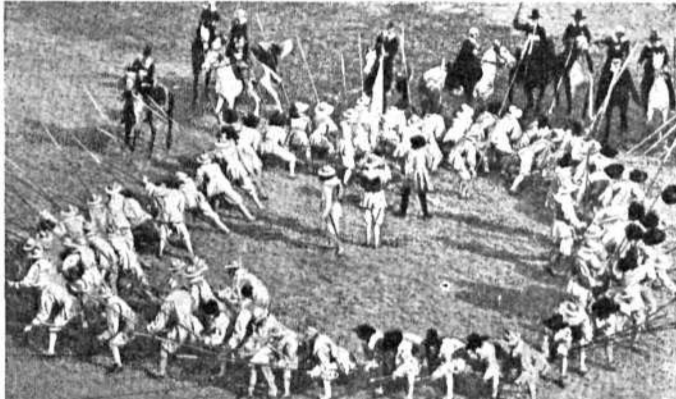
Reconstrucciones históricas



El duque de York y el condestable Duguesclin, en la batalla de Azzincourt (1415)

En un terreno que tiene 121.000 metros cuadrados, y en medio del cual se eleva el palacio del obispo de Londres, se levantaron tribunas.

Y allí, el pueblo inglés tuvo recientemente ocasión de asistir no sólo al desfile de los uniformes guerreros desde los tiempos más remotos de su historia, sino también á la re-



El regimiento azul en Naseby (1645)



La batalla de Malplaquet (1709)

construcción de las principales batallas que tuvieron que librar los ejércitos del Reino Unido.

Mil doscientos hombres, elegidos en cincuenta y dos regimientos, proporcionaron el personal de figurantes que necesitaba la grandiosa manifestación á la vez patriótica y caritativa, ya que los beneficios se destinaban á aumentar el fondo de la caja de socorros del ejército y de la armada.

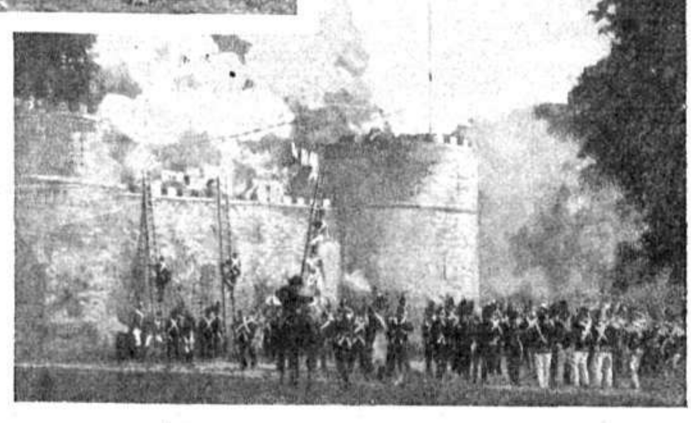
Si bien, por puro escrúpulo, rehusaban al principio interpretar los roles de los soldados franceses, esto duró poco ante el riesgo de comprometer la verdad histórica.

Hay que reconocer que la batalla de Patay no fué olvidada, y que Juana de Arco se portó convenientemente, representada por la señora Hohler.

Naseby, primer paso hacia la caída de Carlos I, detalló con toda precisión el horror de los luchas fratricidas. Cuarenta de las armaduras que figuraron en la reconstrucción eran auténticas, mudos testigos de la victoria de Cromwel y de la desatinada huida del monarca.

Fué una manifestación gloriosa, en la que las batallas ganadas han brillado con todos los resplandores del recuerdo, en que ningún muerto ha pagado el precio de la victoria y en que, finalmente, el horror de la derrota no ha empañado el brillo de los aceros.

La acogida calurosa que hizo el pueblo inglés á ese espectáculo es, sin duda alguna, una de las pruebas más convincentes de la extraordinaria fuerza de Inglaterra; fuerza que lleva en sí misma la confianza en el porvenir merced á las heroicidades pasadas.



El asalto del castillo de Badajoz (1812)



Bodegas de
Ricardo Palencia y Cía.
San Martín (Mendoza).

Representante en Buenos Aires:
Martín Lissarrague
Carlos Pellegrini, 808

Representante en Rosario de S. Fe
Echesortu y Casas
Calle Santa Fe, 961

EN VENTA EN TODOS LOS ALMACENES POR MAYOR

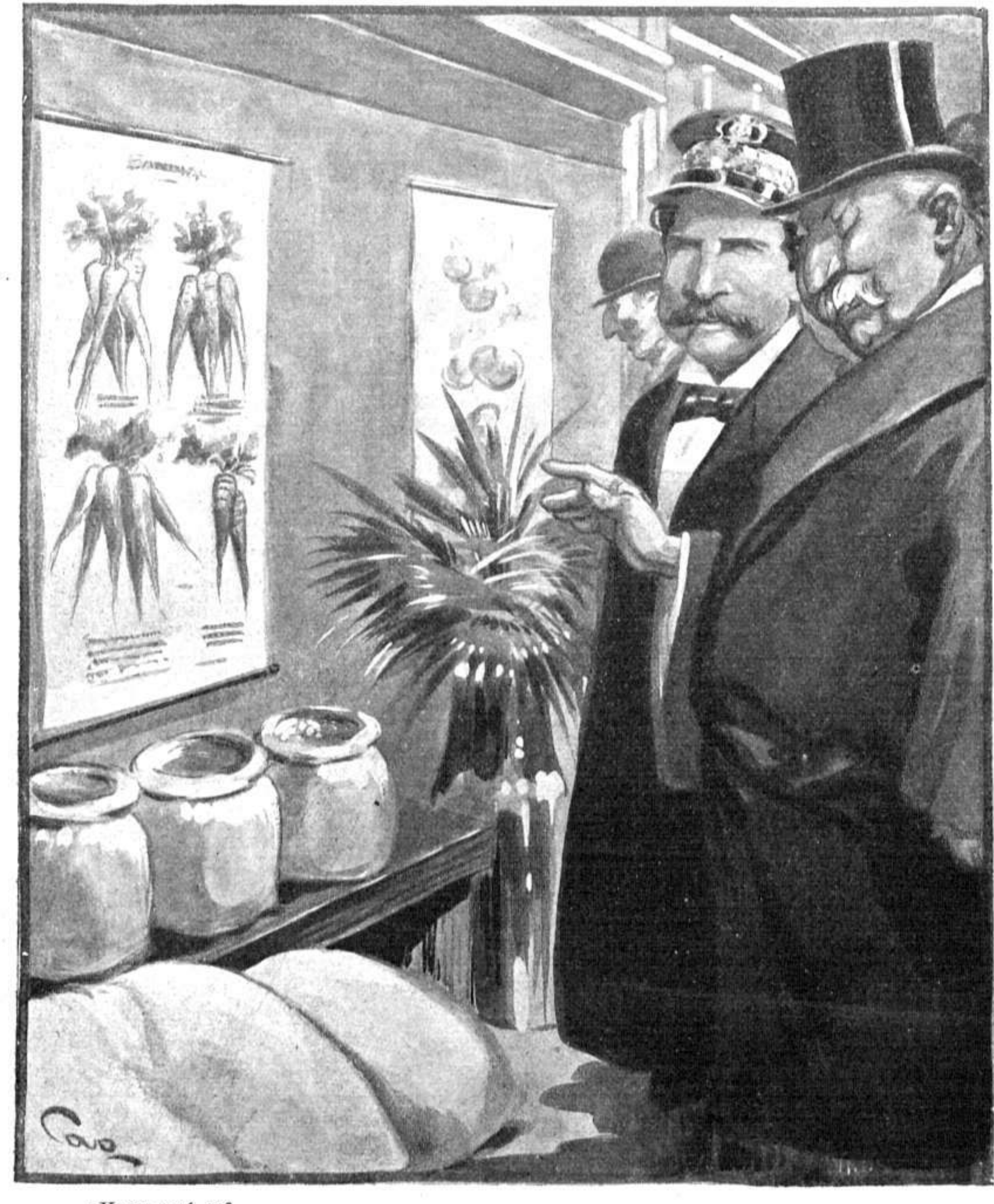
CARAS Y CARETAS

SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

JOSÉ S. ÁLVAREZ, FUNDADOR — CARLOS CORREA LUNA, DIRECTOR — JOSÉ M.ª CAO, DIBUJANTE

Año XIII — BUENOS AIRES, 13 DE AGOSTO DE 1910 — N.º 619

En la Exposición de Agricultura



—¿Y eso qué es?
—El elenco de una compañía dramática ó la lista de un futuro gabinete.

Dib. de Cao.



SINFONÍA

Ya tenemos al viajero infatigable, al nauta eximio, á aquel que de igual popularidad goza entre los transeuntes de la calle Santa Fe que entre los cachalotes negros del Atlántico, — ya tenemos al doctor Sáenz Peña, otra vez en marcha. Las millas reglamentarias para ascender en el escalafón naval fueron, ya hace tiempo, cubiertas con exceso, y, sin embargo, la vocación que todo lo puede, sigue su obra implacable, apelmazando lauro sobre lauro en las tostadas sienes del grande hombre, sin que haya en el mundo persona que lo ignore.

Persona, no, pues aunque parezca mentira, en el globo terráqueo (para colmo en Buenos Aires) hay quien niega furioso, quien rechaza de plano la personalidad naval del futuro presidente; y eso que, por razones profesionales, ese "alguien" es precisamente el indicado entre todos para proclamar *urbi et orbi* la característica marinera que tanto nos preocupa.

El monstruo, llamémosle así, casi no hay necesidad de nombrarlo, es el ministro de marina.

Sí, señores, el ministro de marina, quien ha preferido renunciar el cargo que desempeñaba, antes que admitir *dos* almirantes en la alta dirección de nuestra joven escuadra. ¡Dos almirantes! ¿Cómo pudo hablar de dos almirantes si todo el mundo sabe que son tres? ¿No es uno el señor Howard? ¿No será el otro el señor Blanco? Y él otro ¿no es el doctor Sáenz Peña?

Semejante negativa al carácter almirantesco de quien ganó los entorchados en lid no discutida y por derecho propio (que así los ganó Colón) puede acarrear las más serias consecuencias internacionales. Mientras España, Italia, Francia, las hermanas latinas de Europa, se disputaban el honor de rendirle homenajes y más homenajes; mientras Alemania y Estados Unidos, al decir de los corresponsales, siguen haciendo pucheros por no poder tenerle de visita; mientras aquí en Sud-América, tanto el Brasil como la República Oriental, se preparan á echar la casa por la ventana en su holocausto, ocúrresele á este señor ministro, argentino tan luego, negar en un documento público lo que el público sabe y repite y comenta á voz en cuello desde hace una eternidad.

Con razón afirma el doctor Plaza que nadie es profeta en su tierra, aludiendo á su participación en el decreto que prohibe introducir ganado inglés en la república. ¡Quién le iba á decir á él, diez años atrás, que colaboraría en un gobierno hostil á algo británico! Tan desesperado le puso esta idea, que inmediatamente abandonó el mando, siendo esta la verdadera causa de su renuncia, y no las empenachadas y quijotescas razones que por ahí se han propalado.

Pero, en fin, esto tiene un color, color subido si se quiere, mientras que el caso del señor Betbeder no tiene ninguno. Es de excesivo mal gusto irse, oponiéndose al más bien ganado almirantazgo de los tiempos modernos, cuando todo indicaba la ocasión de ponerse á organizar unas buenas regatas en el Tigre, unas fiestas venecianas con muchos farolitos en el Puerto Madero, una revista de la escuadra, unas maniobras y hasta una recepción de lobos veteranos en el Centro Naval con asistencia jurada del señor del Barco y otros componentes de la flota...

De todos modos, se ha marchado, y ahora salimos con que esto, en el espíritu suspicaz de algunos allegados al ministro dimitente, lejos de constituir una prueba de hostilidad al futuro mandatario, lo es de adhesión nada común.

¡Cómo se puede mostrar que se es ardiente admirador de un poeta sino declamando sus versos; de un músico sino interpretando con sentimiento sus líricas frases; de un orador sino repitiendo sus discursos; en general, de un artista cualquiera, sino estudiando su obra, inspirándose en su estilo, siguiéndole con fe y con amor á través de sus creaciones para extasiarse en la luz de su genio?

Víctor Hugo, Castelar, Wagner, ó el hombre que andaba días pasados por la calle sin sombrero, no conocieron ni conocen otra gloria.

Pues de la misma manera, dicen, el señor Betbeder ha dado la mayor prueba de admiración que puede pedirse hacia el primer viajero del siglo, yéndose y marchándose, es decir, imitándolo con sentimiento... Con mucho sentimiento, no hay duda. Es lo que en otro sentido va á hacer el antecesor del gran andarín, yéndose á Chile para de paso acentuar sus ilimitadas ganas de celebrar centenarios.

De esta hecha el doctor Figueroa se conquista el calificativo de ilimitado. Ilimitado su apoyo al heredero, ilimitado su amor á la unanimidad parlamentaria, ilimitado su celebratorio de cosas seculares, é ilimitado su crédito para los gastos del paso de los Andes... Decididamente, es un hombre sin fronteras, y más caro que San Martín.

Hay una circunstancia que abre un comentario "ilimitado" á su fastuoso final de presidencia, y es la de que, el cuatro de agosto, el mismo día que el futuro morador de la Casa Rosada partía de Boulogne con rumbo á la plaza de Mayo, el taciturno huésped del ejecutivo obtenía licencia del congreso para irse á Chile.

—Que me perdone la nación hermana—exclamó un oficialista de antiguo cuño,—pero no me gusta la coincidencia. No sólo de ir y venir vive el hombre.

—¡Ya lo creo! ¡Que nos lo cuenten á nosotros!—murmuraron detrás dos voces cristalinas.

Y al dar vuelta vió que sonreían picarescamente los ministros bi-mesinos Rodríguez Larreta y Sáenz Valiente.

Carlos CORREA LUNA.

Dib. de Friedrich.





Five o'clock tea



Algunos concurrentes á la fiesta celebrada el 5 del corriente en la casa del doctor Alcácer, director general de correos y telégrafos

Centro Nacional de Ingenieros Agrónomos



Banquete celebrado el sábado en el París Hotel, festejando el 27.º aniversario de la fundación del primer instituto superior de agronomía

Buenos Aires social and Dramatic Union



Concurrentes al baile ofrecido por esta institución, el día 2, en «Les Enfants de Béranger»

Fot. de CARAS Y CARETAS.

Nuestros jinetes en el extranjero.—El teniente Oliveira Cézar

Actualmente se encuentra en la escuela militar imperial de Hannover (Alemania), donde es el único extranjero que ha sido admitido, uno de nuestros mejores jinetes, el teniente 1.° Alberto de Oliveira Cézar, que figuró en la delegación argentina á los concursos hípicos verificados en diversos países de Europa el año anterior. En San Sebastián, fué declarado el mejor jinete y la mejor monta, y obtuvo el diploma de tal, entre 32 competidores extranjeros; y con el ya célebre caballo argentino "Vizcacha" marcó el record en el parcours de chasse.



El teniente A. de Oliveira Cézar, de la escuela militar de Hannover, montando el caballo argentino «Cazador»



El mismo, también con «Cazador», vadeando un río

La escuela de Hannover lleva á cabo trimestralmente concursos de equitación, y al último de ellos se refieren las dos primeras fotografías que publicamos. El concurso constaba de tres pruebas á realizarse en dos días. En la primera fotografía aparece el señor Oliveira Cézar participando en una de ellas, la titulada: "Adiestramiento". La prueba del segundo día consistía en recorrer un difícil trayecto de 52 kilómetros á través de llanos, montañas, bosques, ríos correntosos, etc. Era muy peligrosa, y muchos jinetes corrieron riesgo de ahogarse, teniendo que ser sacados del agua por los espectadores. La segunda fotografía fué tomada durante esta prueba.

Desde el 22 al 27 de junio hubo en Hamburgo un torneo de polo entre los gentlemen de aquella ciudad y la escuela de Hannover. Nuestro compatriota figuró entre los que jugaron por la escuela.



El teniente Oliveira Cézar (último de los cuatro), en el torneo de polo versus gentlemen de Hamburgo, celebrado en mayo, del 22 al 27



En el mismo torneo (el primero, adelante), montando un caballo alemán



Secreto profesional!

La nena ha recibido, para festejar sus tres años, toda una "troupe" de bailarinas, polichinelas, monos y otros ingeniosos juguetes que, agregados á los que ya poseía (en estado bastante lamentable, es cierto) forman á su rededor un abigarrado conjunto.

Cada "pantín", cada prodigio mecánico, cada mueble en miniatura ha sido recibido por ella con diferentes manifestaciones. Un beso ceremonioso á la muñeca parisiense de sombrero "clóche"; un arroró entre los bracitos al bebé que duerme cerrando los ojos (y que luego deposita en su propia cama, recomendándole que no se vaya á hacer pipí); un alegre palmoteo ante la vista del polichinela que toca los platillos; un gesto entre si es no es de miedo, al ver al mono de felpa y ojos de vidrio, con una boca de oreja á oreja. (¿Melde?—preguntó con prudencia). Los cochecitos mecánicos, el auto, como el de mamá, con espejito y floreros, la embelesan, le dan, sin duda, una alta idea del progreso y del confort modernos: pero pronto los mira como objetos demasiado serios y complicados; no les da confianza.

Por la tarde, cuando sus hermanitas, y las primas y amiguitas que han ido á visitarla, están más interesadas en contemplar y examinar todos aquellos prodigios y bellezas, la nena, guardián celoso de sus tesoros, trae su sillita y se sienta silenciosa en un rincón, meciendo entre los brazos á "su hijo".

Nada más prodigioso que la imaginación infantil para animar sus creaciones; ni nada más probatorio de que sólo amamos total y desinteresadamente á los seres á que damos vida, que aquel hijo de la nena.

La extraña criatura es un banquito de pino blanco, el más elemental de los banquitos: una tabla con dos patas, también de tabla, en las que dos recortes semicirculares le forman cuatro pies. Aquel modesto enser, visto parado podía haber parecido un "chanchito": pero á la nena, que sin duda no concibe á los bebés sino andando á gatas, se le antojó que era un niño, y tal impresión le causó, tanto se encariñó con él, desde que lo vió por primera vez, llevado en brazos por la hija de la lencera, que no hubo más remedio que adquirírselo mediante un fastuoso trueque por una muñeca, un carrito y dos pesos.

Desde ese día no ha habido para la nena juguete más delicioso que aquel en el mundo; los demás chiches le gustan, la entusiasman un momento, pueden seguir divertiéndola ó halagando su vanidad á ratos perdidos; pero á aquel lo ama, lo ama entrañablemente, sobre todo desde el día en que, habiéndolo envuelto por la "cintura" en una vieja capita suya, lo adoptó por hijo. Una vez que estaba sentada con su niño en brazos, meciéndolo y cantándole, se vió que había sacado, por entre dos botones del abrigo, una punta de la batita, profundamente penetrada de que le estaba dando el seno.

Yo soy la persona extraña á quien la nena distingue con especial afecto, porque soy el médico de su hijo. Desde el día en que le operé una muñeca, que había quedado tuerta, me tiene una fe ciega.

Una noche, estando de sobremesa, se le permitió á la nena, á pedido mío, que viniese á darnos las buenas noches. Entró al comedor con su hijo en brazos, provocando su aparición las consiguientes risas y festejos. Un instante después se producía una escena desgarradora.

El papá de la nena tropezó con el banquito, que aquella había depositado cuidadosamente en el suelo para poder darme un beso á la francesa, y aquel modelo de padres, con un inconsciente movimiento de mal humor, le dió un puntapié... ¡á su nieto!

Yo he visto muchas expresiones de dolor en la realidad y en el arte; y puedo asegurar que desde la "Crûche cassée" hasta esa "Pietá" de Tantardini que llora treinta años de furores fratricidas en la Recoleta, no he contemplado jamás expresión más enternecedora que la de la pobre nena al ver á su hijo maltratado por el autor de sus días. No dió un grito, no dijo ni ¡ay! Se puso pálida, corrió, tomó á su nene en los brazos y lo cubrió de besos en la pata de arriba...

Yo acudí presuroso á prestar mis servicios profesionales: examiné prolijamente á la criatura y tranquilicé á la afligida madre.

Después celebramos consulta. Le indagué el estado del niño antes del accidente. ¿No presentaba novedad ninguna? ¿No tenía fiebre? ¿No tosía? La nena contestaba á todas mis interrogaciones con signos negativos. El niño gozaba de salud perfecta... De pronto la asaltó una inquietud; había recordado sin duda un síntoma grave.

—No pede ha... empezó á decir; pero se contuvo y, poniéndose de pie, me confió lo demás al oído.

—Entonces, le dije, va á ser necesario darle... y á mi vez me incliné para hacerle el resto de la prescripción en secreto.

La nena meditó un momento, meneó la cabecita, como recordando ingratas impresiones propias, se volvió discretamente hacia un lado, levantó la falda de la capita en que siempre envuelve á su hijo, le descubrió la pata trasera, y, después de observar lo escricto de las ensambladuras que unían á aquella con el asiento, alzó la vista y, agitando su índice, largo como un fósforo, pero lleno de hoyuelos y barriguitas, me dijo, profundamente convencida de la imposibilidad absoluta de aplicar el remedio:

—¡Echo no se pede!

MARIO.

Dib. de Peláez.

CARICATURAS CONTEMPORÁNEAS

Gral. CARLOS GARCÍA VÉLEZ, por CAO



Cubano ilustre que sólo
cuenta con admiradores
y que fuma los mejores
habanos del protocolo.

A beneficio de los vendedores de diarios



Artistas que tomaron parte en la matinée realizada en el teatro Nacional de la calle Corrientes

Organizado por "Ultima Hora", el jueves de la semana pasada se realizó en el teatro Nacional una fiesta á beneficio de los vendedores de diarios. Tomaron parte en la función los niños Podestá, de la compañía del Apolo, la señora Aída Negri, el señor Appiani, la compañía francesa del Moderno, el señor Luis Carini, el caricaturista Blasco, el barítono Emilio Sagi Barba, el señor Armando Falconi, etc., etc. El resultado de la fiesta se destinó á la compra de ropa, que luego fué repartida, al siguiente día, entre trescientos vendedores.

La distribución se llevó á cabo el sábado en el hall de nuestro colega "La Prensa", que á tal efecto lo había sido cedido. A ella concurrieron no menos de mil muchachos, número que resultó demasiado crecido para los trajes de que se disponía.

No obstante, trescientos vendedores con uniforme nuevo es suficiente para presentar al gremio con cierta etiqueta, que á la verdad le hacía falta. Además, "Ultima Hora" se propone persistir en el cumplimiento del cristiano precepto de vestir al desnudo.

La concurrencia

Fot. de CARAS Y CARETAS.



Un montón de «canillitas», al mando de Marchisano y de Nalguita, en el hall de «La Prensa», esperando el momento de la entrega de las ropas

Ferri en la Facultad de Derecho



Aspecto del salón de actos públicos, al inaugurarse la serie de conferencias á cargo del ilustre profesor italiano

Retratos de actualidad



Señor Gerardo Pardos, redactor de «Blanco y Negro» y «A B C», de Madrid



Señor Alberto Whiting Fox, corresponsal del «New York Herald»

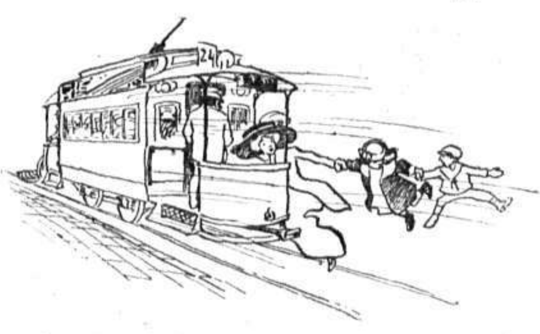


Coronel Rodolfo Mom, autor, en colaboración con el teniente coronel Vigil, de la «Historia de los grandes militares»

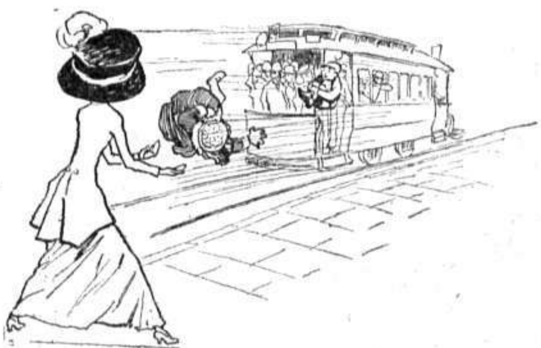


Doctor Herminio J. Quirós, presidente del Centro Jurídico y de Ciencias Sociales

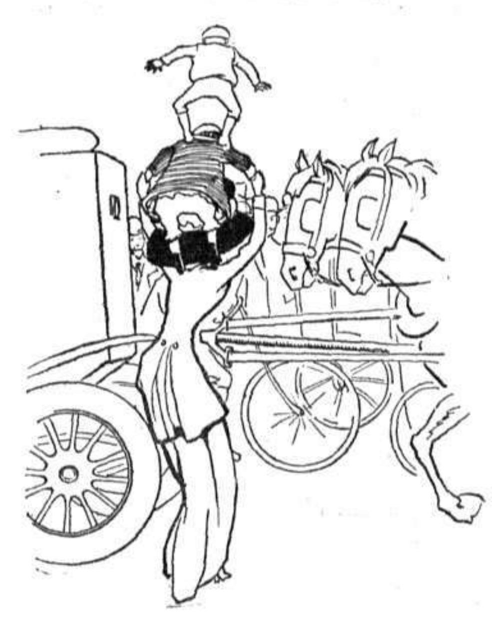
La congestión del tráfico



La señora de Cauchú (que cuando joven, en lugar de maestros de música y de baile, había tenido un profesor de acrobacia) salió el otro día de su casa con sus dos hijos. Necesitó tomar el tranvía, y como éste no se detuvo, la señora decidió subir *no más*.



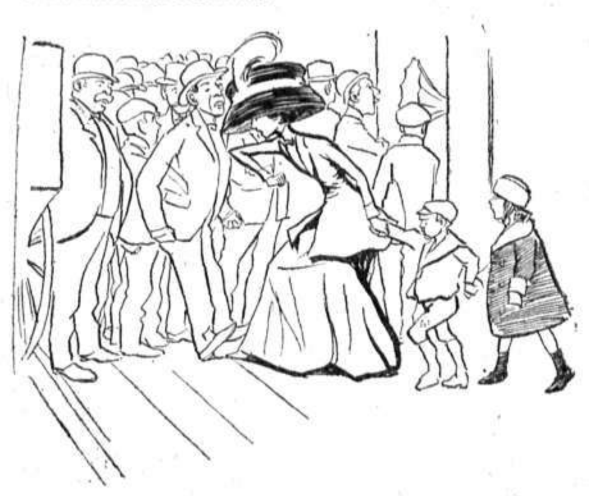
Al llegar á su destino bajó del vehículo con la misma presteza que al subir (aunque iba con los nueve puntos). Y en cuanto á los niños... un pasajero complaciente se los tiró por la ventanilla.



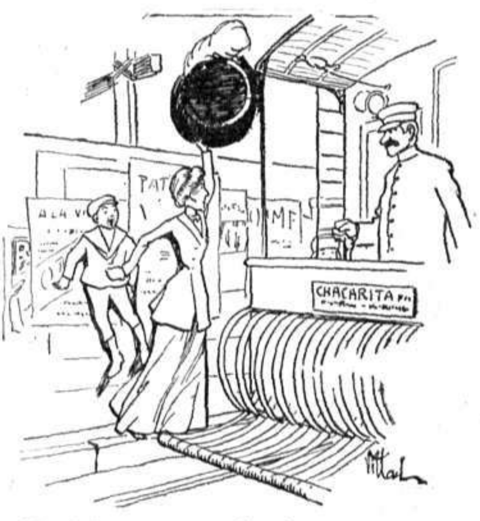
El cruce de la calle Florida la hizo vacilar un momento, y á no ser por su flexibilidad del todo serpentina, las horas se le habrían ido en espera de un intersticio suficiente.



Si encontraba una de esas barreras de tablones y barricas de cemento, que tantas veces cierran nuestras calles en perpetua refacción, con un salto mortal *estaba del otro lado.*



Los curiosos que extasiados en la puerta de una casa de fonógrafos escuchaban una romanza de Caruso, apiñados en masa casi impenetrable, no contaban con que la señora de Cauchú tiene dos codos muy puntiagudos.



Más lejos, ante una obra de esas que, con un cuerpo saliente empapelado de carteles, dejan una cuarta de vereda, pasó de canto, mandando del mismo modo á su niña por delante y teniendo cuidado de oprimir bien contra las tablas al muchacho que era un tanto barrigón.

Así se vieron libres del estrujamiento, probando con los hechos que es una mentira la congestión del tráfico.

Dib. de Villalobos.

Final de la Copa "Competencia". El encuentro Peñarol y Estudiantes



El team de Estudiantes

El domingo último se realizó el encuentro entre los jugadores de Peñarol, de Montevideo, y los de Estudiantes, de esta ciudad. No obstante el mal tiempo reinante, numerosa concurrencia presenció el partido. El team visitante componíanlo los siguientes footballers: L. Crossley; J. Laguzzi y E. Pintos; C. Ronzoni, J. Harley y A. Betucci; F. Canavessi, L. Cuaglia, J. Pendibene, C. Scarone y P. Zibecchi. Los colores de Estudiantes fueron defendidos por: E. Rojo; R. Lennie (capitán) y A. S. Harris; J. C. Rossi, S. Parkinson y A. Longhi; J. M. Luperne, A. Maiztegui, M. A. Susan, A. Broggi y J. Susan.

Se jugó en el field del Club de Gimnasia y Esgrima, convertido en un lagunón. Hubo momentos en que el aguacero obligó al público de las tribunas descubiertas á ocupar la de los costados.

En el segundo half-time, habiendo empatado los teams, con un score de 2 á 2, á los doce minutos de juego, se resolvió suspender el partido, en vista del insoportable mal tiempo.



El team de Peñarol

El drama del Pergamino

Produjo gran consternación el trágico fin de una familia del Pergamino, de apellido Roldán, generalmente estimada en la localidad. El esposo, Manuel Roldán, secretario de la escuela normal, dió muerte á su consorte Elvira Lazábal y al niño Manuel Ernesto, hijo del matrimonio, suicidándose él después. La tragedia ocurrió el 2 del corriente, en las primeras horas de la tarde.

Al principio se dijo que se trataba de un drama de celos, pero después quedó establecido que las causas de la determinación de Roldán eran sus serias dificultades pecuniarias, con más cierta probable dosis de locura, pues era un hombre taciturno y que últimamente había empezado á beber. Las cartas dejadas por Roldán, un poco declamatorias y novelescas, y en las cuales habla cariñosamente de su esposa y de su hijo, aparte de que aluden á dichas dificultades pecuniarias, han contribuído á la aclaración del misterio.

He aquí un párrafo de una carta que dejó á un hermano suyo:

"Son las 10.30; momentos de duda, y sin embargo, no tengo miedo. Mi pulso late como de costumbre. Acabo de jugar un partido al volante con mi señora y ella no sabe que dentro de pocos minutos no existirá. Confieso que no tengo el coraje de quitar la vida á esos seres queridos".



Ultimo retrato de la señora Elvira Lazábal de Roldán, con su hijito Manuel Ernesto



Retrato de Manuel E. Roldán

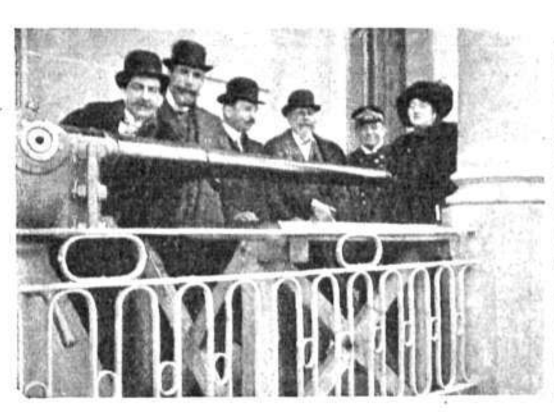
Los delegados al Congreso Panamericano.—Paseo á Río Santiago



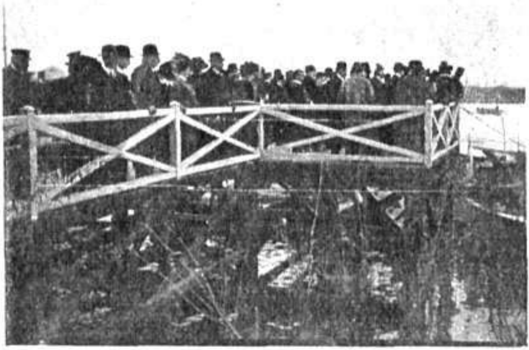
Llegando al apostadero



Mr. E. White, el profesor Moses y su señora



En la Escuela Naval



En el muelle de la escuela, presenciando una regata de lanchas tripuladas por cadetes de marina

El sábado último, por invitación del ministro de marina, contralmirante O. Betbeder, los delegados al Congreso Panamericano, acompañados de sus respectivas familias, realizaron un paseo á Río Santiago. Visitaron el apostadero, desfilando por ante los buques de guerra allí fondeados, recorrieron las distintas dependencias de aquél, é hicieron lo mismo en la Escuela Naval, donde almorzaron, presenciando después las maniobras de los cadetes y una regata. Estuvieron también

Familias en el embarcadero de la escuela



El general Salvador Guerrero, bajando del «San Martín»



Mr. White y el doctor E. Portela, secretario del congreso



El capitán de navío J. A. Martín, la señora P. T. de Bonnemaison y la señorita Amelia Cárdenas

á bordo del acorazado San Martín.

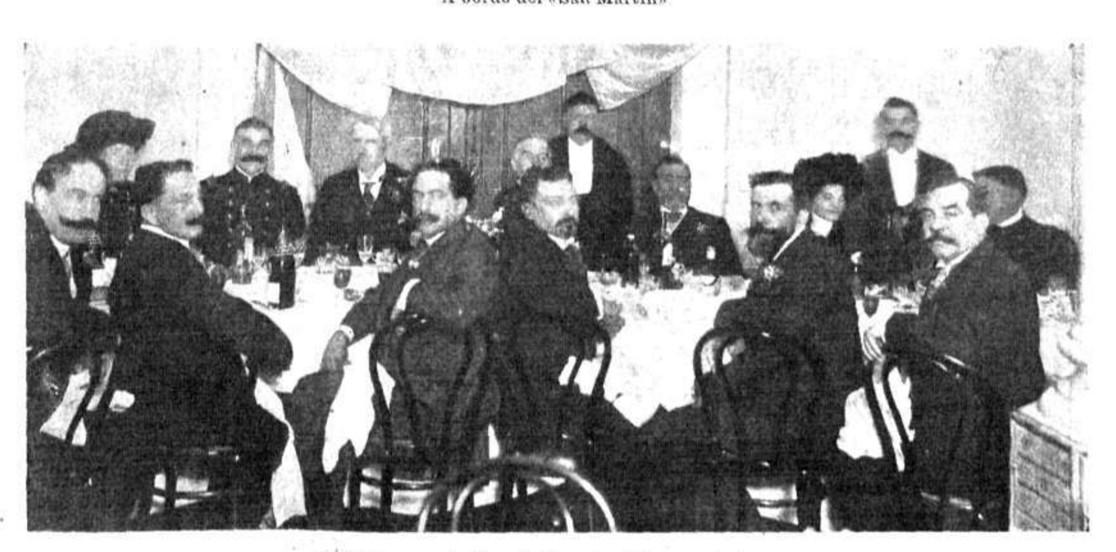
Además de las regatas entre los alumnos de la escuela, presenciaron otras, efectuadas por las dotaciones de los buques de guerra, y ejercicios de simulacro de disparo de cañón por medio de un ingenioso aparato que representa exactamente la recámara. Una dotación de pieza, mandada por el cabo de cañón Rosauro del Castillo, efectuó el ejercicio, computándose 43 disparos en tres minutos.



Señora de Montero, doctor J. Montero y doctor G. da Cunha



A bordo del «San Martín»



El almuerzo en la Escuela Naval.—Cabecera de la mesa



Uno de los costados de la mesa



Otro grupo de comensales



En la Escuela Naval

Fot. de CARAS Y CARETAS.

La mudanza de Falucho



El monumento de Falucho, antes de la mudanza

—Falucho se ha mudado...

No nos extraña. Ahora que los alquileres suben de una manera bárbara, es lógico suponer que el pobre y heroico negro Falucho no haya podido pagar el mes de julio. En consecuencia el Concejo Deliberante dictó una orden de desalojo, con amenaza de embargo en caso de resistencia.

El valiente negrito que en vida supo resistir el fuego de las balas, sabiendo descollar junto á San Martín, no pudo resistir las exigencias de un simple carro de mudanza...

La actitud municipal ha producido honda sensación entre los numerosos negros de la república, que, en su mayor parte, descienden de soldados que contribuyeron á nuestra independencia nacional, y que hoy ocupan modestos puestos en las oficinas de gobierno. De todos ellos, el que con más tesón ha defendido los derechos y las glorias de la raza negra en la Argentina, es el señor Benedicto Ferreira, fundador de nuestro colega "La Verdad" é iniciador del monumento al coronel Lorenzo Barcala, otro negro heroico que es candidato á la inmortalidad.



El señor Benedicto Ferreyra, ordenanza de la intendencia, y principal iniciador del monumento á Barcala



Preparando el terreno para colocar la estatua, en la esquina de Guardia Vieja y Lambaré



El monumento encajonado



Lo que resta del pedestal en la plaza San Martín

Fot. de Caras y Caretas.



La manifestación estudiantil que protestó contra el traslado de Falucho



Acuarelita

—¡Agoante in poco de proa!

Sol á plomada. Junto á la escala que hay en el Riachuelo, en la desembocadura de la calle Olavarría. Olor á pescado frito. Abajo cabecean el "Rosita T", "Albertina y Carlito", "El primo de Zolezzi", "Bianca P", "No mi despresie, siñorita", "Picaflor de la Boca" y "Se lo digo in serio".

—¡Cun otro curpe así, se ne biene abaco il moeye, Pipo! ¡Parese turpidiero il suo "Giorgio Primo" de osté, e no bote á remo!

—¡Eh, Tronconi! Todo per gambetearle á in rimulcador del "Eme-O-Pes". ¡Lo del gobierno trupeyan tanto come lo de Gardella!

—¿E lo de Mianobicho, dónde me lo deca?

Cachimbo por un lado y medio-toscanini por el otro.

—"Amarete" il musito.

—¡Eh, Tronconi! Le tube qui hacer in batifonde inta bute per sacarle in bente de ma. ¡Estaba creido qui lo iba inyebar á l'isla Maciel de pura "gurita"!

—Ma, aflocó.

—¡Craro! Se nó li dago il bichiero in la cara. ¡"Amarete" de in "amarete"! ¿Quién viene intrando?

—La "Linda Lisita".

Tomaron asiento en una de esas vigas de madera dura que, de trecho en trecho, bordean el costado fluvial de la calle Pedro Mendoza. Alguien se acercaba.

—¿Prechisa bote, marchante?

Y alguien pasó de largo.

—No pica, Pipo...

La "Linda Elisita" viró en dirección al dock sur.

—Ahí bienen tre raboniero.

—Son todo una sarta de pilandrun. Lo padre lo mandan á tomar de la edocación al colequio, e eyos se van á hacer lo cumpadrito á l'otra oríya.

—Parese que toman la nafta, Tronconi.

—¡Eh, décalo!

Ganot, Boirac, Pressinger, Ricaldoni y otros autores (en pasta y á la rústica), atraviesan el Riachuelo.

—¡La nafta, la nafta, Tronconi!

—Eh...

—Ante no había bote á nafta, e nosotro, se sacabamo un boen día. Ma, ahora... ¡Se cabaron lo tiempo de la bondansia, Tronconi! Ya no se poede garar lo remo. A vece, ¡se lo digo in serio!, prifiero que á yo e al mio "Giorgio Primo" no parta per il medio in rimulcador de Lambruschini.

—¿E lo de Mianobicho dónde lo deca?

Félix LIMA.

Dib. de Zavattaro.



Los viejos se van

¿No te da tristeza? Bueno,
á mí no sé que me da...
¡Se van los viejos! Los pobres
poquito á poco se van.
Y se van tan despacito
que ni lo sienten, ¿será
el consuelo de saber
que se habrán de ir en paz?
¡Ah! todo es inútil: nada
los detendrá. ¿Pasarán
este otoño, ó el invierno
otra vez los hallará
contándonos por las noches
cosas de la mocedad?
Y cuando no estén, ¿durante
cuanto tiempo aún se oirá
su voz querida en la casa
desierta?
¿Cómo serán
en el recuerdo las caras
que ya no veremos más?
Que ya no veremos... ¿Nunca
se te ha ocurrido pensar
en el silencio que dejan
aquellos que se nos van?
Y en nosotros mismos ¿piensas
alguna vez?, ¿es verdad?
en nosotros, que también
nos tendremos que callar.
Cuando nos llegue la hora
como á los viejos ¿habrá
para nosotros la dulce
confortación familiar
que tanto alivia? ¿Qué labio
piadoso nos besará?
¿Nos sentiremos muy solos?
¿Y nos iremos en paz?

Evaristo CARRIEGO.

Dib. de Hohmann.

La caza de liebres vivas

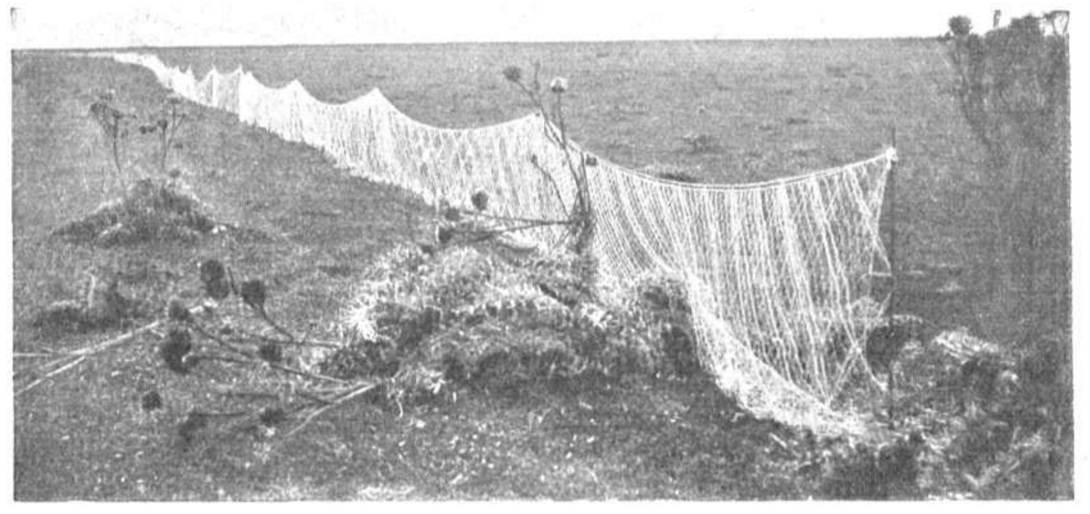


El señor José Banfi, albañil de Marcos Paz, inventor de una red para cazar liebres vivas, con los hijos que le ayudaron á confeccionarla



Buscando un sitio conveniente para colocar la red

Los gatos pueden vivir tranquilos... Con el tiempo, hasta los refranes se transforman. Ya no es posible decir que los fonderos nos dan "gato por liebre"... Ahora la liebre es tan abundante, que ha perdido toda su aristocracia. Su destrucción está considerada como una obra benéfica. En consecuencia, ya no se la persigue con interés sportivo ó comercial, sino con el encono que se pone al destruir la langosta. A pesar de que la liebre sigue valorizándose,—aunque á bajo precio,—se la considera un animal nocivo, pues destruye los sembrados y esteriliza la tierra.



300 metros de red, lista para funcionar

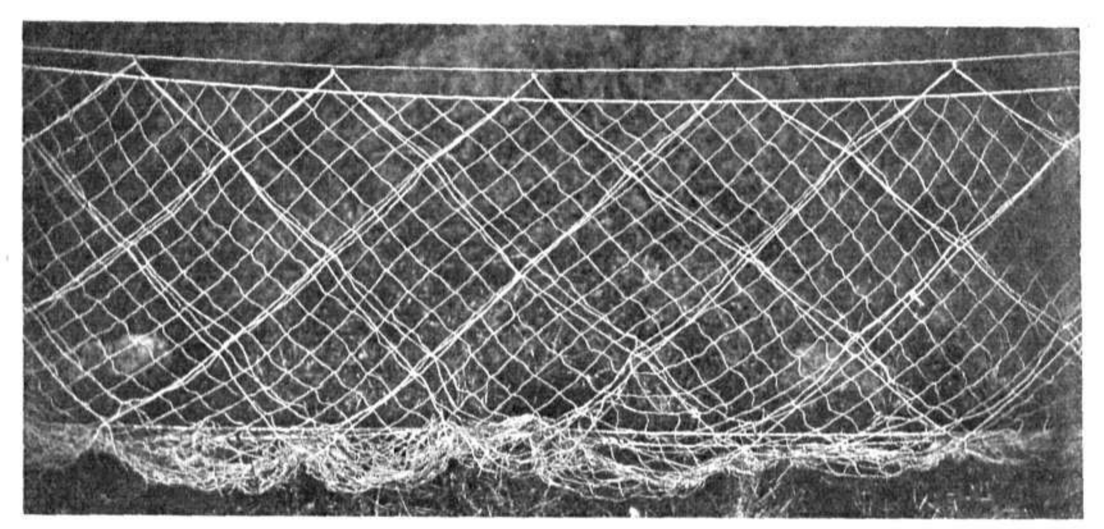
Movido de un sentimiento humanitario, el señor José Banfi, —maestro de obras de albañilería y vecino estimado de Marcos Paz, donde reside,—ha inventado una red especial para cazar liebres. El resultado es inmejorable. Los sabrosos animalitos caen en abundancia, y, sobre todo, vivos. Eso hace que sea más agradable el sabor de su carne, pues, cazándolos vivos, se fatigan menos.

El aparato inventado por el señor Banfi es sencillísimo. Consta de una red doble, de grandes agujeros, por donde puede pasar fácilmente la liebre. Pero, en medio de la doble red, hay otra, de agujeros pequeños, que imposibilita al animal para la fuga, pues se enreda y se embolsa, quedando prisionero.

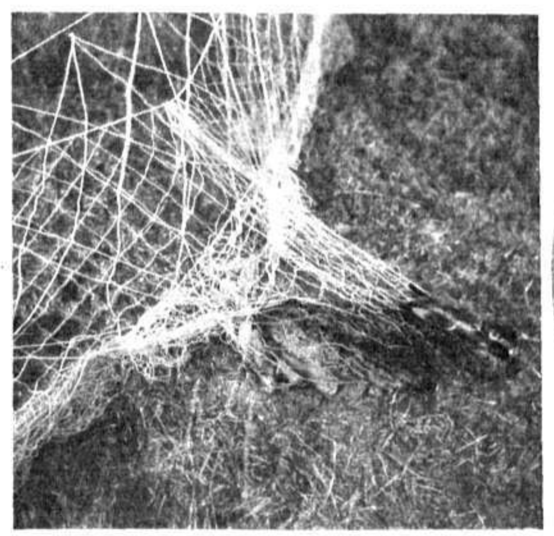
Una vez que la red está colocada, se echan los perros para busmear y asustar á las vícti-



Manera de armar la trampa



Vista explicativa que muestra la doble red de que se compone el aparato, dentro de la cual hay otra con pequeños agujeros, de modo que la liebre pasa por las aberturas grandes, arrastra la red del centro y se embolsa...



Liebre embolsada en la red



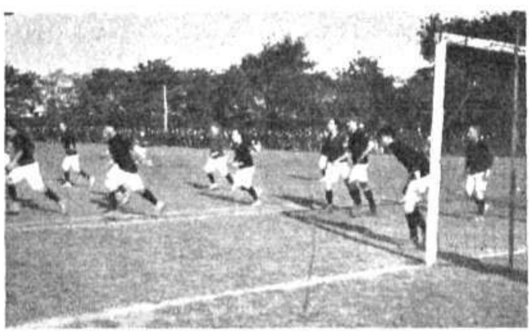
Sacando una liebre viva recién cazada

mas en dirección al aparato. Con 1.000 metros de red que posee el señor Banfi, rodea un campo en forma de cuadro, es decir, 250 metros á cada lado, y de esa manera no se le escapa una sola liebre.



La red plegada y las liebres recogidas

Rosario



Durante el partido de foot ball por la copa «Vila». — Newels Olds Bois y Rosario Central



Almuerzo ofrecido al gobernador Crespo por el vicegobernador Pedro Lino Funes, en el pueblo Funes

Bahía Blanca



Enlace Etchegoyen-Argañarás



Fiesta de beneficencia en el Skating rink

Montevideo. — Fiesta suiza



Banquete de los residentes suizos, conmemorando la independencia de su país

Un documento de las invasiones inglesas



Las musas casi adormecidas hasta entonces se despertaron en Buenos Aires con el triunfo de la reconquista en los años 1806 y 1807. Entre las muchas poesías que en tal fausto acontecimiento escribieron los poetas, transcribimos una inédita muy curiosa por su forma y su concepto. Su autor no se conoce.

Al Reconquistador Liniers

SEPTIMILLAS

Dediquemos á Liniers........... Placer
Tributémosle, que es justo...... Gusto
Ofrezcámosle á porfía.......... Alegría
　　Pues tan fortunado día
　　hemos logrado tener,
　　consagremos á Liniers
　　Placer, Gusto y Alegría.

Hoy mereció tu persona......... Corona
Todos te dan con el alma........ Palma
Y ponen á tu dosel............. Laurel
　　Como eres vasallo fiel
　　y merecedor de honores,
　　te damos de mil amores
　　Corona, Palma y Laurel.

Te ofrece la comitiva........... Viva
Y ensalzado quiere ver.......... á Liniers
Pues hizo con grande valor...... Honor
　　Este es el que tiene amor
　　A tan alta obligación,
　　Pues puso su corazón,
　　Viva Liniers y su honor.

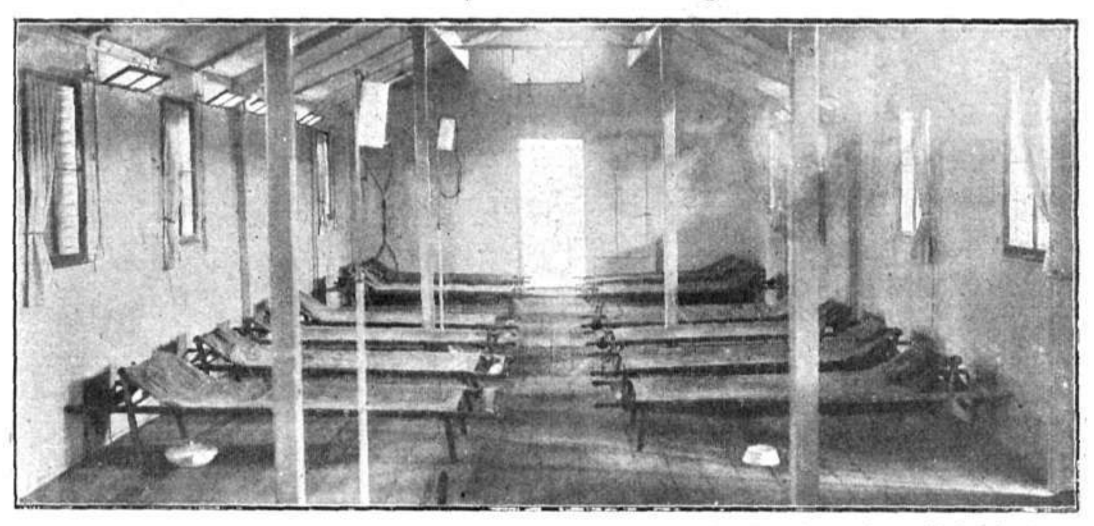
¿Quién al inglés causó estrago?.. Santiago
¿Quién nos supo defender?....... Liniers
¿Quién con su lucida gente?..... Valiente.
　　Por más que el inglés intente
　　Volvernos á conquistar,
　　Siempre lo ha de castigar
　　Santiago Liniers Valiente.

Tus hechos ya lo conserva...... Minerva
Y en mármoles te ha esculpido.. Cupido
Y también tienes de parte...... á Marte.
　　¿Cómo no podrá temblarte
　　Toda enemiga invasión,
　　Si están en tu corazón
　　Minerva, Cupido y Marte?

Estos días de placer........... Liniers
Con que has dado tanto gozo.... Valeroso
Dando á enemigos la muerte.... Fuerte.
　　Pues ha querido la suerte
　　Llenarte de toda gloria,
　　Estarás en la memoria
　　Liniers Valeroso y Fuerte.

Dib. de Hohmann.

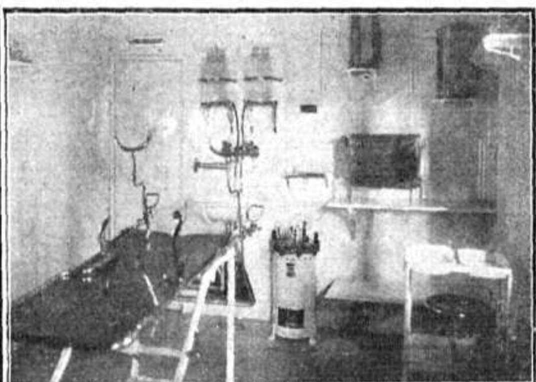
Por la Exposición de Higiene



Interior de una barraca desmontable, con capacidad para 20 camas, modelo adoptado por la sanidad del ejército

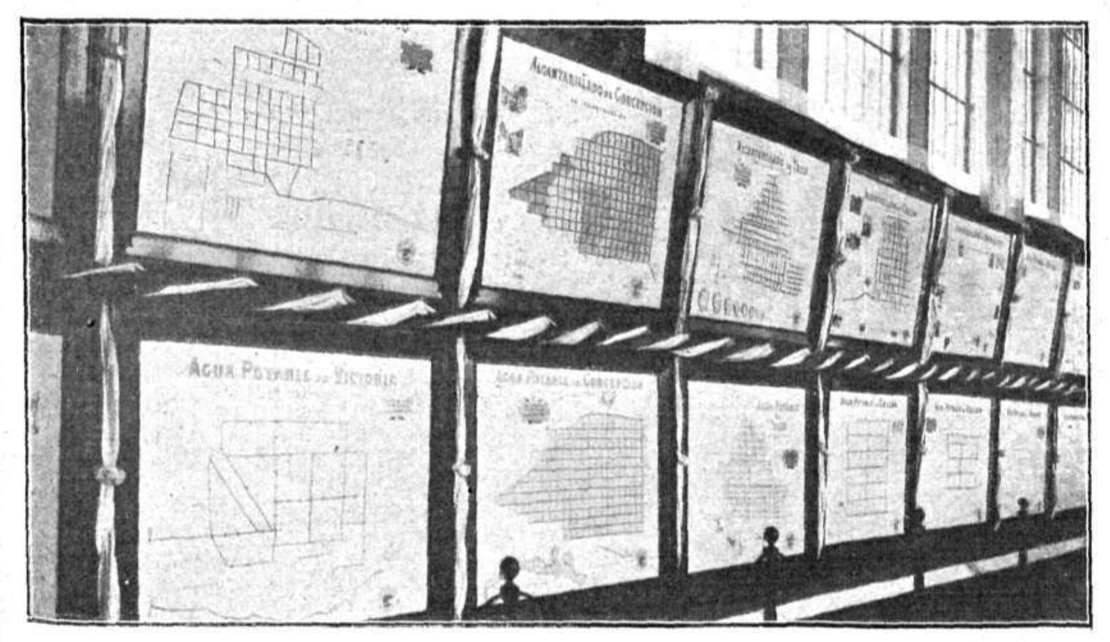


Enfermería del vagón «Hospital de Sangre», de la Dirección General de Salubridad de la provincia de Buenos Aires



Compartimento de cirugia del mismo vehiculo

Los boleteros de esta exposición no tienen mucho trabajo. A veces, los pabellones semejan comités políticos después de una derrota electoral. Sin embargo, en la de higiene, hay cosas muy interesantes. Las instalaciones de la Asistencia



Planos del alcantarillado y agua potable de las ciudades de Curicó, Concepción, Talca, Antofagasta y otras de la república de Chile, cuyas obras se han iniciado bajo la administración del actual presidente Montt

Pública, Sanidad del Ejército, Oficina Química Municipal, Dirección de Salubridad de la provincia de Buenos Aires, Obras Públicas de Chile, Departamento Nacional de Higiene, Cruz Roja Argentina, Gota de Leche y Dirección de Higiene de la república del Uruguay, merecen visitarse.



Plano general de la red de canalizaciones de alcantarillado de Santiago de Chile



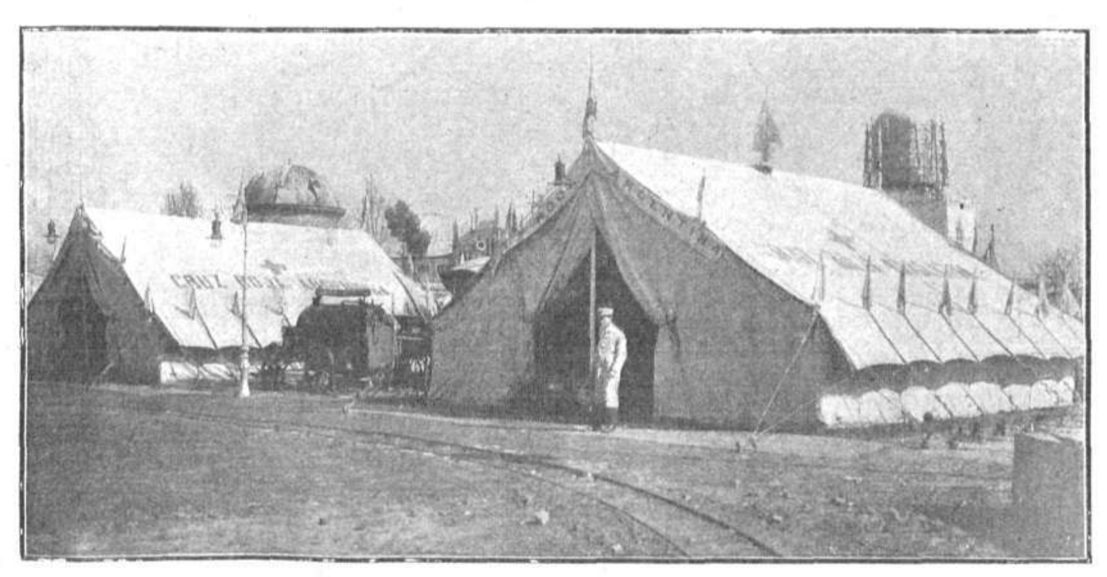
El paludismo.—Modelo de casa protegida contra los mosquitos



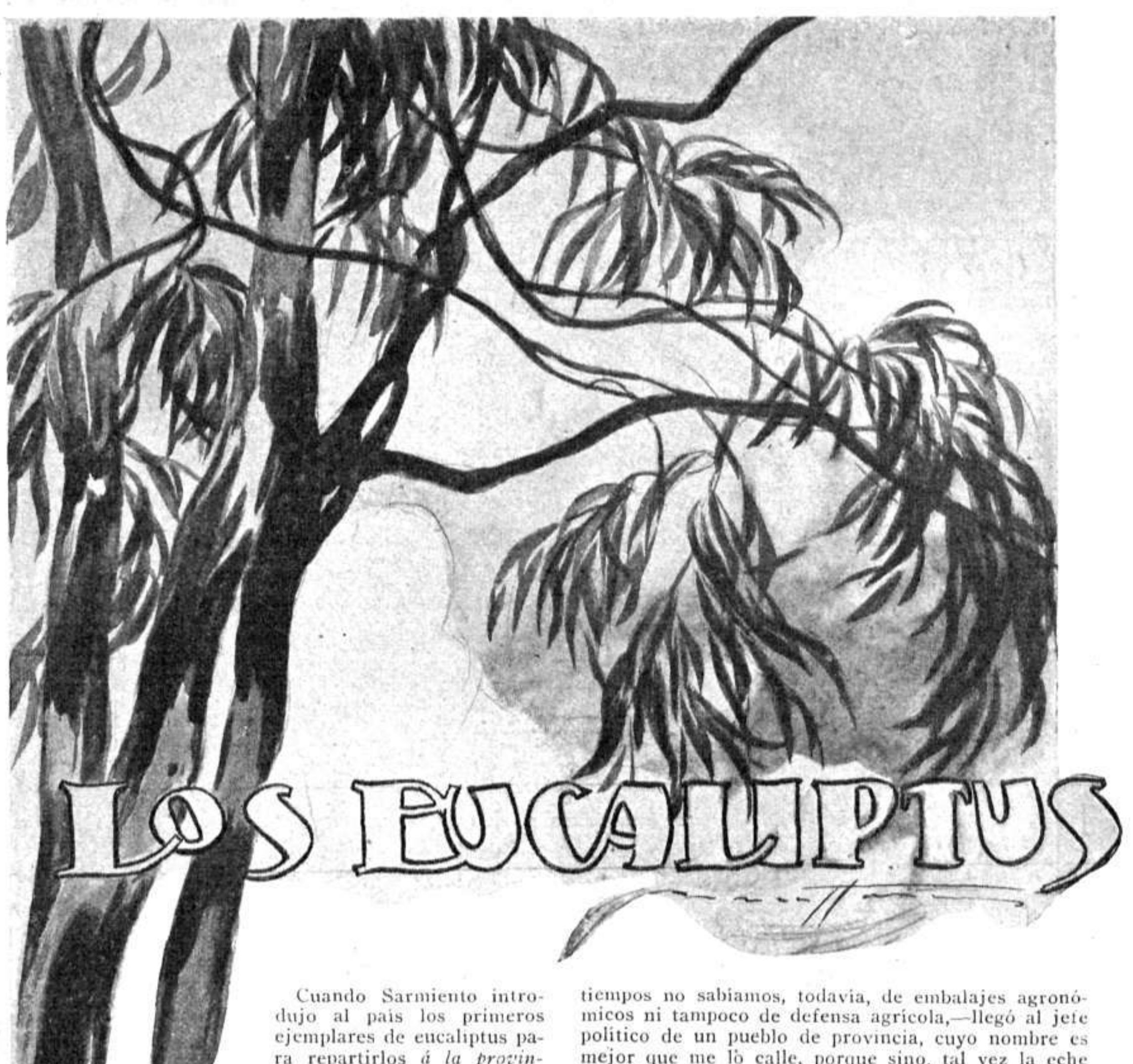
Camilla y puesto de socorro, de la Sanidad Militar



Carro-hospital de campo



Carpa-hospital, carpa de cirugía y carro de desinfección, presentado por la Cruz Roja Argentina



Cuando Sarmiento introdujo al país los primeros ejemplares de eucaliptus para repartirlos *á la provincias,* á fin de ir civilizando á las gentes por todos los medios,—cuanto más sencillos tanto mejores,— instituyó de hecho, hace 40 años, la novedad de nuestros días ó la fiesta del "arbor day", sin muchos preámbulos ni tantos himnos, pero con toda eficacia, como proceden siempre los hombres superiores; y cuando aparecieron los primeros almácigos, aquellos almácigos de quinientos eucaliptus en un cajón de vermouth, — todo el mundo quiso tener ejemplares, y todo el mundo pidió ó hizo pedir algunos al presidente.

Y el presidente, aquel presidente que trazó las avenidas de Palermo en persona y que más tarde enseñó á hacer canastos de mimbre en Carapachay, no tenía mayor gusto que el de poder ordenar la remisión del envío, mejor cuanto más tierra adentro, con aquellas indicaciones precisas que sabía hacer el gran viejo, lo mismo en política que en cualquier otra cosa, temeroso siempre de que *los gauchos* no le entendieran ó le entendieran al revés.

—Ahí les mando los eucaplitus que me piden. Procedan como indican las instrucciones adjuntas, teniendo presente que la pérdida de un sólo árbol perjudica más al país que la pérdida de cualquier caudillo de por allí, de esos que no saben leer ni escribir y que se lavan la cara una vez por mes...

Así, más ó menos, eran las notas de remisión. Y una de esas notas, con el correspondiente almácigo en su cajón de vermouth, — porque en aquellos tiempos no sabíamos, todavía, de embalajes agronómicos ni tampoco de defensa agrícola,—llegó al jefe político de un pueblo de provincia, cuyo nombre es mejor que me lo calle, porque sino, tal vez la eche á perder, como se dice.

Los eucaliptus de Sarmiento,—que así se llamaron durante muchos años,—formaban un bosque en la plaza del pueblo. Influyeron en todo. No había, por aquel entonces, los congresos científicos de hoy; que de haberlos habido, no nos faltaría, de seguro, entre los papeles archivados, el voto consiguiente:

"El Congreso Científico vería con agrado que el gobierno extendiera las plantaciones de eucaliptus en el país, é interesara en la empresa á los demás países de América, en vista de su comprobada utilidad". Voto que hoy nos dejaría asombrados ante la sapiencia de aquellos ilustres, más ó menos lo mismo que sucederá de aquí á un tiempo con los votos que hoy formulan los panamericanistas sobre... los eucaliptus.

Pero aquellos influyeron: Las conversaciones no tenían más temas que los eucaliptus. Se enfermaba alguien, de cualquier cosa, y las chinas corrían á la plaza á cortar hojas, con el permiso del jefe.

¿El reumatismo? Se curó, en aquel entonces, con te de *uncalito*...

¿La tos convulsa? Con *uncalito*...

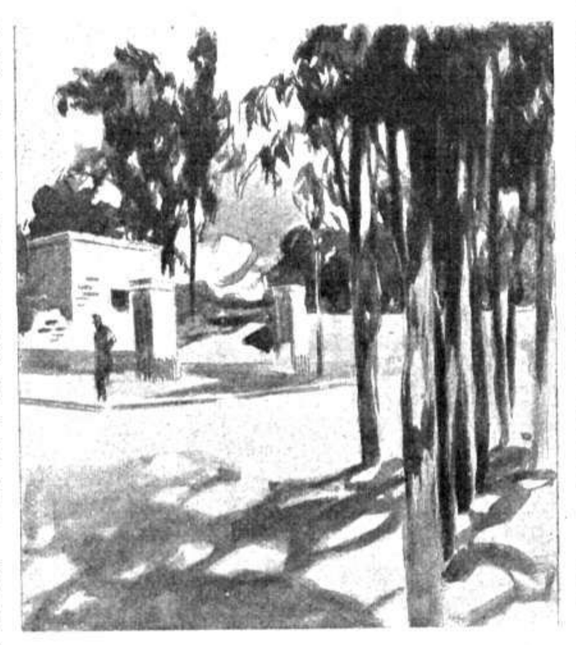
¿Viruelas? A sahumar la pieza con *uncalito*...

El mismo jefe político se valió de los eucaliptus para mejorar el gobierno del pueblo. Y fué un éxito sin precedente el que obtuvo cuando inauguró la iluminación de la plaza con faroles á querosene, económicamente puestos en los troncos de los eucaliptus todos á la misma altura. Hasta el diario opositor aplaudió aquel buen tino del coronel, encomiando su sentido práctico y el cuidado de los dineros del pueblo, no malgastados en cosas inútiles como ha-

brian sido las columnas para los faroles, teniendo los troncos de los árboles que servían lo mismo.

Transcurrieron seis años. Los árboles siguieron creciendo y el coronel siguió en la jefatura. Parecería que hay relación entre un árbol plantado en la tierra y un hombre plantado en un puesto público. A mí me parece muy justo hablar de las dos cosas al cabo de los seis años porque eran así. Ahora, si hay ó no relación, yo no sé. Conste, sin embargo, que conozco hombres plantados en los puestos públicos hace más de treinta años, y conozco, también, ñandubayces que tienen más de treinta años y siguen endureciéndose.

A los seis años de nuestro coronel, el diarito opositor inició una gran campaña contra el mismo coronel, directamente. Este no les hacía mayor caso á los cajetillas de la imprenta. Pero un día perdió los estribos porque empezaron á atacar la más meritoria de sus obras, los eucaliptus y el alumbrado de la plaza. Decía el diario opositor, entre otras cosas: "Juzgue el pueblo de lo bien que estarán sus destinos en manos de un coronel que nos pone faroles á diez metros de altura, como para que alumbren á las lechuzas. Y así como los faroles, pone todas las cosas nuestro jefe, siempre fuera de su lugar".



Dib. de Zavattaro.

—Ahí tiene, amigo, lo que son estos opositores. Hasta la memoria les falta. Cuando puse los faroles estaban todos á tres metros del suelo, y estaban bien. Ahora han subido, han crecido como los árboles, y la culpa tiene que ser del jefe... Bueno; les voy á hacer el gusto; pero los faroles de la plaza se los voy á poner en las paredes de los edificios. A ver si así no se quejan. Si se van p'arriba, como en los árboles, tendrán casa de altos. . . . . . .

. . . .

Pasé, no ha mucho, por la plaza del pueblo cuyo nombre mejor es que me lo calle. *Todo está como era entonces!* Ni hay más luz, — luz verdadera, — ni tampoco más plaza, — plaza pública. Pero los eucaliptus de Sarmiento, altísimos y serenos, siguen purificando el ambiente.

Algo es algo...

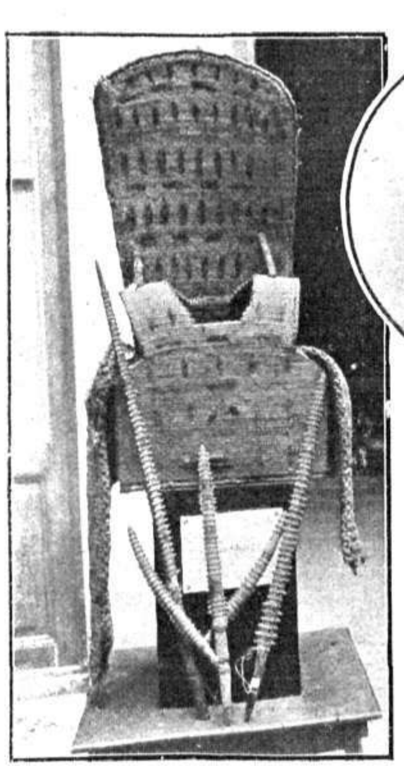
ABUL-BAGI.

Nueva colección del Museo de la Facultad de Fisolofía y Letras

Donativo del Com. Antonio Devoto

El Museo de la Facultad de Filosofía y Letras ha recibido últimamente una valiosa donación de objetos antiguos. Es, tal vez, la más rica de las colecciones de Polinesia existentes en el país.

Fuera de la importancia material que ella encierra, su valor se multiplica por ser un donativo desinteresado de parte de un distinguido caballero, el señor Antonio Devoto, quien, siendo italiano, ha sabido ligar su nombre á la República Argentina en forma tan hermosa que le hace merecedor de todos los aplausos.



Coraza de fibras de coco, armas y dientes de tiburón de las islas de Gilbert, que forman parte de la valiosa colección

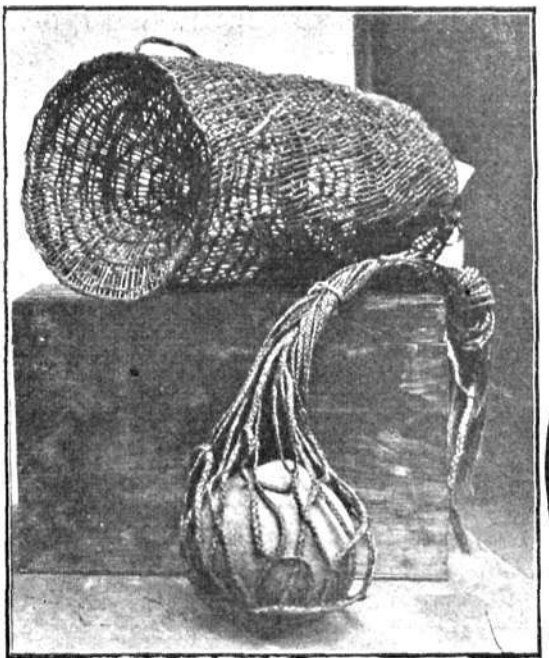


Comendador Antonio Devoto, que obtuvo dicha colección en Inglaterra, regalándola al Museo de la Facultad de Filosofía y Letras



(1) Hacha polinésica y (2) hacha australiana

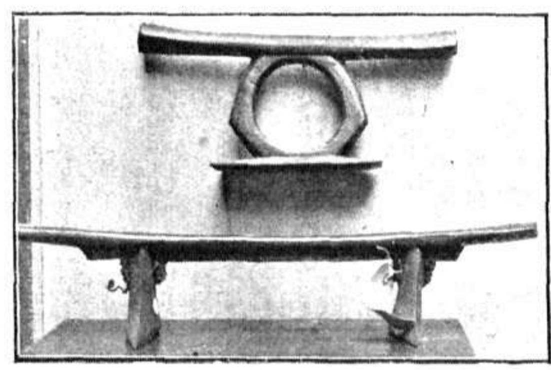
El señor Ambrosetti, director del Museo de la Facultad de Filosofía y Letras, supo que en Inglaterra se vendía la referida colección. Hablando con el señor Devoto de la existencia de tales joyas históricas, éste se ofreció á adquirirlas á su paso por Londres. Efectivamente, el señor Devoto las compró por su cuenta y luego las envió como regalo al citado Museo.



Canasto para pescar, original de Nueva Zelandia y acarreador de agua de Fidgi



Instrumento de música, de Tonga, parecido á un mortero



Almohadas de las islas de Fidgi, semejantes á las que se usan en el Japón para evitar que las mujeres se despeinen cuando duermen



Estatua mortuoria de piedra, que en Nueva Irlanda se colocaba sobre las tumbas

De los diversos objetos que constituyen la colección, es sin duda, el más importante la cabeza momificada de un guerrero maorí, artísticamente tatuada. Es la única que existe en la América del Sud.

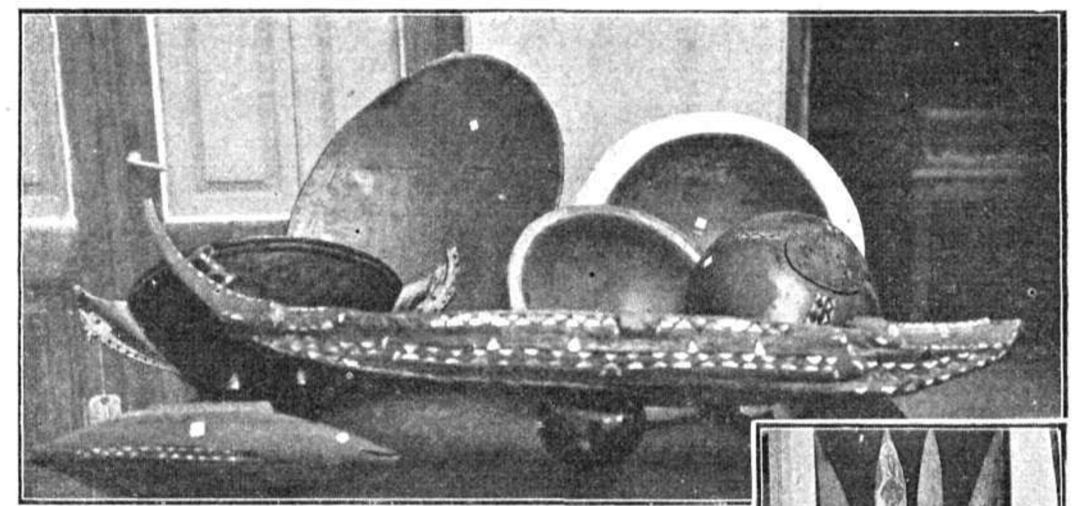
Antiguamente, las cabezas de los guerreros vencidos se conservaban con un aceite especial; luego se les quitaba la masa encefálica y la lengua, rellenándoles el cráneo con paja ó una especie de estopa. Clavadas en una pica, servían de trofeos, siendo más valiosa aquella que presentara mejores y más bellos dibujos de tatuaje.

Otros objetos curiosos son las armas fabricadas con dientes de tiburón y hachas de piedra, lo mismo que las almohadas de madera y los aparatos de música de Tonga, consistentes en simples morteros de leña que se hacían sonar como tambores, mediante dos palillos.

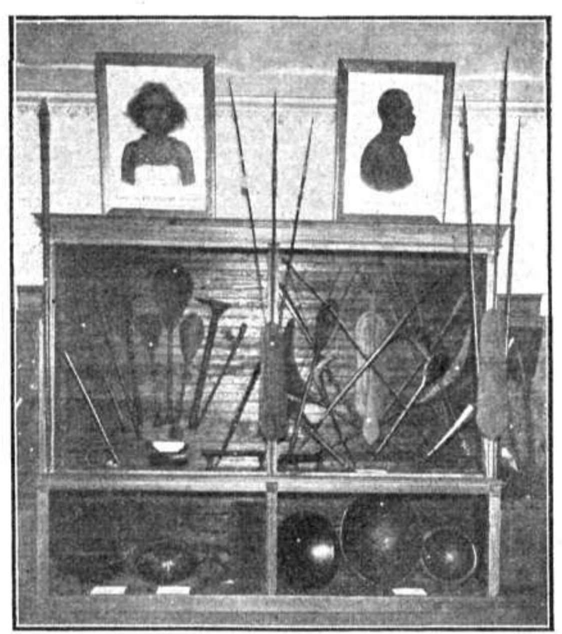
La canoa votiva con incrustaciones de nácar, es una verdadera joya de la antigüedad, así como las estatuitas que coronaban las tumbas de los poli-



Cabeza momificada de un guerrero maorí, tatuado. (Unico ejemplar que existe en Sud-América)



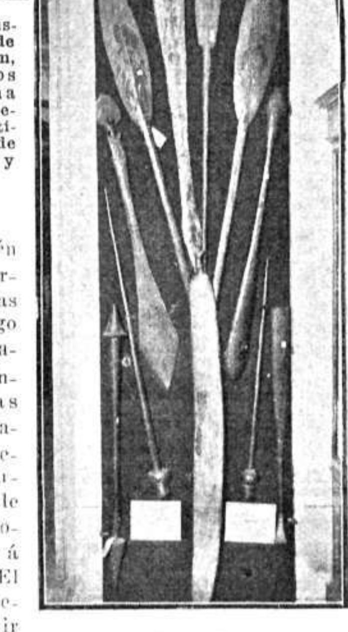
Canoa votiva incrustada en nácar, de las islas Salomón, y grandes platos de madera de una sola pieza, pertenecientes á los antiguos habitantes de las islas Eidgi y Almirantazgo



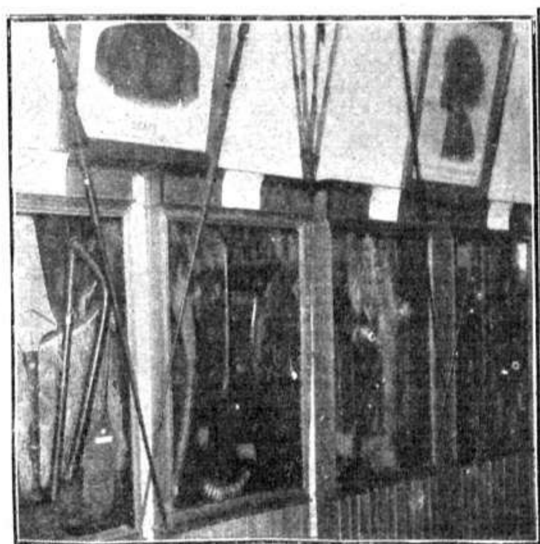
Colección del archipiélago de Cook é Islas Salomón

nésicos.

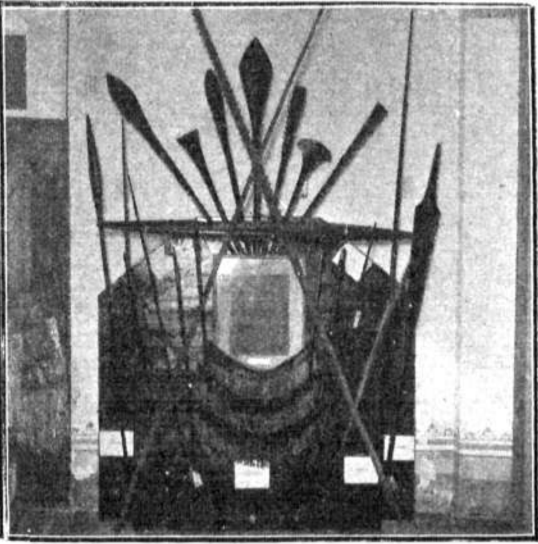
Figuran también en la colección armas muy curiosas del Archipiélago de Cook é islas Salomón, así como ingeniosas corazas defensivas fabricadas con fibras vegetales. En resumen: se trata de una riquísima donación que honra á quien la hizo. El acto del señor Devoto debiera servir de ejemplo á muchos millonarios...



Mazas de Nueva Bretaña y palas ceremoniales de las islas de Nueva Irlanda

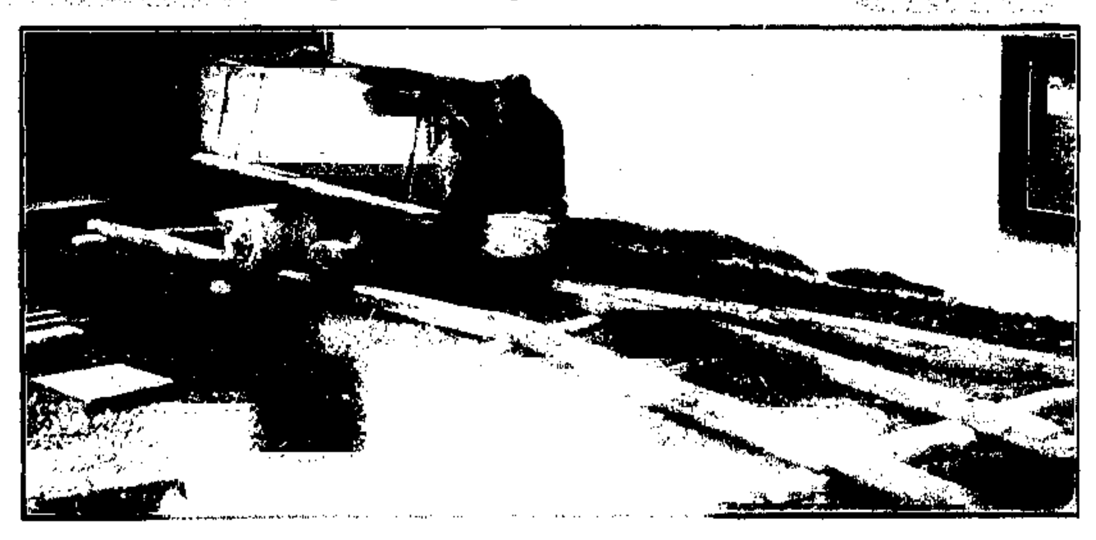


Colección de las islas Fidgi y Nuevas Hébridas



Mazas y lanzas de tonga, Somoa, Nueva Zelandia é Islas Gilbert

Un poco de exposición ferroviaria



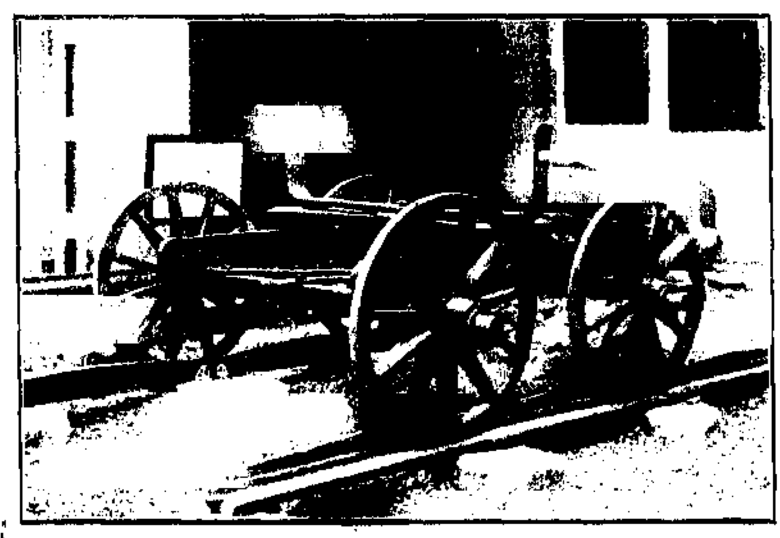
El tatarabuelo de los ferrocarriles, en la sección alemana.—Palocarril del siglo XVI

...y de transportes terrestres.

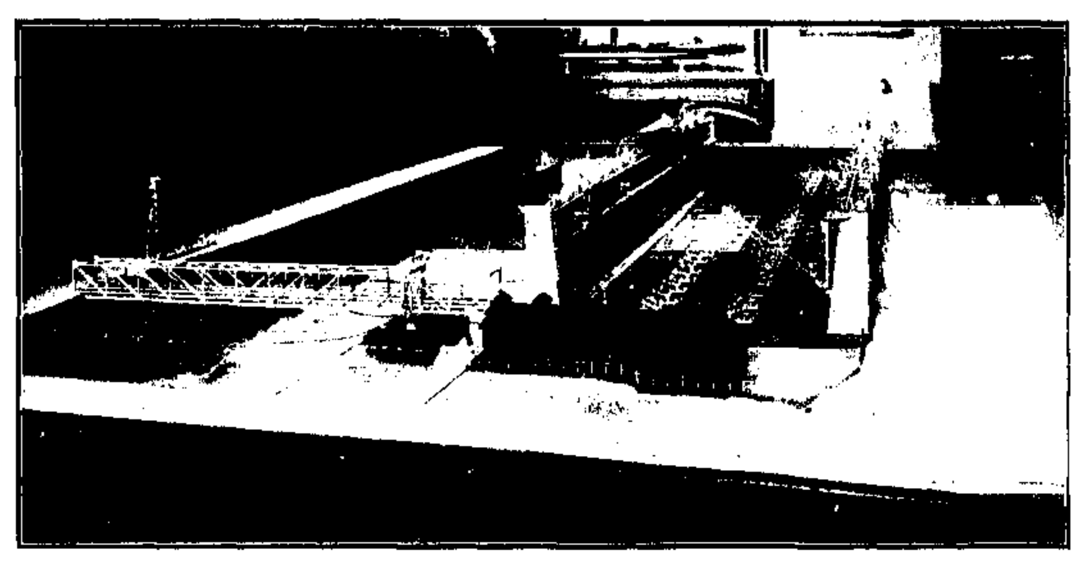
Entra usted en el local, y pregunta, por ejemplo, dónde están los monoplanos. Usted no sabe una palabra de monoplanos, pero quiere ver los monoplanos. "Están en la sección francesa", le dicen. Pregunta dónde está la sección francesa, y le indican que debe seguir derecho, doblar después á la derecha, entrar por la última puerta á la derecha, y allí, entrando, á la derecha, están los monoplanos. Usted hace que entiende, y da las gracias. Ignora por qué da las gracias, pero las da.

En marcha.

Cuando usted cree que ha llegado á alguna parte, tal vez á la sección francesa, entra por donde puede, y lo primero que ve son unos mosaicos con el busto del kaiser Guillermo.



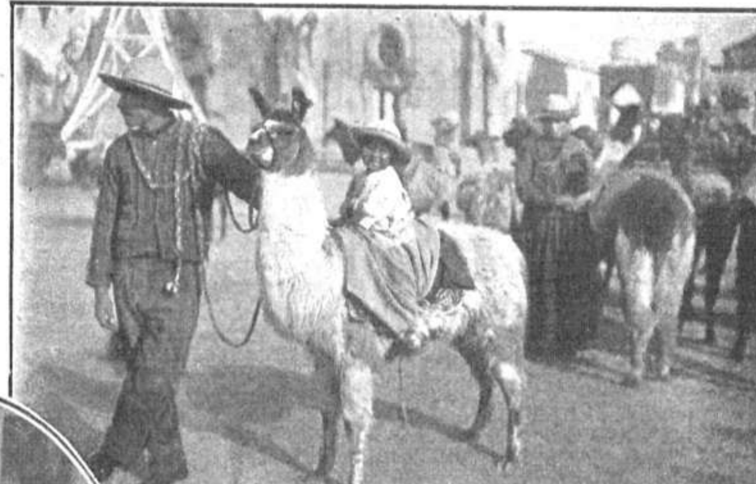
El bisabuelo, en la misma sección.—Rieles de hierro fundido, sobre traviesas de piedra tosca (año 1800)



Modelo del gran dique flotante de Tsingtau (16.000 toneladas).—Sección alemana



Pororó-store (sección británica)



Un detalle de la tropa de llamas que recorre el local de la exposición

Los alemanes son especialistas en exhibiciones de transportes antiguos. En San Luis (Estados Unidos), presentaron una colección admirable por el número y valor de las piezas.

También han traído á nuestra exposición cierto número de ejemplares de rieles viejos. Entre los que más solicitan la curiosidad del público, figura el palocarril del siglo XVI. En el catálogo le llaman ferrocarril, pero sometemos á la sucursal de la academia la idea de llamarle palocarril.

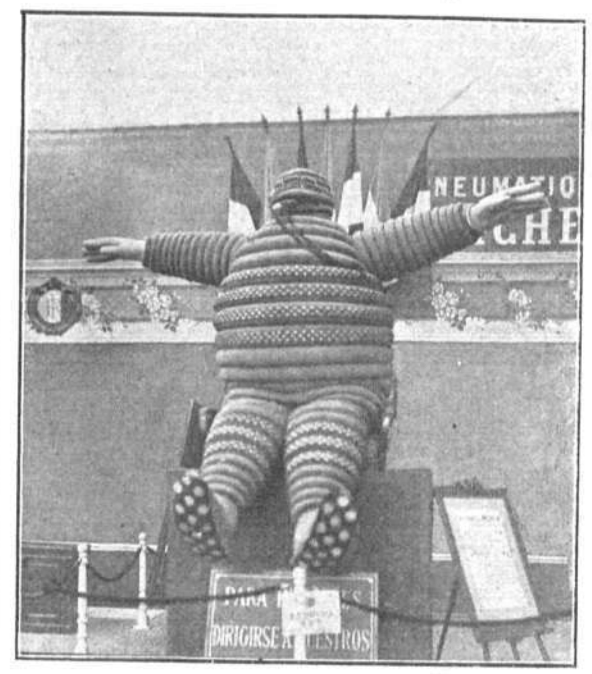
El palocarril ha sido construído según el original existente en el museo de ferrocarriles prusianos, de Berlín. Es tan



El hombre de los giróscopos

buena la imitación, que aquello trasciende á antigüedad por todas partes. Las vías y el vagón de cuya copia hablamos funcionaron en la mina del Apóstol, Brad-Siebenbürgen, Hungría. Otra curiosidad interesante son los "rieles de hierro fundido (habla el catálogo), colocados sobre traviesas de piedra tosca, del trayecto de ferrocarril construído en 1800 por el establecimiento Plymouth, y que une Merthyr-Tydfil con Aberdare Junction. En este trayecto se ha efectuado la primera prueba con una locomotora el 1.º de febrero de 1804". Es igualmente copia del original que existe en el nombrado museo.

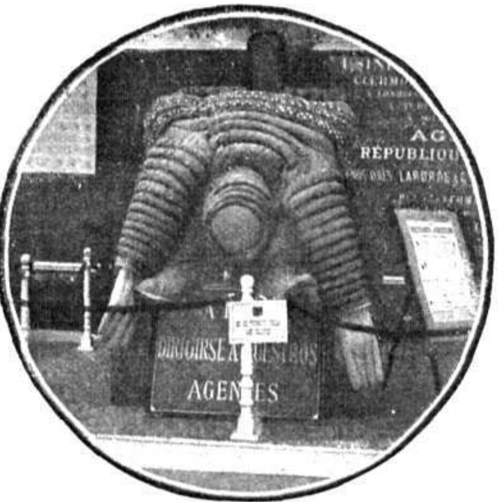
Alemania exhibe numerosas reproducciones, en pequeña escala, de ferrocarriles, puentes, buques y otras obras públicas y medios de transporte. Por ejemplo, la del gran dique flotante de Tsingtau (China), cuyas características principales son: 16.000 toneladas de potencia y 8.000 de peso, 125 metros de largo y 39 de ancho máximo.



El chauffeur gordo de la sección francesa



El chauffeur, estornudando (primer tiempo)



Segundo tiempo

Pasemos por alto el Pororó-store (sección británica), donde venden por veinte centavos unos paquetes de torta de maíz y almíbar, y hagamos lo mismo con la tropa de llamas que recorre el local. Al hombre de los giróscopos, que se instala unas veces aquí y otras allá, una palabra. El hombre de los giróscopos vende giróscopos. Usted compra el giróscopo, lleva el giróscopo á su casa, y allí rompe el giróscopo.

En la sección francesa llama la atención el hombre gordo. Este hombre es un muñeco de gran tamaño, que sirve de réclame á una marca de pneumáticos. Lo hinchan y lo deshinchan, y la gente mira y se divierte. Al deshincharse, parece que va á estornudar, y en efecto, creemos que estornuda. Pero esto no es lo más curioso. Lo más curioso es que, cuando usted buscaba la sección francesa, encontró la sección alemana, y que cuando, sin saber cómo, se vió usted dentro de la sección francesa, usted que iba en busca de los monoplanos, se queda con la boca abierta delante del hombre gordo.

Antes de abandonar al hombre gordo, una cosa: los visitantes son obsequiados con una condecoración, llamada "la cruz del hombre gordo". Es una cruz redonda como la O, y es la única condecoración que falta en la pechera de nuestro querido Roque.



Después del estornudo



Diploma de honor (vale un peso)

Quizá usted no encuentre nunca la sección francesa—excepto que busque la sección austriaca—pero encontrará indudablemente el libro de oro, donde firman los visitantes. Por todos los rincones hay libros de oro. Una señorita le dice á usted que firme, y después le da un diploma que vale un peso.

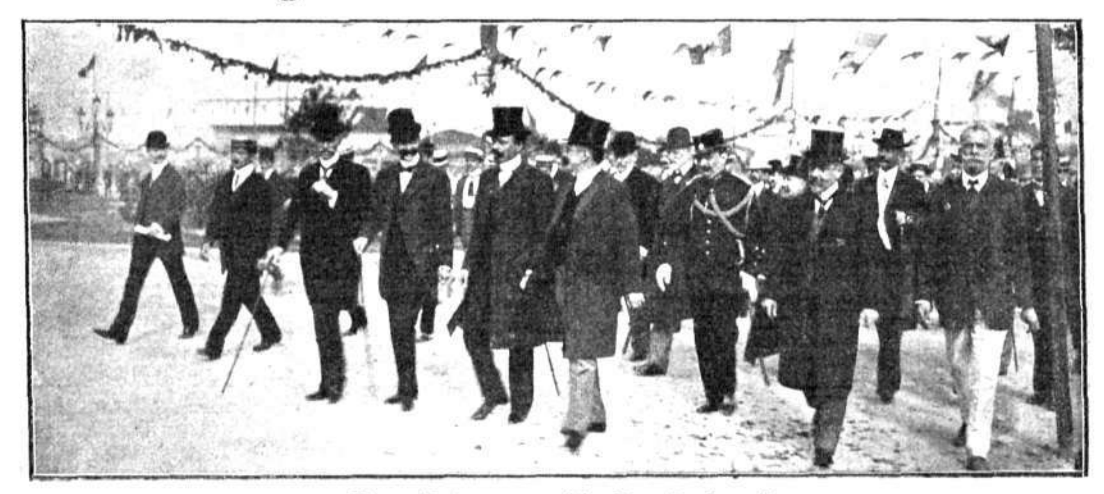
Y con el diploma y la cruz redonda del hombre gordo, llega usted cargado de honores á su casa.



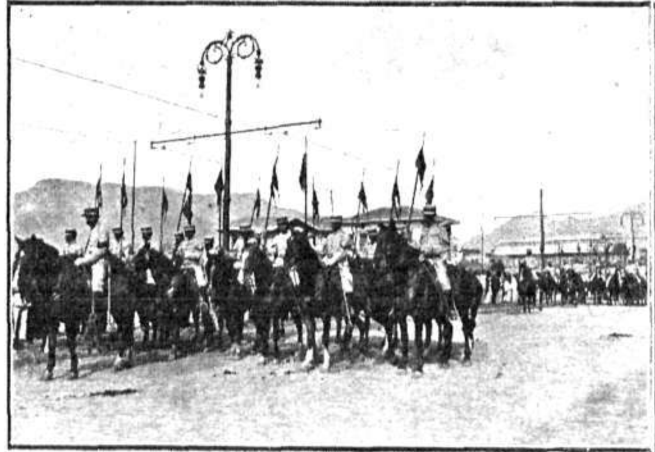
Fot. de CARAS Y CARETAS.

BRASIL

Inauguración del muelle de Río de Janeiro



El presidente y su comitiva llegando al muelle

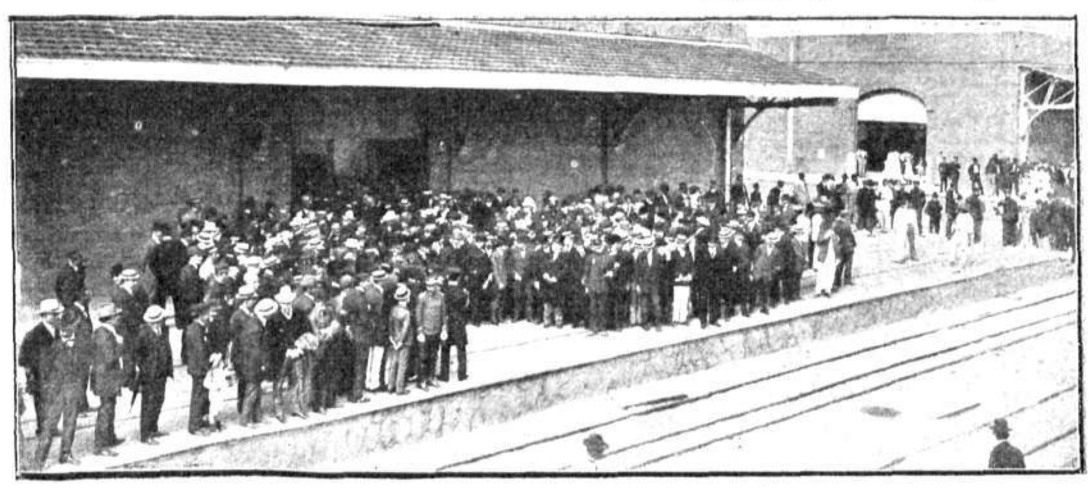


La policía montada en el acto inaugural

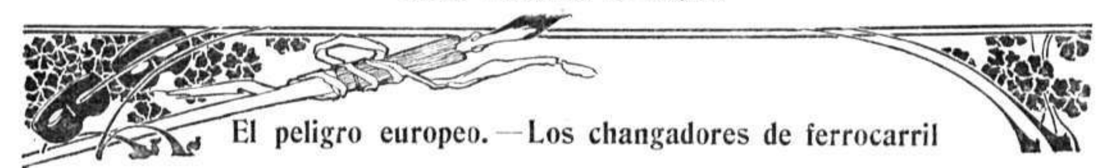
Hasta ahora, el puerto de Río de Janeiro, no obstante sus buenas condiciones naturales, teniendo que fondear los buques lejos de tierra, no les ofrecía las comodidades necesarias para efectuar sus operaciones. A fin de subsanarlo, un sindicato emprendió la construcción de un muelle, cuya primera sección ha sido solemnemente inaugurada el 21 de julio.



La primera operación de descarga



Asistiendo á las primeras operaciones efectuadas en el muelle



El peligro europeo.—Los changadores de ferrocarril



Llegada de un viajero á una estación de ferrocarril europeo.—Los changadores se disputan el honor de llevar sus valijas

Había un peligro amarillo... Pero, á los americanos no nos asustaba el tal peligro. Ahora, existe otro peligro mucho más peligroso, del que deben defenderse todos los que viajan por Europa. Se trata del diapsispentágona llamado "changador", ó "mozo de cuerda"...

Nosotros nos quejamos de la habilidad que ponen nuestros cocheros para estafarnos. Eso es dulce de membrillo comparado con las artimañas de que se valen los changadores europeos para sacar dinero á los turistas.

Al llegar á cualquier estación de Europa, la primera persona que sale á rendir tributo de vasallaje al viajero, es el changador. Le arrebata las valijas, y ya no hay quien se las quite. Aunque es un gremio que está perfectamente reglamentado, y á pesar de que la policía trata siempre, con buena voluntad, de evitar los abusos, á penas si consigue su objeto una vez por año, pues es tal la maña que se dan los pilletes que pocas veces se les puede aplicar un castigo.

Cuando ellos descubren que el turista es extranjero y que no habla el idioma del país, despliegan una habilidad de pilotos en noche de tormenta. Si lleva dos valijas, por pequeñas que sean, acuden dos changadores. De ese modo la paga tiene que ser doble, lo mismo que la infaltable propina.

Tratándose de mucho equipaje y de una familia abundante, el negocio es más fácil, pues se quedan con algún bulto que esconden en cualquier parte. Cuando la familia observa en el hotel que le falta un baúl ú otra cosa, ya es tarde. Los changadores nunca saben donde está lo que se pierde.



Cuando un changador no puede sólo, aunque el baúl no pese nada, llama á otro. (De ese modo, la changa es doble...)

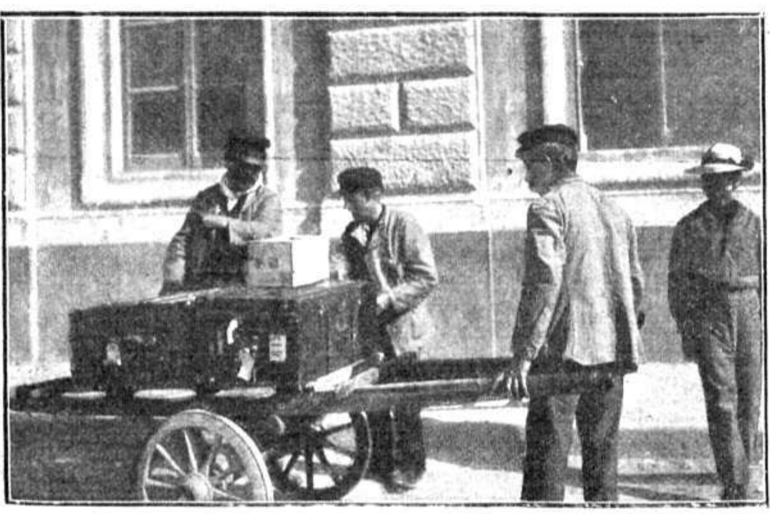
Pero no en todas las ciudades europeas los changadores son gente de malos hábitos.

Los hay que son muy útiles, y hasta suelen servir de "cicerones". En algunos pueblos el único defecto que tienen es el de ser muy averiguadores y charlatanes. Aunque bien mirado esto no es un defecto...

Para que se vea hasta donde alcanza su curiosidad, bastará que narremos esta anécdota histórica:

Al llegar á Valencia, un turista argentino, entregó sus valijas á un mozo de cuerda. El turista iba delante, y el changador detrás. El primero caminaba en silencio. El otro iba deseoso de entablar una charla. Deseaba averiguarle cualquier cosa. Viendo que el turista no hablaba, el changador se resolvió. Sin dejar de caminar, preguntóle:

—¿Viene usted á ver algún



O se reunen tres changadores y buscan un carrito para dos valijas y una caja. (La changa resulta triple)

pariente que vive en este pueblo?

—No...

—¿Vendrá usted á visitar la ciudad?

—No...

—Pues, entonces, será usted un viajante de comercio?

—No...

—Vamos, pues vendrá usted á radicarse en Valencia?

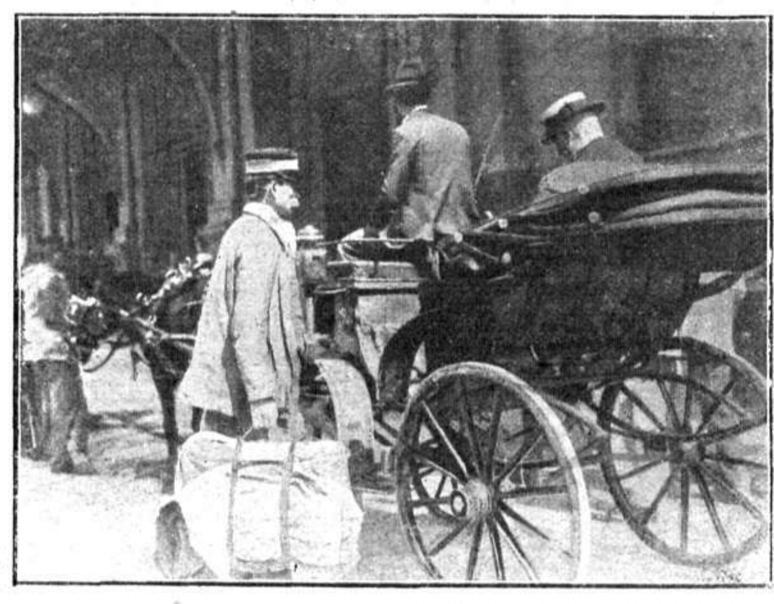
—No.

Ante las continuadas negativas del viajero, el changador se detuvo. Sintióse ofendido, y dejando caer ambas valijas, púsose las manos en las caderas y ante la sorpresa del otro, exclamó, enfurecido:

—Pero, entonces; ¡á qué diablos viene usted aquí?

Y el turista, á fin de que el changador prosiguiera su marcha, tuvo que explicarle el objeto del viaje.

Donde los equipajes suelen correr aventuras peligrosas es en los puertos, debido á la intervención de los boteros. Para llevar aunque sea un simple baúl, exigen al viajero que tome dos embarcaciones, una para él y otra para el equipaje.



«Me paga lo que le pido, ó no le entrego los bultos...»



En los puertos desembarcan los baúles en un bote y obligan al pasajero á embarcarse en otro... A veces, el bote con los bultos, desaparece



Discutiendo la propina



Esperando turistas...

No es raro que el bote de los equipajes tome distinto rumbo que el del pasajero. A veces, aparece, pero otras, no se ve, ni la estela...

En los muelles ó andenes, cuando llega el momento de pagar la changa, los mozos de cordel parecen diplomáticos discutiendo las bases de la paz en un campamento de guerreros.

Si el pasajero se resiste, le dicen: «Me paga lo que le pido, ó no le entrego los bultos...»

Una celebridad de París



Xavier Privás, famoso «chansonnier» de los cafés de Montmartre, donde se ha hecho una fortuna

París tiene muchas clases de celebridades. Se puede llegar á ser «artista célebre», como portero ó vigilante célebre... De pronto, leéis en un diario:

—«*El célebre escritor Edmundo Rostand*», etcétera.

Y á continuación, en otro suelto:

—«*El célebre vendedor de diarios Tal...*», etc.

Allí la celebridad no reconoce gremios. O mejor dicho, cada gremio tiene su «celebridad». Existe ya el «célebre peón electricista M. Pateau», como entre los coupletistas del barrio de Montmartre, existe el «célebre «chansonnier» Privás».

Es justo hacer notar que Xavier Privás no es ya solamente célebre en París. Su fama, está bien difundida. El mundo le conoce... Además, su celebridad es merecida, pues sus obras literarias le han conquistado el aplauso del público.

Xavier Privás ha sido el verdadero tipo del bohemio parisién. Cantando sus propios versos, de café en café, sufrió todas las amarguras de la miseria y gozó todos los encantos de las vidas sin rumbo... En los cabarets de la colina montmartrense instaló su domicilio desde que llegó á París, siendo muy niño, pues nació en la campaña.

—«Llegué á París, — dice Privás, — con un millón de ilusiones, pero, en cambio, traía en el estómago mucha hambre, y en la cabeza, muchas esperanzas... Toda esa fortuna, la materialicé en un solo deseo: comer... Para comer, hay que tener dinero. Lo conseguí cantando por la noche, en las veredas, con los ojos cerrados, como un ciego... Yo no pedía limosna. Cantaba, solamente... Tenía 12 años. La gente, al pasar, me echaba sus monedas. La primera noche reuní dos francos. Con aquellos dos francos fabriqué una llave que es la que me abrió las puertas de la felicidad...»

Después, — debemos agregar nosotros, — Xavier Privás, compuso algunos versos que, puestos al nivel de una música también callejera, encantaron al público de las tabernas. En esa vida, se conquistó algunas relaciones de artistas y escritores que luego llegaron á la celebridad, como ser Paul Verlaine, Donnay, Léandre, Steinlen, Willete, Anatole France, Rodolfo Salis, etc. Aprendió música y leyó muchos libros, hasta formarse la sólida cultura que posee. Actualmente, con la colaboración de su compañera, — una brillante mujer de talento, — madame Francine-Lorée, — está publicando varias obras, algunas de las cuales le han valido aplausos de la crítica y del público. Hace pocos meses publicó un precioso álbum titulado «Petites vacances», á propósito del cual uno de nuestros corresponsales europeos estuvo á visitarlo. El popular «chansonnier» vive en Auteuil, cerca de París, en la rue La Fontaine. Se sorprendió de que un periodista argentino fuera á entrevistarlo.

—¡Cómo?—nos dijo—¿Y allá, tan lejos, donde yo pensaba que aun los indios comían carne cruda, hay quien me conozca? Crea que me sorprende...

La sala donde Privás recibe es un precioso rinconcito de obras de arte y de recuerdos célebres. En repisas, columnas y mesas, hay bustos y medallones de Bouillon, Víctor Hugo, etc.



Con su esposa, la poetisa madame Francine Lorée de Privás



Estudiando las canciones de la noche

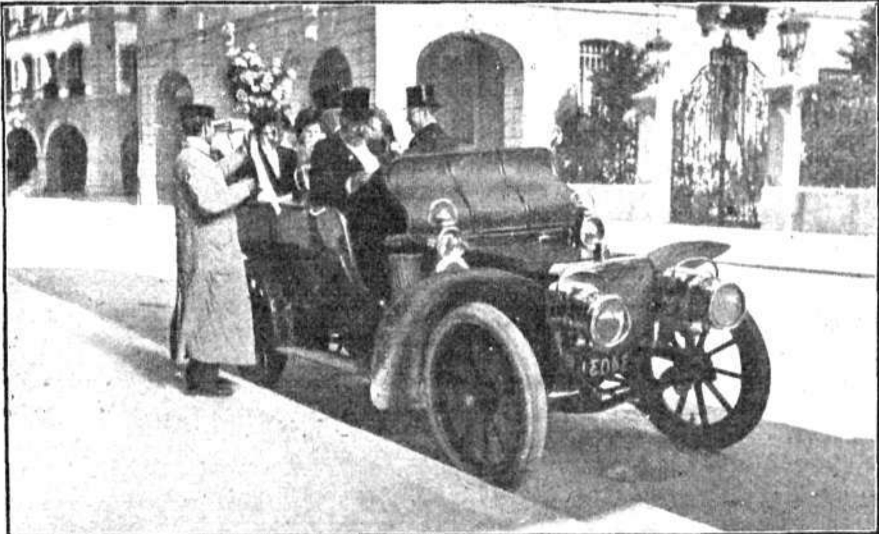
El centenario en Suiza



El doctor Roque Sáenz Peña con el señor de la Cárcova, dirigiéndose al Casino de Berna, donde, el 9 de julio, se celebró la fiesta en homenaje al centenario argentino



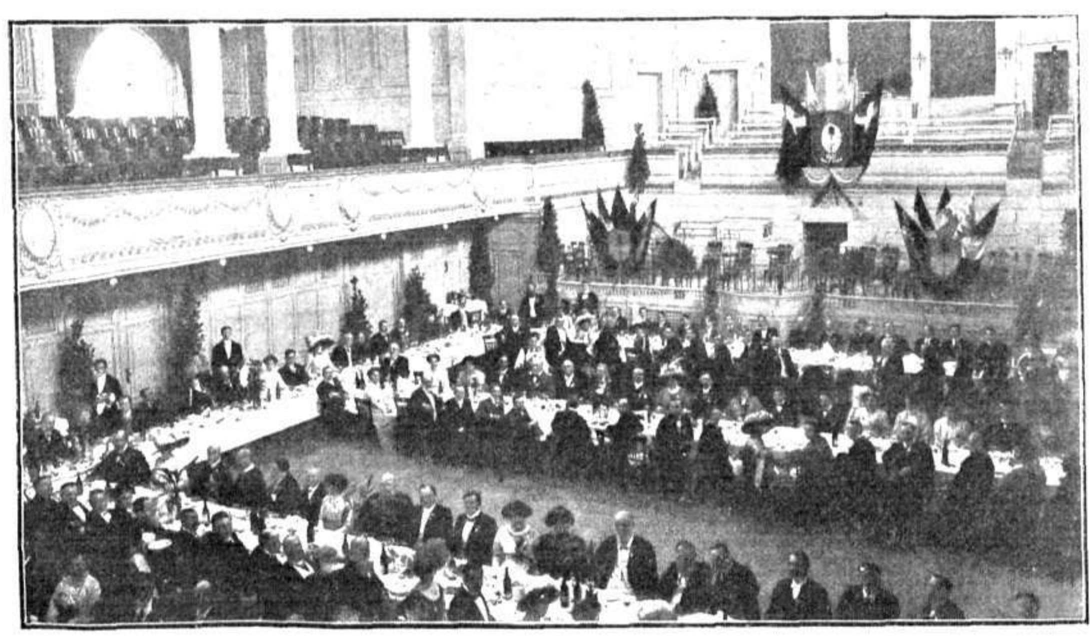
Argentinos y suizos oyendo el discurso de nuestro cónsul general en Berna, señor Molina Salas, en contestación al del señor Behr, presidente del Club Suizo-Argentino



El presidente de la Confederación, señor Contesse, y el doctor Sáenz Peña y familia al retirarse del Casino

En Suiza, el centenario de nuestra independencia fué celebrado con gran solemnidad. Encontrándose allí el presidente electo doctor Roque Sáenz Peña, las diversas fiestas organizadas tuvieron el doble carácter de ceremonias públicas y oficiales.

Para el 25 de mayo debió verificarse en Berna un banquete en conmemoración del centenario, pero deseando la comisión organizadora que á él asistiera el doctor Sáenz Peña, lo postergaron para el 9 de julio. La fiesta resultó magnífica, concurriendo el presidente de la Federación Helvética y otras autoridades.



Banquete conmemorativo del centenario, celebrado el 9 de julio en Berna, con asistencia del presidente de la Confederación Suiza y del presidente electo de la Argentina, y cónsules señores Molina Salas y Visca



Familias helvéticas y argentinas que asistieron á la conmemoración de nuestro centenario, en Suiza

MENUDENCIAS



De una correspondencia que publica cierto respetable colega:

«... de alta poesía», «...una obra tan llena de alta filosofía...». «Se trata de una obra alta...», «...personas de alta cultura...», «rasgos de alta belleza...»

La poesía, alta; la filosofía, alta; la obra, alta; la cultura, alta; la belleza, alta...

¡Alto!

* * *

Por fin, del ministerio
marchóse Betbeder.
Tal cosa hace unos meses
debía suceder.
Quien á don Pepe sigue
fatalmente se irá;
tan sólo, el señor Ramos
Mexía quedará;
tan sólo, á Figueroa
le sigue siendo fiel,
y sin temores vive
cuatro años ya con él.
¿Quién es, entre uno y otro,
más digno de admirar?
¿El uno en resistir
ó el otro en aguantar?

* * *

El presidente irá á Chile.

«La defensa del proyecto hecha por el señor Olaechea Alcorta se particularizó en la licencia...»

Y la licencia, naturalmente, triunfó.

¿Nos sorprende? No, señor.
Pues en esta presidencia
(según cierto opositor)
siempre triunfó la licencia.

* * *

De un diario:

«Hemos asistido, en años que no están muy distantes, á sucesos extraordinarios de política internacional... y á su recuerdo se vincula el de la emocionadora circunstancia de haberse presentado unidos... frente á los mandatarios de países amigos que venían á la república en visita de cortesía y de cordialidad, todos los consulares de la nación, cargados de años, de servicios y algunos hasta de gloria...»

—Bien; pero los tiempos cambian—opina Racedo.

—Ahora no quedan más que los cargados de años y de espaldas.

* * *

Un Salteño nos escribe:

«Contesto la pregunta de Rubén Darío, inserta en la sección «Menudencias» del 23 de julio: ¿quién es el Vieux Monsieur de Buenos Aires?

Es el doctor Victorino de la Plaza.

El doctor Nicolás Avellaneda, nacido el 1.° de octubre del año 1837, falleció el 25 de noviembre del 1885, así que hoy tendría 73 años. El doctor Avellaneda era el último de los cuatro hijos que dejó el mártir don Marcos Avellaneda, y aquel sabía decir á sus amigos que Marco (el mayor de los cuatro) le llevaba 10 años, y por lo tanto el actual senador tiene 83 años.

Pero don Marco ha dicho y repetido varias veces que don Victorino (*El Salteño*, como él dice) le lleva 3 años, y por lo tanto el Vieux Monsieur y vice presidente cuenta con 86 inviernos.

Victorino era ya mocito y bailarín, cuando yo era criatura de 7 ú 8 años. ¡Y ahora tengo 75!»

* * *

Ortega metiendo baza
y con aire interesante:
—Me ha sorprendido bastante
que renuncie de la Plaza.
Le creí con más paciencia
y pensé que aguantaría
y del ministerio iría
á la vicepresidencia.
Yo, hombre viejo en el oficio,
digo bien al decir esto:
Dos meses sin ningún puesto...
¡Caramba! ¡Qué sacrificio!

* * *

«Mar del Plata, 4.—Se considera acertada la disposición de la dirección general de escuelas declarando cesantes á los maestros especiales de música, labores y dibujos...»

«Nueve de Julio, 4.—Causó pésimo efecto la resolución del director de escuelas suprimiendo los maestros especiales...»

Da gusto ver con que unanimidad se juzga en estos asuntos.

Hemos recibido:

«Procedimiento penal argentino. Código de procedimientos criminales para la justicia federal y los tribunales de la capital y territorios. Comentado por la doctrina y la jurisprudencia y completado con el texto de los códigos de todas las provincias», por C. Malagarriga y S. A. Sasso. 3 tomos.

«Higiene de la especie humana. Compendio de trabajos inéditos para el Congreso científico de medicina é higiene», por J. B. Bidart.

«Plano de Granada árabe», por Luis Saco de Lucena. Prólogo de M. Gaspar Remiro. Granada.

«El pillete». Semanario estudiantil. Año I. Número 1.

«Provocante», tango para piano, por T. J. Grifoni.

CORREO SIN ESTAMPILLA

Un cuentero.—Buenos Aires.—«... y tan sólo levantaba de vez en cuando sus ojos azules como el azul de la bandera que amaba (la que creo adivinarán mis lectores)...» Es usted demasiado obscuro y conceptuoso.

R. C.—Buenos Aires.—

«Eres bella, muy bella y tan sentida.»
No suena mal.
«Tu leve paso, tu mirar ardiente.»
Tampoco suena mal del todo.
«Es algo, yo no sé, á que convida.»
Ya no suena tan bien.
«posar el labio y besar tu frente»
Decididamente no suena bien.

M.—Buenos Aires.—¿Es posible? ¿Se enoja usted porque le hemos aconsejado que no siga escribiendo desatinos?... Bien decían hace varios siglos:

En él homme ha menos agradecimiento
Que en las animalias sin entendimiento.

J. A.—Buenos Aires.—Macanea usted de una manera muy desgraciada.

J. Q.—Buenos Aires.—

«Yo iba resfriado,
yo iba muy cansado
y ¡recaracol!
ya desesperado
di un gran estornudo y apagué un farol.»

. . . .

¿Sí? ¡Recaracoles!

¡Vaya una manera de apagar faroles!

A. G.—Buenos Aires.—Nos parece que la imitación es demasiada imitación.

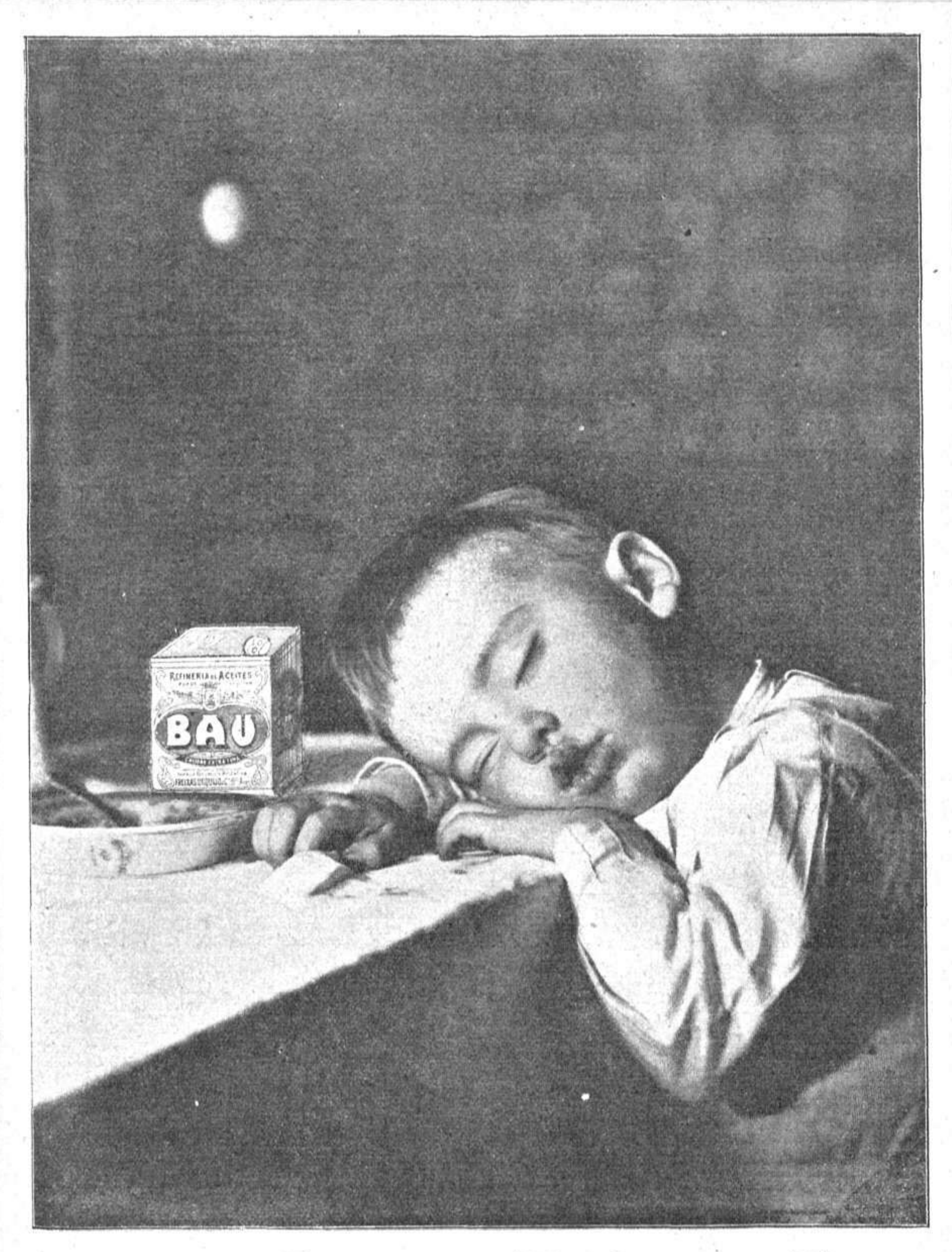
L. P.—Buenos Aires.—

Su fastidiosa
prosa rimada,
que nos consulta
si *colará*,
es una prosa
muy masticada
que no resulta
ni *fú* ni *fa*.

Ananto.—Monte Caseros.—

«Los suspiros, Anita, son
manifestaciones forzosas
cuando el alma se acongoja,
que nacen del corazón.»

Le aconsejamos á usted que le diga todo lo que quiera á Anita en prosa corriente; porque, si le dice algo en verso, va á creer que su oído de usted padece de una incurable enfermedad.



¡Que Rico!

En el torneo de maestros de Wilna, fué jugada la siguiente partida:

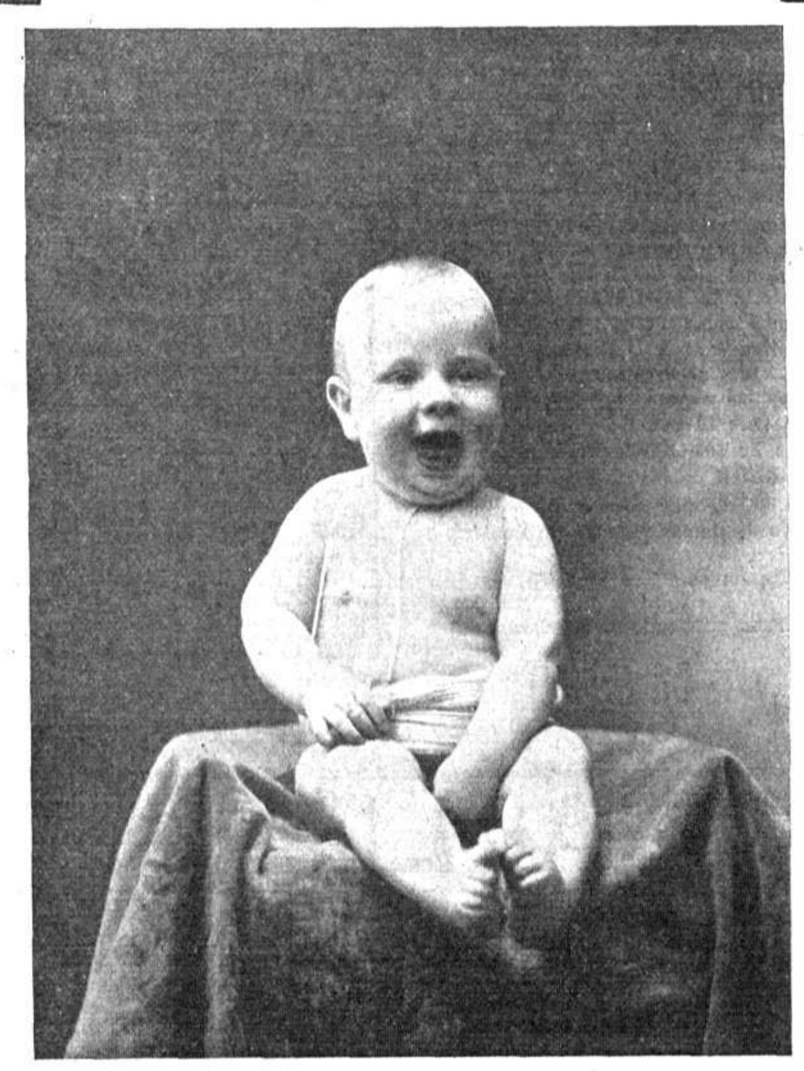
Gambito de la dama rehusado

1.	P 4 D	P 4 D
2.	P 4 A D	P 3 R
3.	C 3 A R	P × P (1)
4.	C 3 A D	P 4 A D
5.	P 3 R	P 3 T D
6.	A × P	C 3 A R
7.	Enroque	P 4 C D
8.	A 3 D	A 2 C D
9.	P × P (2)	A × P
10.	D 2 R	C D 2 D
11.	P 4 R	P 4 R (3)
12.	A 5 C R	P 3 T R
13.	A 2 D	Enroque (4)
14.	C 4 T R	A 5 D (5)
15.	P 4 C D (6)	T 1 A D
16.	T D 1 A D	C 3 C D (7)
17.	C 5 A R	C 5 A D
18.	A × C	T × A
19.	T R 1 D	D 2 A D (8)
20.	C 5 D	A × C
21.	P × A	T × T
22.	T × T	D 2 D
23.	D 3 A R ! (9)	T 1 R
24.	C × P T +	P × C
25.	D × C	D × P
26.	A × P	P 5 R
27.	D 5 C R + (10)	D × D
28.	A × D	T 3 R
29.	R 1 A	R 2 C
30.	A 2 D	R 3 C
31.	R 2 R	P 4 A R
32.	A 4 A R	R 3 A
33.	P 3 C R	A 7 C D
34.	T 8 A D	A 6 T D
35.	A 2 D	T 3 D
36.	P 4 T R	R 3 R
37.	P 5 T R	R 2 D
38.	T 8 T D	

Las negras abandonan.

(1) Esta toma conduce á un juego banal en la mayoría de los casos y no se puede aconsejar sino cuando las negras entreven una partida nula ó cuando no cuentan con probabilidades de colocarse y tratan de evitar las situaciones complicadas.

(2) Tratando, igualmente, de simplificar el juego. Quizá no quieren permitir 9 — P 5 A D seguido de — A 2 R ó A 3 D; podrían jugar de lo contrario, 9. D 2 R.



Alberto Ventura
6 meses
Calle General Hornos, 1466

Este niño ha sido alimentado con Galletitas "BU-BU".

El mejor alimento del mundo

(3) Avance forzado, preparándose las blancas á desalojar el C de 3 A R.

(4) Como lo indica la "D. Schachzeitung", 13. P 5 C D parece la mejor en estas circunstancias.

(5) Preparando 15 — C 4 A D.

(6) A fin de impedir 15 — C 4 A D.

(7) Ensayando una dispersión sobre el costado de la D. El plan indicado es 16 — T 1 R, 17 — C 1 A R y después 18 — C 3 C R.

(8) Bien mirado, las negras parecen salir no muy estropeadas de una situación difícil, aunque el peligro no está del todo conjurado. Estando el C de blancas en 5 A R, fuertemente emplazado, quédales siempre á estas últimas la posibilidad de un sacrificio ligado al A D ó al C; éste por 7 R + C 5 D después de desalojar á la D de su columna. Por eso las negras hacen la plausible jugada del texto, pero 19 — D 3 C D hubiera sido mejor, no siendo de temer todavía 20, C 7 R.

(9) Un golpe difícil de parar. Parece que las negras no tienen mejor respuesta que la del texto.

(10) El cambio de damas procura un final fácil para las blancas.

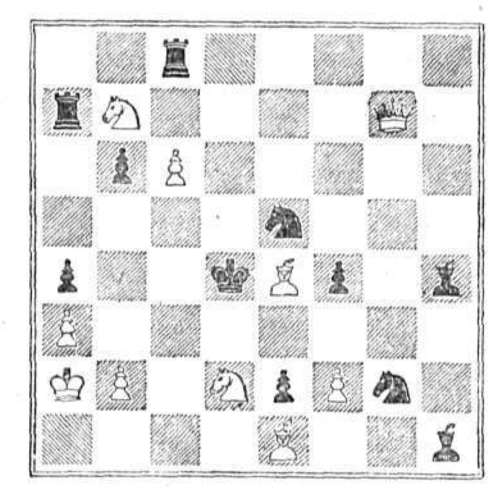
Notas por L. Hoffer en "The Field".

Solución al problema publicado en el número 617

1. C 6 C D	R 3 D
2. A 3 C R +	R 4 A
3. C 6 R ×	
1. —	R 5 A
2. C 7 D	?
3. C 6 R ×	
1. —	R 3 A
2. P 4 A R	?
3. A 6 C ×	

Problema por M. Konrad Erlin

NEGRAS, 11 PIEZAS



BLANCAS, 10 PIEZAS

Las blancas dan mate en cuatro jugadas



SENCILLEZ:
DURABILIDAD:
ECONOMÍA:

SON LOS PUNTOS SOBRESALIENTES DE LA PRENSA "AGUILA"

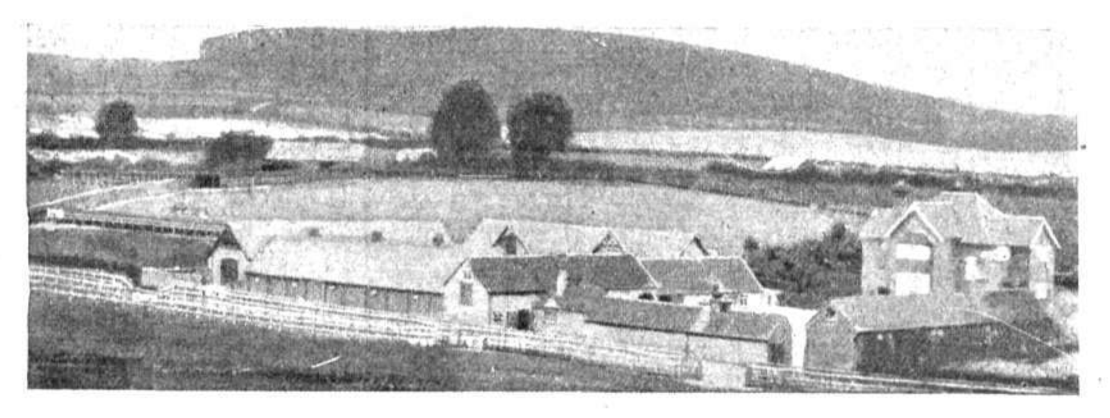
Pidan prospectos "B" con detalles y precio de la Prensa "Aguila"

TOMAS DRYSDALE y Cía.

458, MORENO, 458 — BUENOS AIRES

Páginas ganaderas

Entusiasta elogio sobre los bovinos y equinos de la República Argetina



La estancia modelo de lord Rothschild, en Tsing Park, donde actualmente se hacen experimentos sobre la herencia de la tuberculosis en los animales

La revista más importante de Inglaterra que se ocupa de ganadería, publica en su último número una larga é interesante correspondencia sobre nuestra exposición *de ganadería, últimamente inaugurada.*

Refiriéndose á los toros, dice que es de admirar el lote de ejemplares expuestos y afirma que es imposible encontrar en otra parte tanto número y de tan espléndida clase.

Añade que la Argentina, con razón, está orgullosa y satisfecha de este estupendo resultado, pues el primer premio lo ha obtenido un animal criado en el país.

De los padrillos dice que son inmejorables y que los Clydesdale son los mejores y más numerosos.

Una importante iniciativa.—El ministerio de agricultura de Inglaterra ha nombrado una comisión con el propósito de aconsejar al ministerio é informarlo sobre cuestiones científicas que se relacionen directamente con el progreso y desarrollo de la agricultura.

Debiendo indicar especialmente los medios más apropiados para promover investigaciones en el campo de la ciencia agraria, en las universidades y en otros institutos científicos. Debe escoger también los medios *más convenientes para prestar ayuda á aquellos que* se dediquen á nuevos problemas agrícolas y por último utilizar los nuevos descubrimientos científicos en provecho de la agricultura y de la ganadería.

Ganadería del extranjero.—El último boletín del Instituto Internacional de Agricultura da algunas explicaciones sobre el aumento del precio de la carne en el Canadá y en los Estados Unidos. Parece que en estos países, durante los últimos tres años, el número de animales se ha estacionado. En el Canadá, durante este tiempo sólo ha aumentado 100.000 cabezas, en los vacunos; mientras las ovejas han disminuído 80.000 cabezas, y los cerdos nada menos que 500.000. En los Estados Unidos el animal vacuno ha disminuído 3.500.000 cabezas, mientras las ovejas han aumentado 4.000.000, pero los cerdos han disminuído 7.000.000.

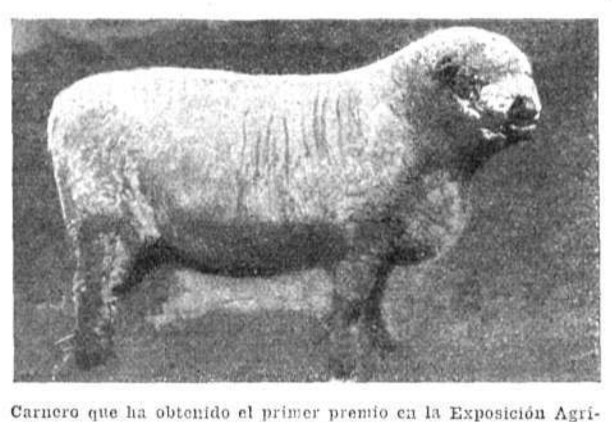

Querida..........
13. 7/1910
Te envío este modesto obsequio el cual si no tiene un gran valor intrínseco, tiene sin embargo mucha originalidad, figúrate que esta pulsera compuesta de libras y medias libras esterlinas, las encontré en los nuevos envases de las botellas de Ginebra Nectar que como tú sabes es mi preferida..............
A. Pierluca
¿Una finísima Ginebra cuya legitimidad esté garantida por su envase?
La GINEBRA NÉCTAR
CADA FRASCO CONTIENE..... UNA LIBRA ESTERLINA ó UNA MEDIA LIBRA ESTERLINA ó UNA MEDALLA ARTÍSTICA
Muy vieja y fina, la GINEBRA NECTAR conserva en su vejez la limpidez del agua cristalina y es destilada y embotellada en frascos transparentes por Blankenheym & Nolet, en Rotterdam (Holanda).
ÚNICOS IMPORTADORES:
MOORE Y TUDOR

Páginas ganaderas

Recientemente han sido importadas á Alemania, de la China, 500 toneladas de pasta de porotos, destinadas á los vacunos, pero esta primera remesa no ha dado resultado debido á las malas condiciones en que llegó.

Parece que también Inglaterra tiene intención de importar este producto de la China.

RECORTES.—En los valles que separan la cadena oriental de la cordillera de la cadena central, los rebaños no son numerosos pero se nota en ellos un fenómeno digno de observación.



Carnero que ha obtenido el primer premio en la Exposición Agrícola de Liverpool

En los corderitos, la lana crece normalmente como en los climas templados. Si es esquilada, vuelve á crecer y el vellón es formado como las comunes, pero descuidada, la lana se forma apelmazada.

Cuando crece de nuevo ya no es lana, es una especie de pelo corto y fino, brillante é igual al de una cabra en su mejor época. Este pelo es permanente y jamás vuelve la lana á aparecer.

RECETAS ÚTILES.—**Terneros de otoño.**—En esta estación los terneros están libres de la enfermedad que hace tan difícil la cría durante la primavera. Con la primera ración se les debe dar la leche desnatada, pero no debe ser desnatada demasiado. Los terneros se mantienen bajo reparo, hasta que el pasto haya crecido y sea abundante; entonces ya se encuentran en condiciones de alimentarse por sí mismos, pero se les debe dar al mismo tiempo 2 libras por cabeza de maíz y pasto mezclado. Alimentados en esta forma se desarrollan rápidamente y se debe tener cuidado de no darles pasta de semilla de algodón, porque es la causa principal de los ataques de apoplegía que con frecuencia se producen en estos animales.

Cría de ovejas.—Para obtener buen resultado en la cría de las ovejas, se indica sobre todo el cambio de comida. Se debe pasar de la alimentación con pasto á la de forraje y grano; esta alternativa debe ser una vez por día. El ejercicio del cambio de un lado á otro es benéfico y el cambio de pasto les es agradable.

Morriña en las ovejas.—Las ovejas que pacen en un terreno demasiado húmedo adquieren esta enfermedad muy peligrosa. Se puede remediar esto, con comida extra y dejándoles sal á su alcance. Sería conveniente bonificar los sitios pantanosos de las extensiones destinadas á pastoreo y debe impedirse que las ovejas pacen en terrenos recién inundados é impregnados por excesivas lluvias. Hay más probabilidad que esta enfermedad la adquieran en verano y otoño que en el invierno y la primavera.

La morriña queda latente por algunos meses antes de que los síntomas denoten su presencia.

Cuando se compran ovejas después de estaciones lluviosas, se debría averiguar con escrupulosidad si los pastos con que han sido alimentados son buenos.

¿Se debe ó no dejar á un caballo cansado que sacie su sed?—Hay distintas y opuestas opiniones sobre este punto. Algunos admiten que no hay peligro en que el animal beba toda el agua que quiera, mientras otros, los más, sostienen que debe dejárseles beber moderadamente dos veces con un intervalo regular. Sería muy conveniente cubrirlo con una manta muy liviana y después de cinco minutos de evaporización. Después de media hora se le cubre con una manta más pesada y de este modo se impide que el caballo se resfríe.

PASTA
DE CEREZAS
GIBSON

EL MEJOR DENTÍFRICO
ANTISÉPTICO

BLANQUEA, DESINFECTA,
AROMATIZA LA BOCA

La caja ó pomo, $ 1.00

DIEGO GIBSON
Defensa
168 - 192

PASTA DE CEREZAS
PARA LOS
DIENTES
DIEGO GIBSON
BUENOS AIRES

BUENOS A

MARCA DE COMERCIO

¡Blanquea!

ALCOHOLISMO ::

su tratamiento por el específico

REVERTERIS

Un frasco basta para curar la embriaguez

No pierda tiempo

Pida un folleto, que le enviaremos gratis,
y se convencerá de que puede y debe curarse



El alcohol no solamente desgasta y enferma el organismo sino que también rebaja los sentimientos, rompe así la paz de los hogares y arrastra á la familia al vicio y á la degradación.

DIEGO GIBSON
168, DEFENSA, 192

SUCURSAL:
B. MITRE y SAN MARTÍN

Venta de "Trinchieri"

en la República Argentina

El éxito obtenido en solo 5 años comprueba su bondad.

Cajones	43773	1909
id.	35469	1908
id.	22874	1907
id.	14848	1906
id.	6991	1905

Concesionarios exclusivos _ Mignaquy e Cia.

Recetas culinarias

Chaudfroid de costillas.—Ingredientes necesarios: Un kilo de la mejor parte del cogote de carnero, un cuarto litro de salsa chaudfroid, medio kilo de tomates maduros ó en conserva, veintiocho gramos de manteca, una hoja de laurel, cincuenta y seis gramos de jamón magro ó tocino, una cucharada llena de vinagre, doce gramos de pimienta negra, dos cebollitas, una zanahoria, un nabo, un ramito de perejil, cuatro láminas de gelatina en hoja, más de medio litro de caldo, sal y pimienta, un pedacito de pepino, un poco de gelatina de espliego y ensalada.



Chaufroid de costillas

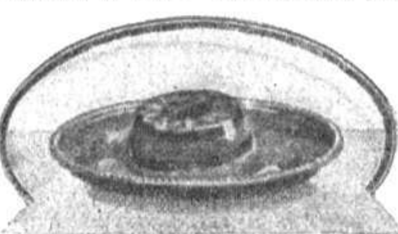
Arréglese el carnero tratando de darle forma de costillitas, y fríanse ó ásense durante tres minutos por cada lado; córtense la zanahoria, el nabo y una cebolla en dados grandes. Colóquense en una cacerola, pónganse encima las costillas, añádase el caldo y cúbrase todo con un pedazo de papel engrasado. Cuézase muy lentamente por espacio de tres cuartos de hora, luego sáquese y póngase entre dos platos, con un peso sobre el de arriba, y déjese enfriar. Arréglese después con cuidado, raspando las puntas de los huesos; cúbranse la mitad de ellas con la salsa blanca chaudfroid, y el resto con la salsa fría de tomate; arréglense bonitamente; vidríense con un poco de espliego ligeramente calentado; póngase en cada hueso una orla de papel rizado, y colóquense en la fuente formando un semicírculo, acompañándoles de ensalada, espliego picado y pepino para guarnición.

Modo de preparar la salsa chaudfroid de tomate: Derrítase la manteca en una cacerola ''santé'' ó en una salsera, añádasele la cebolla y el jamón cortado en dados, los granos de pimienta, la hoja de laurel y el perejil. Fríase todo esto por espacio de cinco minutos, añádanse los tomates y vinagre, y cuézase el conjunto lentamente. Luego pásese la salsa por un cedazo de crin; si es demasiado espesa, agrégueseles un poco de caldo; si es demasiado delgada, espésese haciéndola hervir más. Sazónese cuidadosamente, disuélvanse dentro de ella las láminas de gelatina, cuélese, y ya entonces está lista para usarla como se ha indicado.

Chartreuse de Saumon á la Marie Louise.—Ingredientes necesarios: Alrededor de un litro y octavo de gelatina de espliego, medio kilo de salmón cocido, las yemas de tres huevos duros, seis anchoas sin espinas, medio limón, un octavo litro de crema, medio vaso de Jerez, sal, pimienta, nuez moscada, tres ó cuatro centímetros de pepino y un poco de ensalada.

Enjuáguese con agua un molde liso, luego cúbrase todo él de una capa plana de espliego derretido. La gelatina deberá tener en la parte de arriba del molde un grosor de tres cuartos de centímetro. Decórese bonitamente la parte superior con pedacitos de pepino, los que se pegarán con más espliego disuelto.

Quítese la escama y espinas al salmón, póngase en un mortero con las yemas de huevos y anchoas. Muélase bien todo esto, luego mézclese con el Jerez, zumo de limón y un poquito más de un cuarto litro de gelatina de espliego recién calentada. Pásese esta mixtura por un cedazo. Sazónese con mucho cuidado, y viértase encima gradualmente la crema, ligeramente batida. Póngase en el molde una capa de esta crema de salmón, que tendrá un espesor de un centímetro y medio, y déjese solidificar. Consérvese el resto de la mixtura lo bastante caliente para que no se endurezca, y el mejor medio es poniéndola sobre agua caliente.



Chartreuse de saumon á la Marie Louise

Cuando la capa de salmón esté solidificada, échese dentro gelatina de espliego disuelta hasta una profundidad conveniente, y continúese poniendo estas capas de crema de salmón y espliego hasta que el molde esté lleno, pero dejando que cada capa se solidifique antes

Recetas culinarias

de añadir otra. Póngase á un lado y déjese enfriar completamente. Cuando esté frío, métase el molde en agua tibia, sáquese luego sobre una fuente de "entrée" y adórnese la base con pepino cortado y cualquiera clase de ensalada buena, con ó sin aderezo de mayonesa.

Camarones en espliego.—Ingredientes necesarios: Medio litro de gelatina de espliego, dos docenas de camarones y un poco de espliego picado.

Téngase preparado un molde liso, redondo. Enjuáguese primero con agua hirviente, luego con fría. Ténganse pelados los camarones. Echese en el molde una capa de gelatina de espliego como de un centímetro y medio de profundidad, luego pónganse algunos camarones, y después más gelatina. Cuando esto esté solidificado, pónganse otra vez más camarones, y sígase así hasta que el molde esté lleno. Luego déjese á un lado hasta que la gelatina se haya solidificado.

Para sacarlo: Métase el molde completamente dentro de una vasija con agua templada y desliese con cuidado la gelatina sobre una linda fuente; luego arrégle sele en derreder, como un borde, un poco de gelatina de espliego picada.



Camarones en espliego

Mayonnaise de langosta.—Ingredientes necesarios: Una langosta, una ó dos plantas de lechuga, unas hojas de escarola, salsa mayonesa y un pedazo de pepino.

Lávese y prepárese la ensalada y córtese en pedacitos de tamaño conveniente. Sepárese toda la carne del cuerpo y patas de la langosta. Pónganse á un lado los tentáculos y algo de las partes más rojas de las patas, y córtese la carne en bocados. Mézclense los bocados de langosta con la ensalada, arréglense en una ensaladera, colóquense los tentáculos parados en el centro, y adórnese con los pedazos de patas ó garras que se apartaron y unos cuantos pedacitos de escarola. Luego échese encima, antes de servirla, un poco de salsa mayonesa, ó lo que es mejor, sírvanse ambas cosas separadas, para que cada uno las mezcle en su plato como mejor le guste.

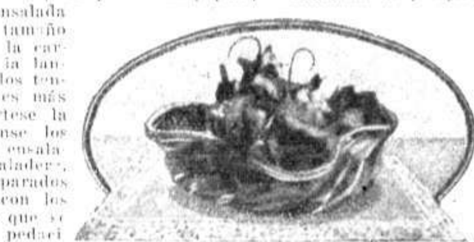
Manjar blanco de cereza.—Ingredientes necesarios: Un litro y octavo de leche, ciento doce gramos de harina de maíz, azúcar y vainilla y un octavo kilo de cerezas.

Póngase la leche al fuego en una cacerola. Mézclese la harina suavemente con un poco de leche fría; cuando la leche hierva, échese la harina y muévase hasta que hierva y se espese; luego cuézase muy lentamente de cinco á ocho minutos, moviéndola todo el tiempo.

Agréguesele azúcar y vainilla al paladar. Cuézanse las cerezas hasta que estén tiernas en un octavo litro de agua, debiendo agregársele de cincuenta y seis á ochenta y cuatro gramos de azúcar, según estén ó no agrias. Enjuáguese un molde con agua fría, arréglense en el fondo unas pocas cerezas, luego póngase un poco de harina, después el resto de las cerezas mezcladas con la harina. Déjese á parte el molde hasta que se solidifique.

Espárragos á la flamenca.—Para seis personas se necesitan los siguientes ingredientes: 125 gramos de manteca, tres yemas de huevos duros calientes y dos cucharadas de perejil picado.

Según la costumbre flamenca, cada comensal hace la salsa en su plato aplastando con el tenedor media yema de huevo duro y añadiendo sal, pimienta, perejil picado y dos ó tres cucharadas de manteca derretida. La manteca ha de estar derretida (nada más que derretida, no hervida), y sobre todo, ha de ser de excelente calidad. Las yemas de huevo se sirven, partidas por la mitad, sobre una servilleta. El perejil se sirve aparte, por si no le gusta á algún convidado. Los espárragos se hierven como de ordinario.



Mayonesa de langosta

CARETAS

Semanario Festivo, Literario, Artístico y de Actualidades

BOLÍVAR, 578 al 586 - Buenos Aires (Rep. Argentina)

TELÉFONOS - Dirección: Unión Telefónica, 598 (Avenida) - Administración: Unión Telefónica, 2316 (Avenida) Cooperativa, 3423 (Central)

PRECIOS DE SUBSCRIPCIÓN

EN LA CAPITAL

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ 2,50	$ 5.00
Semestre	„ 5.00	„ 10.00
Año	„ 9.00	„ 18.00
Número suelto	20 cts.	40 cts.
Número atrasado	40 „	80 „

EN EL INTERIOR

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ 3.00	$ 6.00
Semestre	„ 6.00	„ 12.00
Año	„ 11.00	„ 22.00
Número suelto	25 cts.	50 cts.
Número atrasado	50 „	$ 1.00

EN EL EXTERIOR

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ oro 2.00	$ oro 3.50
Semestre	„ „ 4.00	„ „ 7.00
Año	„ „ 8.00	„ „ 14.00

PRECIOS DE ENCUADERNACION Y TAPAS
- Encuadernación y tapas de los tomos 2.°, 3.° y 4.°, cada tomo $ 3 m/n.
- „ „ „ „ „ „ 1.°, 5.° al 41 incl. „ „ „ 2 „
- Tapas sueltas „ „ „ 1 „

No se devuelven los originales ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección aunque se publiquen.

Los reporters, fotógrafos, corredores, cobradores y agentes viajeros, están provistos de una credencial y se ruega no atender á quien no la presente.

EL ADMINISTRADOR

AGENCIAS EN EL EXTERIOR:
- PARIS - L. Mayence & Cie. - Rue de la Grange, Bateliere, 18 (venta de ejemplares y avisos).
- LONDRES - J. Barriere & Cie., 17, Green Street, Leicester Square W. C. (venta de ejemplares).

CORA

El primero introducido desde el año 1838.

El único preparado á base de puro vino Moscato y quina.

VERMOUTH CORA
EL PAPÁ DE LOS TORINOS

NOCERA-UMBRA

AGUA MINERAL-NATURAL
GASEOSA PARA LA MESA



El ácido carbónico que contiene el Agua mineral natural gaseosa de **Nocera-Umbra** es de proveniencia natural y no agregado artificialmente.

Prof. Dr. Pedro N. Arata-Médico.—Jefe de la Oficina Química Municipal. Buenos Aires.

El Agua mineral natural de **Nocera-Umbra** me ha dado espléndidos resultados en varias enfermedades del estómago, de la vejiga y del útero; su composición química la recomienda; y el gusto agradable que tiene la hace preferir á otras de igual naturaleza.

Dr. César Allievo-Médico
Buenos Aires.

El que suscribe, Médico-Director del Hospital Español, certifica que el Agua de **Nocera-Umbra** es muy agradable al paladar y facilita la digestión siendo útil en los casos de dispepsia ácida, flatulencia, gastralgia, etc.

Dr. Justo Carlé-Médico
Buenos Aires.

HIERRO-QUINA BISLERI

APERITIVO RECONSTITUYENTE DE LA SANGRE

El **Hierro-Quina-Bisleri** contiene en cada litro 5 gramos de hierro disuelto asimilable por el cuerpo humano.—Certificado núm. 729 del Departamento Nacional de Higiene de Bs. Aires.

Certifico que he tenido el gusto de usar el **Hierro-Quina-Bisleri**, y puedo asegurar que estoy muy satisfecho de su uso, pues además de su excelente preparación, el **Hierro-Quina-Bisleri** posee calidades tónico-nutritivas que unidas á su sabor agradable, lo hacen preferible á todos sus similares.

Dr. Manuel Biedma-Médico
Buenos Aires.

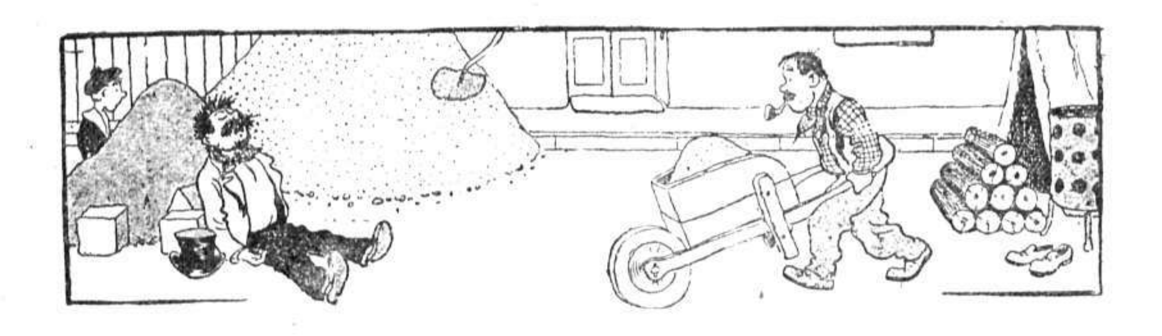
He tenido ocasión de recetar varias veces el **Hierro-Quina-Bisleri** y puedo asegurarle que siempre he encontrado en él un tónico reconstituyente de verdadera eficacia.

Dr. Abel R. Noceti-Médico
Buenos Aires.

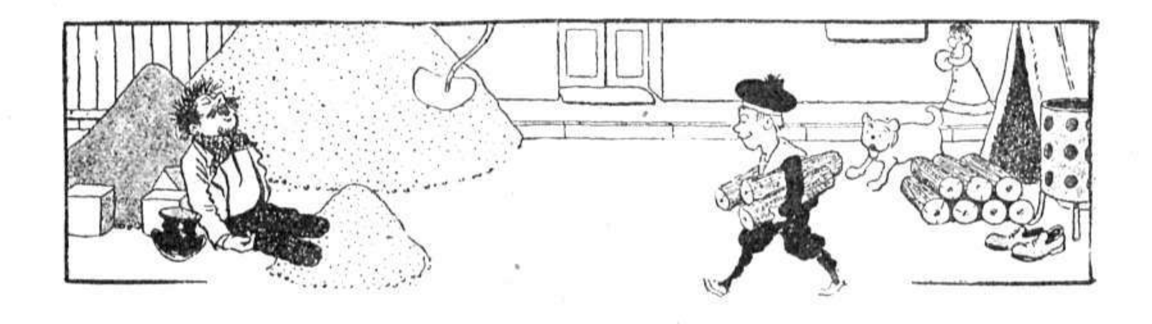


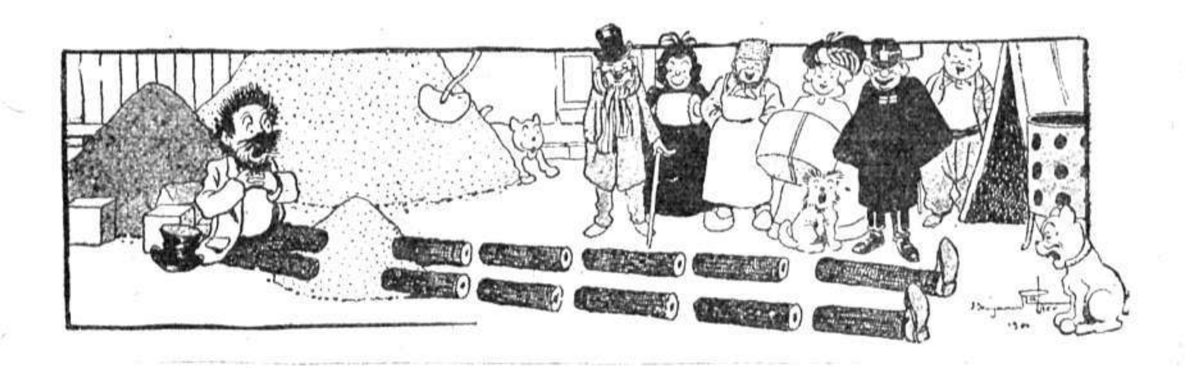
Único introductor: JOSÉ PERETTI - Bs. Aires-Montevideo

Páginas infantiles.—Sorpresa desagradable









Actualidades de provincias

RAMALLO



Mitin realizado por la Liga Comunal, el 31 del pasado

BANFIELD



Fiesta realizada en la iglesia de la Sagrada Familia, con motivo de la bendición del nuevo bautisterio, por monseñor Terrero



Niños y niñas que cantaron varios coros religiosos

Avisos Recomendados

INCUBADORAS SUECAS MARCA "ROSEHILL"



Participamos á todos los interesados en industria avícola que por el próximo vapor recibiremos una importante remesa de incubadoras de esta acreditada marca, y podremos satisfacer á los numerosos pedidos que se nos hace continuamente, pues en cualquier punto de la República, donde remitimos una de estas insuperables máquinas, ella misma se encarga de hacer la propaganda por los espléndidos resultados.—**GOLDKUHL & BROSTROM**, únicos introductores, como también de las afamadas desnatadoras ALFA-LAVAL. Calle Belgrano, 1138. Bs. As. Catálogos gratis.

Tónico "PETRONIO"



Evita la caída del pelo en menos de 15 días de uso, quita la caspa, da fuerza al bulbo capilar, impide la salida de *las canas prematuras*. Es el único regenerador del pelo **que se vende con garantía de éxito**. Combate eficazmente las afecciones herpéticas las más rebeldes. Precio del frasco **$ 3.50** Unico representante: **A. BARDELLA, calle Lavalle, 1443.** Buenos Aires.
Consultas gratis todos los días, de 2 á 5 p. m.
(Fotografía del señor José Paravagna, calle Pozos número 687. Buenos Aires)

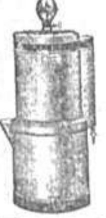


CORSÉS Y FAJAS

"Al Corte Elegante". Gran corsetería, casa establecida el 90. Traigo de París, Londres, Berlín y Viena los últimos adelantos. Fajas y corsés ortopédicos para la metritis y riñón flotante, prescriptos por eminencias médicas.—C. Pellegrini, 701, esquina Viamonte.—U. T., 8 (Juncal).

El Aparato Automático Generador de GAS ACETILENO

— NIÁGARA —



es el de más aceptación. Seguro, práctico y económico. — Presupuestos, precios y detalles gratis. Instalaciones garantizadas. Carburos granulados y en trozos. Aceites lubrificantes, Nafta, Bencina, Gasolina. **Pedro Vaccario**, Rivadavia, 1265-69.

MUEBLES



A 10 meses de plazo!
Juegos de Dormitorio
Comedor
Sala
Escritorio
Muebles sueltos.
Pidan Catálogos
C. Pellegrini, 457 — **Soly Bemchil**



¡A PAGAR en 10 mensualidades! - Surtido colosal de muebles flamantes, sólidos y baratos. Casa de toda confianza. — **Venga ó pida Catálogo.** — **L. Sigal y Cía.** - Cuyo, 1124.

Mueblería **"La Central"** —Buen Orden, **501**, esquina Venezuela. - Muebles sólidos y baratos. - Pidan catálogos. - Cooperat. T., 1441. Central.

CARBURO DE CALCIO

Norteamericano, de primera clase, marca Sol; granulado y en piedra. Precios según cantidad. **GILCHRIST y Cía.**, Reconquista, 484, Bs. Aires.

GRAFÓFONOS y DISCOS



Pidan catálogo á **P. Dulhom.** El más antiguo especialista en la Argentina para composturas de fonógrafos y máquinas de precisión. **Corrientes, 1316.**

LAMPARA Á CARBURO



«Progreso del Centenario» Patentada por el S. G. N. Especial para escritorio, dibujantes, etc. Sin peligro. Garantía 5 años. **Ninguno de los titulados fabricantes de lámparas** se atreve á desafiar mis sistemas **reconocidos los mejores.**—Pidan prospectos: **J. POU.** calle **Corrientes** núm. **1357.** Buenos Aires.

DENTISTAS



J. Bonansea,
Cirujano-Dentista,
de regreso de Europa.
Calle Moreno, 990, esq. B. de Irigoyen



J EDELBERG
Dentista - Cirujano
Dientes fijos sin paladar. Operaciones sin dolor. Bernardo de Irigoyen, 909 (antes Buen Orden).

ENFERMOS DEL ESTOMAGO

Usen una sola dosis del **"ESTOMACAL AMERICANO"** y se convencerán que no hay remedio más eficaz. Depósito: **Tucumán, 559.** Bs. Aires.

Pfaff



Máquina de coser y vainillar, la única que hace una infinita variedad de **vainillas y calados.**
Por **65** pesos remito una máquina igual á la muestra. **GRATIS** enseño á bordar y vainillar. **VENTAS A PLAZO.** Pidan Catálogo al único Agente: **A. BORZINO,** calle Santa Fe número 2166. Buenos Aires.

Vainilla hecha con la máquina Pfaff

Casa Antonio Pisani



CANGALLO, 722.
Calentadores para baños, instantáneos á kerosene, muy económicos y prácticos. Venta por mayor y menor.

CONSTRUCCIONES

ANTES DE EDIFICAR, *los propietarios* **deben pedir presupuesto á la "Constructora Nacional"**
Personal técnico idóneo y grandes ventajas.—**Avenida de Mayo, 951.**

Mechero Stella

Luz incandescente á kerosene. Muy económico. **1** litro arde **18** horas y da una luz de **90** bujías. Lámparas para mesa ó de colgar, completas, con **Mechero Stella** **$ 10.** Remisión recargo pesos **1. Mechas** de todas clases para cualquier sistema de lámparas incandescentes. **Calentadores "Primus"** á kerosene y piezas de repuesto. **E. BONGIOVANI.** Calle Belgrano, 1020,—Buenos Aires.

Navaja de seguridad FRANCHI



Con esta maravillosa navaja un hombre puede afeitarse en cinco minutos. Afeita de un modo perfecto y no lastima el cutis más delicado; evita toda infección y puede usarla la persona más nerviosa y de pulso inseguro. La navaja Franchi y doce hojas flexibles doble filo, en elegante estuche, **$ 7.—**. Por correo: recargo 50 ctvs. — **A. Franchi y Cía.**, Cuyo, 1121. Buenos Aires.

PARA LOS QUE PADECEN DEL ESTÓMAGO

El remedio "LUPIA" es el específico que ha dado resultados verdaderamente **positivos**. Ejerce su acción regeneradora sobre toda debilidad proveniente de malas digestiones y es un diurético por excelencia. **Ensaye usted** un frasco de este infalible remedio y se convencerá de su eficacia. Precio del frasco: **$ 10.—** m/n. Se hacen envios al interior. **Unico depositario: NICOLAS LUPIA. — Calle Río Janeiro, 1136 — Buenos Aires.**

PRODUCTOS ANDINOS



YERBAS MEDICINALES Y MINERALES.

Casa patentada y única en su ramo que cuenta con el más completo acopio de yerbas medicinales procedentes de las más altas cumbres de los **Andes**; grandes colecciones en general de todos los productos mineros: **PIEDRA IMAN NATURAL.**

¡Nada le cuesta! soliciten, que se envían gratis, dos libros importantísimos: uno indica el medio fácil é inofensivo de curar uno mismo sus enfermedades por intermedio de yerbas medicinales: el otro trata de la **Piedra Imán**, su origen y explicación científica. — **Calle Independencia, 2515,** Buenos Aires. — **Viuda de Bustamante.** NOTA.—Esta casa tiene su local en la Exposición de Agricultura, Sección Fomento, donde ha expuesto sus productos.

BARADERO

Banquete celebrando el aniversario suizo



Más resbaloso que el jabón

La modistilla corre esas calles llevando al brazo la caja *de cartón* que encierra el elegante sombrero de la lujosa clienta.

Se ha levantado los vestidos, luciendo la tentadora pierna, porque, á pesar de las máquinas lavadoras y la escoba de los barrenderos, aquello está "¡al imposible!", según el dicho vulgar.

Un vigilante comedido y atento, detiene el tráfico para que pueda atravesar la calle sin peligro, la preciosa obrera.

—¡Tenga cuidao, señorita, porque la calle está más resfalosa que el jabón! — dice el cabo, añadiendo,—aunque si se cae, no ha de faltar quien la levante.

—No habrá necesidad—replica ella,—porque yo y el jabón, somos viejos conocidos.

—La verdad es, — retruca el cabo — que pa usté, una enjabonada se ha é ser lo mesmo que pa mi una pitada en este estrumento,—y le muestra el pito de ordenanza.

—Como para todo cristiano decente—dice ella riendo.

—¿Y cuál es el jabón que más la agrada, moza?

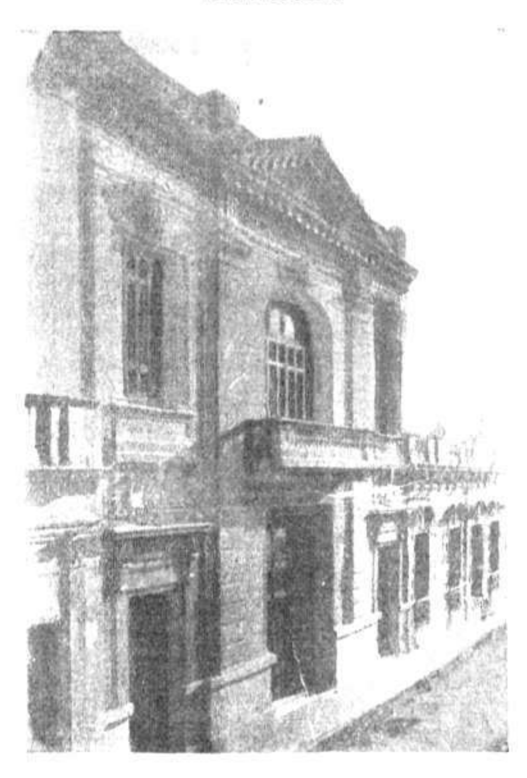
—¡Vaya una pregunta! ¿No se lo está diciendo á usted mi cara?

—Su cara... su cara me dice flores, cielo, estrellas, nubecitas de la mañana rosadas y con luz por dentro...

—Vaya, no sea usted macaniador... ¿Sabe usted lo que le dice mi cara? ¡Juventud y belleza! ¿Y sabe usted de que proviene eso? Pues nada más que del uso del *Jabón Reuter*, con el cual me lavo, me baño, y hasta duermo, pues por aspirar su aroma, coloco un pan de él debajo de mi almohada.

—¡Ahijuna!... ¡Quién fuera jabón!

SAN NICOLÁS



El nuevo edificio del Banco Español y Río de la Plata, que se inaugurará en breve

AZUL



Señorita Edelmira Torres — Doctor José Soriani
Enlace Torres-Soriani

CHACABUCO



Señorita Josefina Olocco — Señor Ricardo Magghi
Enlace Olocco-Magghi





Las alumnas de la escuela normal en la plaza General Ramírez, el día de la fiesta del árbol



"CUMBAY"

En dos días quita los dolores Reumáticos, Artríticos y Gotosos

USO EXTERNO

Analizado por el Departamento Nacional de Higiene

En los hospitales de Francia y Alemania es lo único que usan para curar el reumatismo.

10.000 PERSONAS CURADAS

Precio $ 2.50 el frasco

INTRODUCTOR: V. CUCULLÚ - BMÉ: MITRE, 1871
BUENOS AIRES

Enviando por carta 3 pesos, se remite á cualquier punto. No se admite giros postales ni estampillas.

EN VENTA en las Farmacias: "Diego Gibson", Bmé. Mitre, 500; "Del Pueblo", Rivadavia, 745; "Partenopea", Callao, 300; "Silvano", Garay número 1034. *En el Rosario:* "*Del Aguila*". *En Bahia* Blanca: "Inglesa".

Antes de usar el "CUMBAY"



Después de usar el "CUMBAY"

Polvos de Talco Boratado DE MENNEN

PARA EL TOCADOR

Búsquense las Marcas de Fábrica en la Caja Azul

GERHARD MENNEN CHEMICAL CO.

NEWARK, N. J., E. U. de A.

MENNEN'S BORATED TALCUM

AGENTES:

Donnell & Palmer

Moreno 562-566

BUENOS AIRES



HERMOSO PECHO DESARROLLO, BELLEZA y FIRMEZA de los SENOS en dos meses por las PILULES ORIENTALES, benéficas para la salud, aprobadas por las Sumidades médicas de Paris. Fama universal. Precio del frasco: 6'50. *PARIS*: RATIE, 5, *Passage Verdeau.* — *BUENOS-AIRES*: MOINE & SOULIGNAC; - NEYER, etc.



LOTERIA NACIONAL La más equitativa del mundo. Sorteos semanales con premios mayores de $ 100.000. El billete entero vale $ 21. Los pedidos de agentes y particulares deben dirigirse á la muy acreditada **Casa Vaccaro**, la más afortunada de la República. A cada pedido debe añadirse $ 1 para gastos de envío, giros y órdenes á **Severo Vaccaro**, calle Florida, 26, Buenos Aires.

Actualidades de provincias

CONCEPCIÓN DEL URUGUAY



Reunión de profesores despidiendo á la directora de la escuela normal, señorita Trinidad Moreno, que pasa á la dirección de la escuela normal de Córdoba



Los alumnos de la escuela nacional núm. 23 plantando el árbol en el jardín de la misma, el 28 de julio

¿Qué se debe hacer para adelgazar?

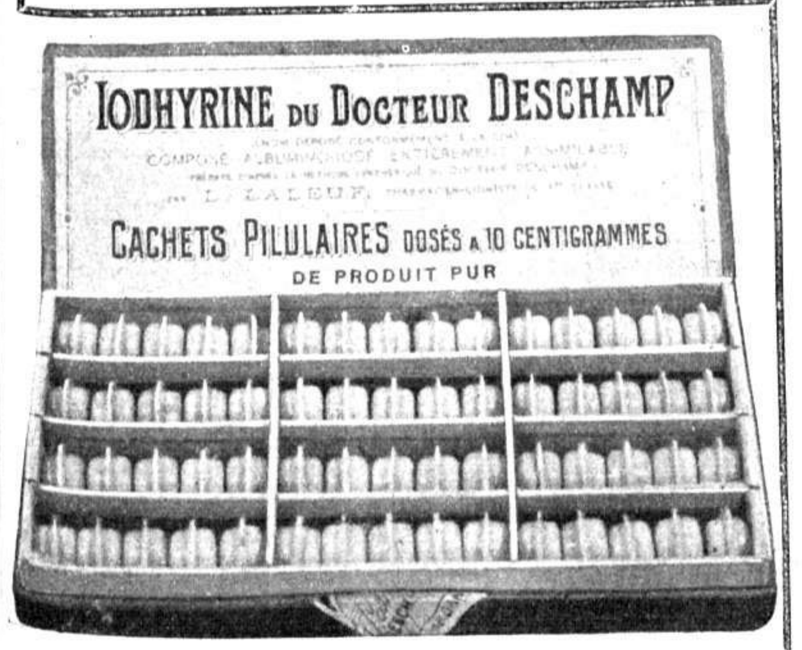
Seguir las indicaciones siguientes del Dr. DESCHAMP

DE LA FACULTAD DE MEDICINA DE PARIS

Tomar todas las mañanas, al levantarse, 2 CACHETS IODHYRINE DESCHAMP.

¿Qué es la IODHYRINE?

La IODHYRINE es un compuesto orgánico formado por la combinación del IODO con la CASEINA. Contiene el 12 % de Iodo, completamente asimilable. Su acción en el organismo se limita á disolver y disociar las grasas y eliminarlas por la orina en forma de úrea. Esta importantisima propiedad se comprueba analizando la orina durante el tratamiento iodhyriano.



La caja de Iodhyrine tiene 60 cachets cantidad que dura un mes, á razón de 2 por día y elimina 4 kilos de grasa.

La Iodhyrine ha sido presentada al Departamento Nacional de Higiene de la República Argentina, siendo aprobada bajo el número 4963. Esta preparación no contiene glándula tiroide ni tiroidina.

EFECTOS DE LA IODHYRINE

Al empezar el tratamiento las personas obesas se sienten aliviadas sensiblemente. Las alteraciones inherentes á su estado desaparecen; su respiración es más fácil; su marcha más ligera y no ocasiona sofocación ni palpitaciones.

En una palabra, la **IODHYRINE** del Dr. **DESCHAMP** disuelve las placas grasientas que comprimen y paralizan los órganos internos, en particular el corazón, los pulmones, el estómago, el hígado, los intestinos, y acaban por paralizar las funciones de diversos órganos.

La **IODHYRINE** obra particularmente en las mujeres. La gordura exagerada desaparece, el vientre vuelve á su forma normal, la cintura y las caderas se adelgazan y esbeltean, la hinchazón en las mejillas y en el sotabarba desaparece sin dejar arrugas. El tejido muscular se refuerza. Las líneas esbeltas del cuerpo femenino se pronuncian.

Gracias á este tratamiento higiénico, la mujer rejuvenece física y moralmente, recobra el vigor y la salud juntamente con la esbeltez de sus formas.

"El término medio de los resultados obtenidos hasta ahora, 20 centigramos de **IODRYRINE** en dos cachets, tomados cuotidianamente, traen una disminución de peso mínimo de 1 kilo por semana". Sin embargo, hemos visto casos en que la disminución de peso ha llegado á 18 y 20 kilogramos después de un mes de tratamiento. Estos casos han sido observados en obesos del sexo femenino que pesaban entre 100 y 130 kilogramos.

DOSIS Y METODO DE EMPLEO

Para las personas con tendencia á engordar (tratamiento preventivo):

Un cachet por la mañana antes del desayuno

Para las personas cuyo peso se aleja sensiblemente del promedio establecido en el cuadro de **QUETELET** (ver el folleto):

Dos chachets por la mañana antes del desayuno

Estas dosis pueden aumentarse y hasta doblarse en casos rebeldes, sin que resulte el menor disturbio en el organismo. (El tratamiento no debe interrumpirse en las mujeres durante el período menstrual). Además, el tratamiento por la **IODHYRINE** no exige régimen alimenticio especial.

POR CUALQUIER INFORME DIRIGIRSE AL LABORATORIO **DUBOIS-LALEUF** 7, RUE JADIN (Parc Monceau) PARÍS	Único concesionario en la R. Argentina, Uruguay y Paraguay: **Juan M. Labourdette** 151, CORRIENTES - Bs. AIRES	**Precio $ 7.50 más 0.50 para el franqueo.** En venta en las principales farmacias y droguerías.

MENDOZA



(I) Segundo Ojeda ó Albarracin y (II) Daniel González (a) «El papero», autores del homicidio y robo de que fué víctima el súbdito árabe Simón Nara



Filomena Jiménez de Sosa y Domingo Sosa, cómplices encubridores del crimen



José R. Gayoso, comisario general de Godoy Cruz

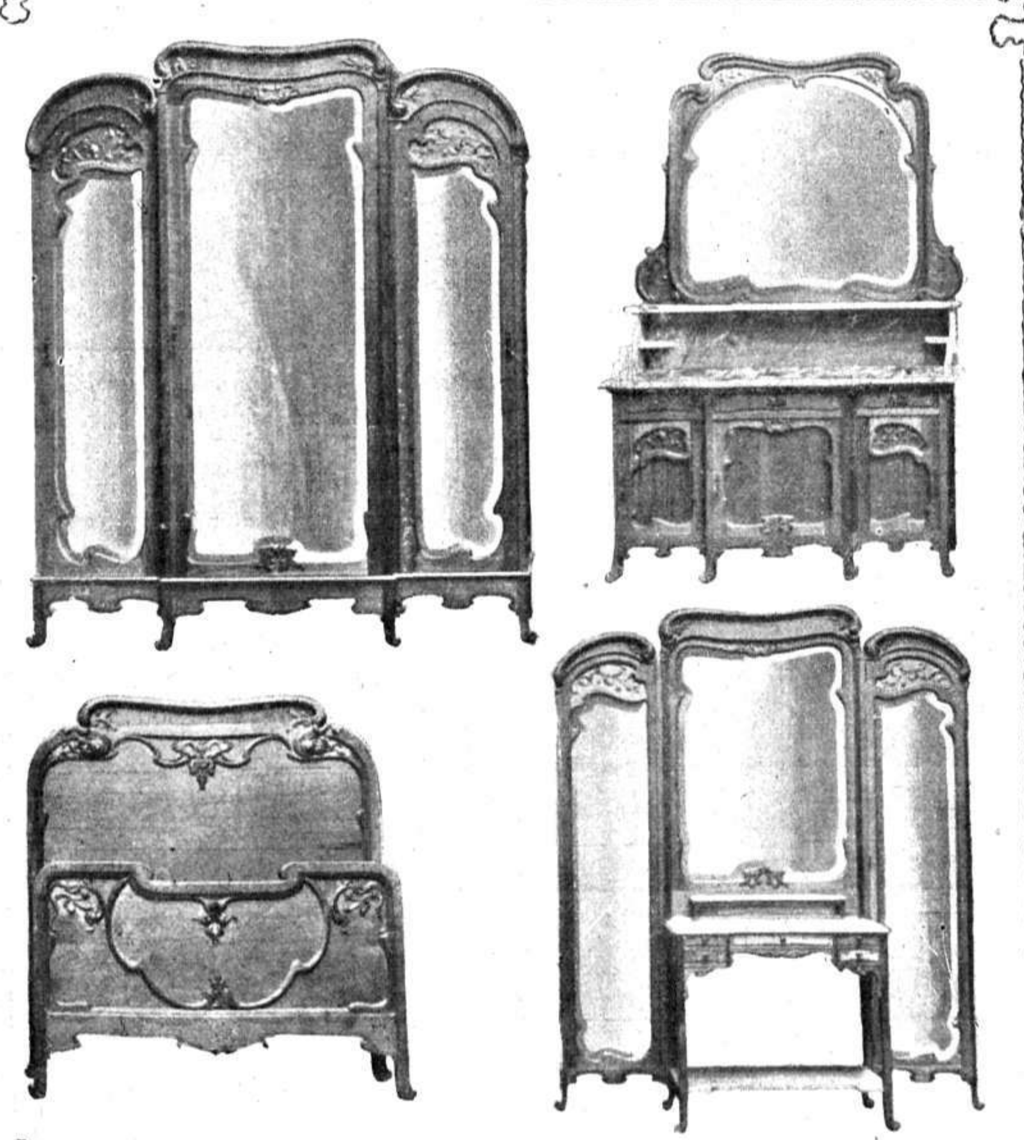


Comisario José L. Funes

Funcionarios que realizaron las pesquisa

LAS FLORES

Público aglomerado frente á la casa de comercio del vicepresidente de la confederación local, en el momento de producirse el embargo y ejecución para hacer efectivo el pago del impuesto resistido



Actualidades de provincias

PUERTO SAN MARTIN



Jefes, oficiales y demás invitados al concurso de tiro al blanco



Capitán Ortiz, ganador del primer premio

O'HIGGINS



Señorita Elisa Molina



Señor Calixto Muñoz

Enlace Molina-Muñoz

TEMPERLEY

Señor Jerardo Rossi, fallecido

NOGOYA



Señor Edmundo Martínez fallecido

Daxton

COGNAC

RHUM

PUREZA
BONDAD
VEJEZ

ÚNICOS CONCESIONARIOS:
R. SAUVETERRE & C.ía
Buenos Aires

ROWLAND'S KALYDOR

para el CUTIS

es la preparación más deliciosa que deben usar las Señoras.

Alivia y cura: Pecas, Sarpullido, Quemaduras del sol, Picaduras de insectos y todas las afecciones de la piel.

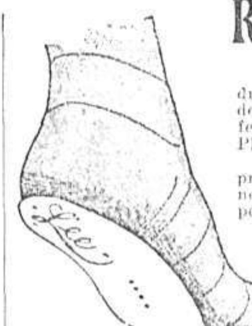
Suaviza el cútis, dándole una frescura y un aterciopelado incompar bles.

Véndese en casa de todos los farmacéuticos, drogueros y perfumistas.

Buenos-Aires:

DIEGO GIBSON, Suc.or, Defensa, 142

REUMATICOS



¡QUIEREN CURARSE sin drogas, sin molestia y librarse de una vez de esta terrible enfermedad? Pues bien, usen las Plantillas Galvánicas "LEE".

No damos testimonios, pero pregunte usted informes á quienes las usan. Folletos y prospectos grátis, á la

"LEE ELECTRIC INSOLE Co."

TRADE MARK

BOLIVAR, 171. Escritorio 28 (altos)



LOS SORDOS!

oyen **instantáneamente** con toda claridad por medio del nuevo aparato eléctrico **"PHONETTE"**. Precio: $ **90** m|n. Los ruidos, zumbidos, chillidos en los oídos, se quitan con los "Tímpanos artificiales del Dr. Plobner", invisibles en el oído! Precio: $ **12** cada Tímpano. **Instituto Eléctrico.** C. Pellegrini, 644. Folletos é informes gratis. (En Rosario: San Martín, 848.)



SEÑORAS!

Las Dolencias de vuestro sexo! Metritis, Dolores y desarreglos en el período! Hemorragias, abortos, esterilidad, leucorrea, etc., se curan, sin operación, con **"Scheid's Ovarin"**! Exito notable! Precio del frasco: $ 4 m|n. Droguerías Gibson, Estrella y buenas farmacias. — **Depósito General: C. Pellegrini, 644.** — Folletos gratis. — (En Rosario: San Martín, 848.)



¡NO MAS CANAS!

NEREOLINA La mejor de las **Tinturas instantáneas** para teñir el cabello y la barba. En venta en el Depósito, Moine y Soulignac, Rivadavia, 37; Droguería de la Estrella, Defensa, 215; Badaracco, Cuyo, 569; Murray, Florida, 501 y 507; L. Filippini, Santa Fe, 1000, y Peluquería de Ruiz y Roca, Florida, 2; Larrieu y Cazalé, Callao y Cangallo. Unico Agente: Pianavia y C.a, Méjico, 502. — **Precio: $ 6 la caja.**

CABALLOS COJOS

Curacion rápida y segura de las Exostosis ó Tumores Huesosos, Corvazas, Esparavanes, Formas, Sobrehuesos, Esfuerzos, Moletas y Vejigones, etc., por el

UNGÜENTO ROJO MÉRÉ

Solo tópico reemplazando verdaderamente el fuego. No dejando cicatrices.

DE VENTA EN CASA DE MOINE y SOULIGNAC, Rivadavia, 727, Buenos-Aires — *y en todas Farmacias y Droguerías.*

Unico Preparador: P. MÉRÉ de CHANTILLY, *en* Orléans, *Francia*



Mr. Roosevelt ha enviado al museo nacional de Wáshington el relato oficial de su expedición al Africa, en lo referente á la historia natural. En resumen, el ex presidente de la Unión ha dado muerte á 4.897 mamíferos, una cuarta parte de ellos de gran tamaño, 4.000 pájaros, 2.000 reptiles y 500 pescados del Nilo Blanco y otros ríos. Además, ha coleccionado varios millares de plantas á través de las diversas regiones que ha recorrido.

En el Africa meridional es más caro el carbón que en cualquier otra parte del mundo, y donde menos cuesta es en China.

La universidad más grande es la de Oxford: comprende 21 colegios y cinco "halls".

Dícese que la luna ejerce cierta influencia sobre las personas propensas al bostezo: éstas bostezan más cuando nuestro satélite se encuentra en su plenilunio.

El encaje más caro que se fabrica en nuestros días se evalúa en mil libras esterlinas el metro.

El ópalo es la única piedra preciosa que no se puede imitar con éxito: sus tonos tan delicados no es posible reproducirlos con exactitud.

En el Japón fuma casi todo el mundo, lo mismo los hombres que las mujeres. Las niñas empiezan á hacerlo hacia los doce años y los niños uno ó dos años antes.

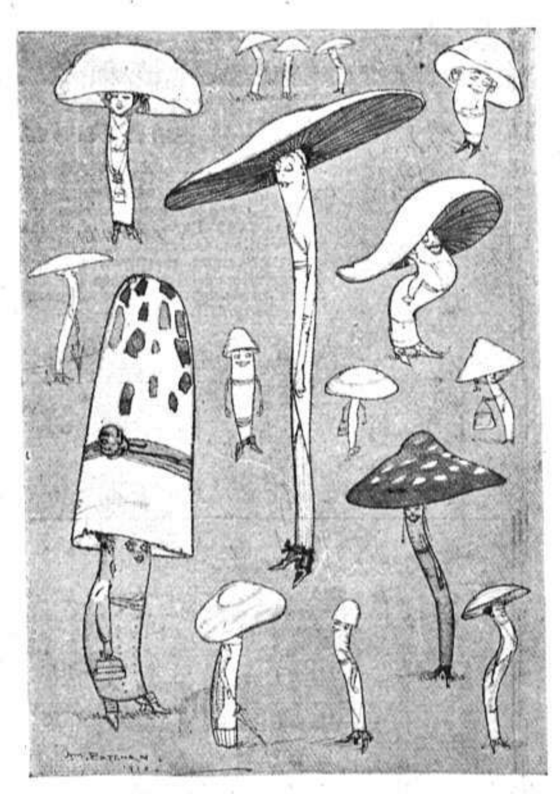
Según las estadísticas publicadas recientemente en la "Gaceta Imperial del Trabajo", de Alemania, en 1908 hubo en dicha nación 1.347 huelgas, en Inglaterra, 399, en Francia, 1.073 y en Austria 721. El año pasado también hubo en Alemania más huelgas que en ningún otro estado. De 1.419 huelgas alemanas por aumento de jornales, 255 dieron el resultado apetecido, en 488 hubo un arreglo entre obreros y patronos y 676 fracasaron. Las uniones obreras alemanas gastaron en 1907 en el sostenimiento de las huelgas, 17.750.000 francos, ó sea el 31 por ciento de los gastos totales de dichas asociaciones. En el mismo período de tiempo, y por igual concepto, gastó Inglaterra 3.375.000 francos, ó sea el 6 1|2 por ciento de sus gastos totales. Las asociaciones inglesas dedicaron el 66 por 100 de su fondo de huelgas en socorrer á los huelguistas, mientras que Alemania sólo tuvo que dedicar á este capítulo más que el 29 por ciento. Esta diferencia se debe á que el sistema alemán de seguros del obrero libra á las asociaciones de muchas cargas que tienen que soportar las asociaciones inglesas.

PARA CASO DE APURO



—Dígame, señor, ¿en qué año tuvo lugar la guerra del Peloponeso?
—En 431 antes de Cristo.
—Mil gracias. Se lo preguntaba porque este es el número del teléfono de mi médico, y yo no lo recordaba y tengo urgente necesidad de llamarlo porque mi señora está muy enferma.

(De *Fliegende Blätter.*)



Los hongos del jardín botánico ó efectos de la última moda femenina.

(De *The Bystander.*)

Las mujeres de Ainon, una de las islas Thooril, en el Océano Pacífico del norte, acostumbran tatuarse el rostro de manera que parecen hombres con bigotes.

Dos personas que jugasen al dominó diez horas por día, haciendo cuatro combinaciones por minuto, podrían prolongar el juego durante 118.000 años sin agotar todas las combinaciones: el número de éstas se eleva á un total de 248.528.211.840.

Solamente la Siberia tiene una novena parte de la superficie terrestre del globo. Dentro de sus límites podrían encerrarse los Estados Unidos, la Gran Bretaña y toda la Europa, exceptuando la Rusia.

Un campesino octogenario de Holt (Inglaterra) ha aprendido á leer y á escribir hace pocos meses, aprovechando una temporada que estuvo enfermo y no pudo dedicarse á sus trabajos campestres.

La primera piedra del Casino de Monte Carlo fué colocada en 1858.

EL INVENCIBLE AUTO

"SCHACHT"



Mecanismo Práctico, Fuerte y Económico

Da un resultado magnífico, cruzando los campos, el barro, la arena y las cuestas.

MOTOR de 20 caballos de fuerza, con dos cilindros.

EJES: Forjados del sólido, 1—¼'' cuadrados.

RUEDAS: de Hickory, 38'' de diámetro y rayos de 1—¼''.

GOMAS: Las mejores, de 1—⅜'' de sección, de base plana, no perforables.

DISTANCIA ENTRE EJES: 74''.

TROCHA: 60''.

VELOCIDAD: Hasta 45 kilómetros por hora.

PESO: 500 kilos.

ESPACIO libre debajo del coche: 17''.

Asientos para 2 y 4 personas.

El mejor Automóvil de Campaña que existe.

Únicos Agentes: VOGEL Y KULENKAMPFF

1152 - ALSINA - 1154 BUENOS AIRES



GENOSENO LAOUT

El profesor de química biológica, doctor Laout, de las facultades de Bruselas y Lille, ha dado el nombre de GENOSENO, á un producto nuevo resultante de la combinación de varios agentes terapéuticos vegetales, que tienen la propiedad de regenerar las glándulas mamarias, fortificando indirectamente los tejidos (muscular y adiposo) que envuelven estos órganos, devolviéndoles al conjunto su redondez y rigidez primitivos (*uso externo*)

Rue du Marché LILLE (NORD) FRANCE

Depósito exclusivo FARMACIA DEL INDIO RIVADAVIA, 1519

Precio $ 5 m/n BUENOS AIRES

CLORO-ANEMIA



Exigir siempre las Auténticas

PÍLDORAS (ó el JARABE)

BLANCARD (DE PARIS)

DEBILIDADES
ESCRÓFULAS
LINFATISMO
RAQUITISMO

Aprobación de la Academia de Medicina.

JURO

QUE



"La Maravilla del Día", tintura para el cabello y la barba, no contiene substancia metálica, como: plomo, cobre, plata, mercurio, etc.

PAGARE 10.000 PESOS

á quien me pruebe lo contrario. Esta tintura, invento del insigne químico francés Dr. Ribaud, no tiene rival: sus colores (negro, castaño, rubio, colorado, etc.), son insuperables. Precio: $ 10; con flete: $ 11.

El ''Agua de las Rubias'', del Dr. Ribaud, convierte el pelo negro en castaño ó rubio; el castaño y el colorado, en rubio. Precio: $ 5: con flete: $ 5.50.

Acompañar todo pedido del giro postal ó bancario correspondiente dirigido á

R. CORAIL & Cía. - CALLE MONTEVIDEO, 208

BUENOS AIRES



Lo que dice un distinguido médico

Los polvos antiepilépticos del profesor **CASSARINI** he tenido la oportunidad de usarlos en varios epilépticos de mi clientela particular y también en varios enfermos de este mal que se asisten en las enfermerías del Asilo de Mendigos. He observado en todos ellos, que mientras estaban sometidos á este tratamiento, los ataques se distanciaban hasta desaparecer por completo. Para que conste doy el presente en Buenos Aires á 14 de Mayo de 1908.—Firmado: **Doctor R. CASTILLA.**—Unico concesionario é introductor **J. PASCUAL NIGRI**, Cangallo, 1180, Buenos Aires.



Locandiera, ganadora de la «Gran Polla de Potrancas»

Si el tiempo no vuelve á oponerse, tendremos el domingo próximo, corregida y aumentada, la reunión buena que se esperaba tener el pasado.

El premio principal, la "Gran Polla de Potrillos", resulta superior á la de potrancas, por la cantidad de competidores y las condiciones de igualdad de probabilidades en que se presentan varios de ellos. Por su última performance, resultará favorito Larrea, pero no hay ninguna razón para inclinar mucho las preferencias á su favor.

Hay en Alberti, Moreno, Pipiolo, Zaragatero y Pilgrim enemigos capaces de derrotarlo.

Son nuestros favoritos:

1.ª carrera, Armón; 2.ª, Destiny; 3.ª, Airoso; 4.ª, Mignonette; 5.ª, Larrea; 6.ª Agresivo; 7.ª, Fósforo.



Pomme d'Or, ganadora del premio «Cuba»

Hipódromo Argentino

PROGRAMA OFICIAL

Domingo 14 de Agosto de 1910.

1.ª CARRERA — Premio ATLÁNTICO

Distancia 2.000 metros

Ossian	55 ks.	Armón	55 ks.
Apache	57 „	Good Hope	59 „
Ipacaraí	55 „	General Paz	60 „
Sultán	51 „	Bromuro	52 „

2.ª CARRERA — Premio PACIFICO

Distancia 1.300 metros

Achupallas	54 ks.	Machita	54 ks.
Destiny	54 „	Simena	54 „
Gigolette	54 „	Romana II	54 „
Bomba	54 „	Oriana	54 „
Noticia	54 „	La Bellincioni	54 „
Pauline	54 „		

3.ª CARRERA — Premio PANAMA

Distancia 1.300 metros

Old Count	54 ks.	Cuidado!	54 ks.
Liniers	54 „	Cachivache II	54 „
Quintana	54 „	Pas d'Or	54 „
Chichinal	54 „	Camaleón	54 „
Colonel	54 „	Airoso	54 „
Aquiles	54 „	Ibarreta	54 „
Rústico	54 „		

4.ª CARRERA — Premio CONFERENCIA

Distancia 1.600 metros

Royan	54 ks.	Florecilla	54 ks.
Mignonette	54 „	Braza	54 „
Chiquitúa	54 „	Bright Sun	54 „
Cavatina	54 „	Fogosa	54 „
La Liquette	54 „	Lady Gladys	54 „
Platina II	54 „		

5.ª CARRERA — GRAN POLLA DE POTRILLOS

Distancia 1.600 metros

Benjamín	57 ks.	Dumas	57 ks.
Yungay	57 „	Moreno	57 „
Arequito	57 „	Espadín	57 „
Derby Winer	57 „	Alberti	57 „
Zaragatero	57 „	Amsterdam	57 „
Pilgrim	57 „	Larrea	57 „
Sandwich	57 „	Saavedra	57 „
Shut up (ex Miguel Cané	57 „	Pipiolo	57 „
Atlantique	57 „	Bouchon	57 „

6.ª CARRERA — Premio MONROE

Distancia 1.600 metros

Alteza	50 ks.	Agresivo	57 ks.
Dado	61 „	Tom Pouce	55 „
Briolet	50 „	The Whirlpool	62 „
Pega Pega	55 „	Gandoura	53 „
Petite Duchesse	51 „	Paunero	50 „
Leoncio	50 „	San Borombón	50 „
Mentirosa	54 „	Young Hermit	50 „
Olivo	55 „	Syphon	62 „
Emery	50 „	Misha	53 „
Tímido	57 „	Zamora	51 „
Sarah Bernhardt	57 „		

7.ª CARRERA — Premio Delegados (C. de V.)

Distancia 3.200 metros

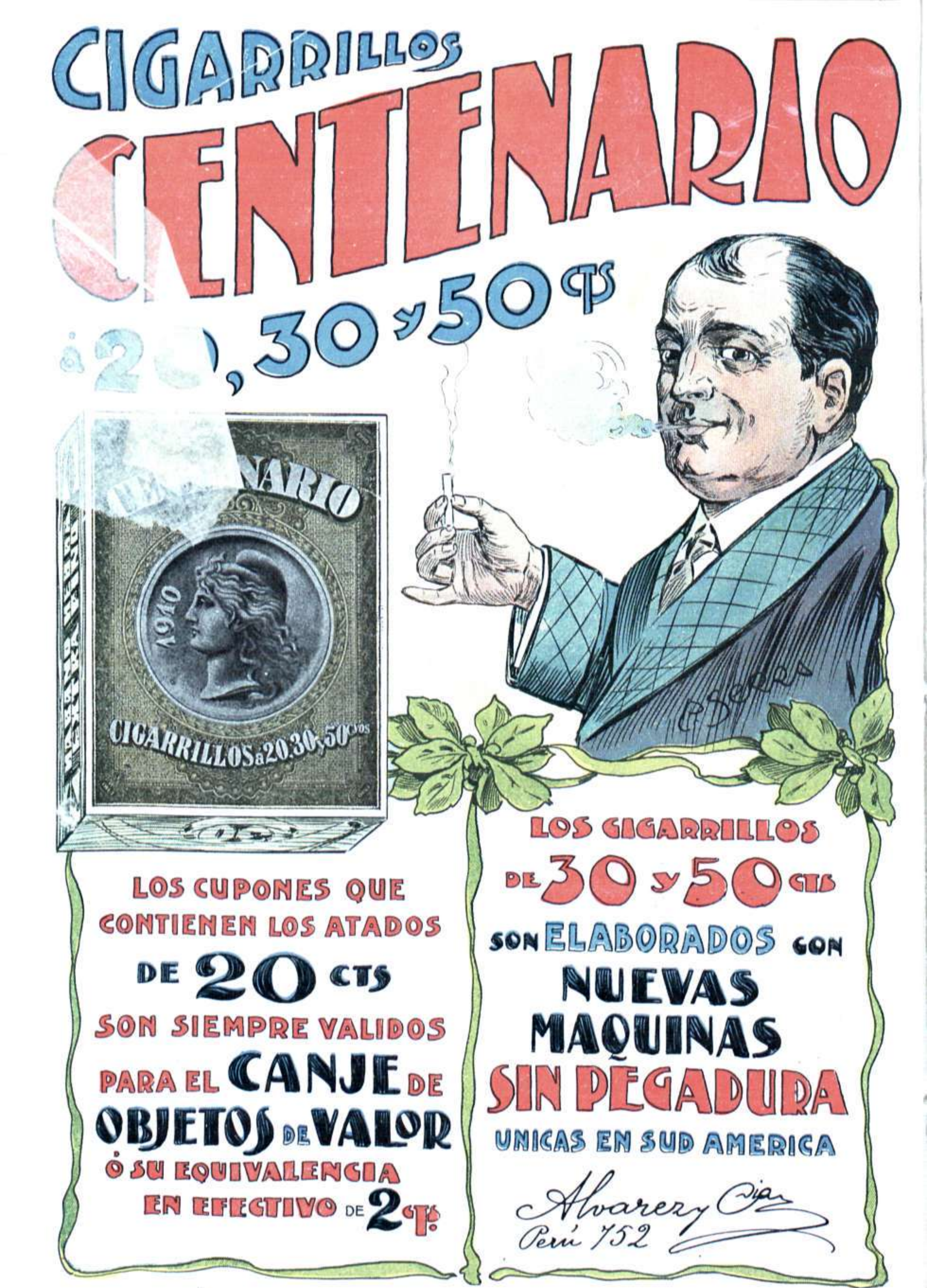
Capitán	75 ks.	Brillant	71 ks.
Cassia Bark	75 „	Father Ignatius	73 „
Putchamin	72 „	Hulano	70 „
Corregio	74 „	Dos de Oro	68 „
Terrible	67 „	Ludovico	65 „
Birds Head	75 „	Intrépido	65 „
Galopín	65 „	Orul	65 „

8.ª CARRERA — Premio PANAMERICANO

Distancia 2.500 metros

Blanco Encalada	58 ks.	Conde White	50 ks.
Foggy	53 „	Voluptuosa	46 „
Avanzada	53 „	Fósforo (ex Rigoletto)	46 „
Olivo	55 „	Pincheira	55 „
Variety	53 „		

Talleres Heliográficos de ORTEGA & RADAELLI.— Paseo Colón, 1266



NÚMERO SUELTO	En la capital....	20 centavos
	En el interior	25 »

EDICIÓN DE LUJO	Número suelto: En la capital......	40 centavos
	» En el interior	50 »